

|                                                                                                                     |                 |       |      |     |            |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------|-----|------------|-----|
| <b>INRC - INVENTÁRIO NACIONAL DE REFERÊNCIAS CULTURAIS</b><br><br><b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO</b><br><br><b>SÍTIO</b> | CÓDIGO DA FICHA |       |      |     |            |     |
|                                                                                                                     | --              | --    | --   | --  | <b>F10</b> | --  |
|                                                                                                                     | UF              | SÍTIO | LOC. | ANO | FICHA      | NO. |

**1. LOCALIZAÇÃO**

|                         |                                                                                                             |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DENOMINAÇÃO DO SÍTIO    | YVYRUPA                                                                                                     |
| OUTRAS DENOMINAÇÕES     | TERRITÓRIO GUARANI                                                                                          |
| ESTADO                  | ES, RJ, SP, PR, SC, RS, Província de Misiones na Argentina, região oriental do Paraguai e Norte do Uruguai. |
| MUNICÍPIO               |                                                                                                             |
| DISTRITO OU SUBDISTRITO |                                                                                                             |

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

|                                  |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LOCALIDADES INVENTARIADAS</b> | <b>No SÍTIO</b> | <p>1) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado do Espírito Santo<br/> 2) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado do Rio de Janeiro<br/> 3) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado de São Paulo<br/> 4) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado do Paraná<br/> 5) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado de Santa Catarina<br/> 6) Conjunto das Aldeias Guarani localizadas no Estado do Rio Grande do Sul</p> <p>OBS: Durante a fase preliminar seguiu-se uma delimitação provisória das “localidades” considerando os limites de cada Estado das regiões Sul e Sudeste do Brasil onde concentram-se aldeias Guarani. Em cada Estado, durante um período de três meses, pesquisadores com estudos ou experiências de trabalho voltados ao povo Guarani procederam à coleta de fontes documentais e bibliográficas e de informações existentes a respeito desse povo indígena, em arquivos públicos, universidades e demais instituições. Por se tratar de uma pesquisa preliminar com intuito de mapear os registros sobre a presença Guarani, e também sobre a própria história e memória de colonização respectiva a cada unidade federativa, a delimitação de “localidade” correspondendo a cada Estado, durante a fase preliminar das Ações de Conhecimento, configurou-se como a melhor alternativa para a busca e a reunião das fontes e a verificação dos critérios de arquivamento de documentos anteriores e posteriores à discriminação de fronteiras, nacionais e federativas. Se nos arquivos de instituições públicas específicas a documentação concentra-se ou prioriza a ocupação Guarani no marco territorial que lhe corresponde, as pesquisas bibliográficas nas universidades e em acervos acadêmicos apontaram para uma variedade de títulos sobre os Guarani distinguidos como povo cujo Território transcende as fronteiras e limites oficialmente impostos. Nesse sentido os acervos bibliográficos das diversas universidades contêm uma base comum consolidada no que se refere à produção historiográfica e etnológica a respeito dos Guarani, em constante atualização.</p> <p>Levando em conta, pois, a amplitude do território de ocupação Guarani, entendemos que para uma maior eficácia da aplicação da metodologia do INRC (fase 2), a categoria “localidade” deve ser redimensionada. Nesse sentido apresentamos uma proposta de definição de “localidade” tendo em vista critérios históricos, sociológicos e políticos que permitem entrever maior proximidade entre conjuntos regionais de aldeias, independentemente de sua inserção nas unidades administrativas do Brasil e dos demais países nos quais existem aldeias guarani. Uma vez que as relações entre as aldeias ao longo do território guarani é dinâmica e depende do movimento das relações de parentesco e das alianças políticas entre as diversas parentelas, a delimitação das localidades para fins da aplicação do INRC só pode ser feita junto com os Guarani. Dessa forma, uma das atividades iniciais do INRC deve ser a definição dos conjuntos regionais de aldeias a partir das quais será realizado o Inventário e as atividades. Apresentamos abaixo uma proposta inicial, que poderá servir de referência para a discussão:</p> <p>1) Conjunto das Aldeias do Litoral Norte de São Paulo, Litoral do Rio de Janeiro e Espírito Santo<br/> 2) Conjunto das Aldeias do Planalto de São Paulo e Baixada Santista<br/> 3) Conjunto das Aldeias do Vale do Ribeira/SP, Litoral do Paraná e Litoral Norte de Santa Catarina<br/> 4) Conjunto das Aldeias da Região do Rio Iguaçu, e Centro Oeste do Paraná<br/> 5) Conjunto das Aldeias do Litoral Sul de Santa Catarina e do Litoral do Rio Grande do Sul<br/> 6) Conjunto das Aldeias do Oeste (Missões) e Interior do Rio Grande do Sul</p> |
|----------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
|  | <b>NO ENTORNO</b> |  |
|--|-------------------|--|

## 2. FOTOS

OBS.: PARA LISTA COMPLETA DAS FOTOS INVENTARIADAS, CONSULTAR O *ANEXO 2: REGISTROS AUDIOVISUAIS*.



DETALHE DO TRANÇADO DO AJAKA, CESTO GUARANI - OFICINA DE ARTESANATO REALIZADA EM JULHO DE 2010 NA ALDEIA CANTAGALO, VIAMÃO, RS.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



PREPARAÇÃO DA AVAXI KUI (FARINHA DE MILHO). OFICINA DE ARTESANATO NA ALDEIA KOENJU, SÃO MIGUEL DAS MISSÕES, RS.



DIFERENTES *PETYNGUA*, CACHIMBOS GUARANI, TRAZIDOS POR PARTICIPANTES DO PARANÁ E ERVAS PARA MISTURAR AO *Ka´a* (ERVA-MATE) - OFICINA DE ARTESANATO REALIZADA EM JULHO DE 2010 NA ALDEIA CANTAGALO, VIAMÃO, RS.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



SR. DIONÍSIO DUARTE, ANCIÃO ARGENTINO FALA SOBRE A IMPORTÂNCIA DAS SEMENTES TRADICIONAIS *YVAÛ E KAPI'A* - OFICINA DE ARTESANATO REALIZADA EM JULHO DE 2010 NA ALDEIA CANTAGALO, VIAMÃO, RS.



PEÇAS PRODUZIDAS DURANTE A OFICINA DE ARTESANATO NA ALDEIA KOENJU, SÃO MIGUEL DAS MISSÕES, RS.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

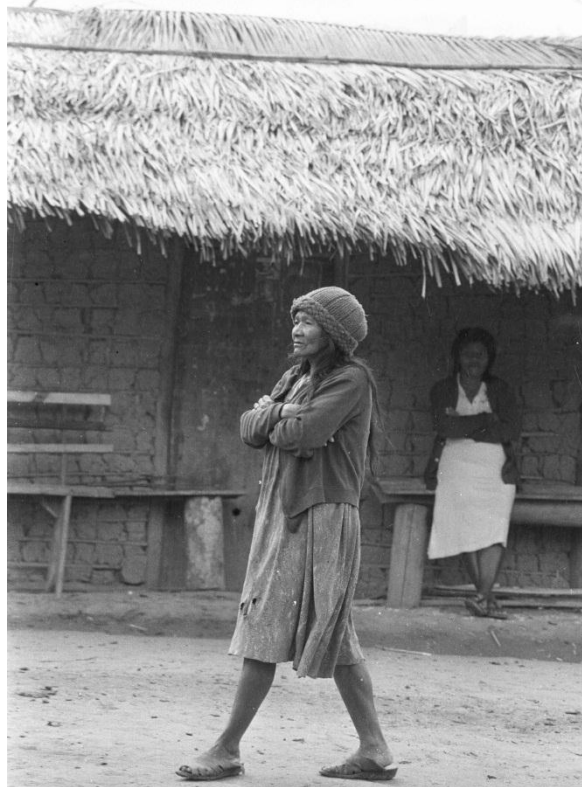
--

--

--

**F10**

--



DONA AURORA, ANTIGA LIDERANÇA ESPIRITUAL DA ALDEIA BOA ESPERANÇA. 1984.

**3. REFERÊNCIAS CULTURAIS****OBS.: PARA LISTA COMPLETA DOS BENS INVENTARIADOS, CONSULTAR O ANEXO 3: BENS CULTURAIS INVENTARIADOS.****SÍNTESE**

A fase de levantamento preliminar constituiu uma oportunidade muito rica para discutir e refletir com os Guarani sobre o INRC como instrumento de pesquisa e conhecimento e como ferramenta propulsora de políticas públicas. Nesta fase, foi possível pensar algumas diretrizes básicas para a construção de um processo de inventário que integre ações de conhecimento, valorização e salvaguarda do patrimônio cultural Guarani. Neste sentido, associado a um trabalho de apresentação e discussão do projeto em aldeias nos seis Estados do sul e sudeste do Brasil, houve um esforço concentrado em compartilhar os primeiros resultados da pesquisa preliminar (mapeamento de informações georeferenciadas, levantamento de referências bibliográficas, iconográficas e audiovisuais) com os Guarani e encontrar caminhos para tornar este conhecimento produtivo, tanto em termos de contribuição para seus processos de criação e circulação de conhecimentos, como para a interlocução com agentes e agências não indígenas. Tendo o protagonismo dos Guarani como pressuposto metodológico na realização do INRC em suas comunidades, espera-se que a pesquisa se concretize, na fase de aplicação do Inventário, em meio para a multiplicação de ações e saberes que favoreçam o fortalecimento do mundo cultural guarani, em seus diversos aspectos.

É neste contexto de produção, circulação e tradução de conhecimentos que apresentamos uma exposição preliminar sobre como se substanciam o que denominamos referências culturais no universo guarani, algumas delas por ora realçadas com grifo, ressaltando que não se trata de uma abordagem acadêmica e que uma descrição mais aprofundada será possível ao final do Inventário, mesmo sabendo que esta também será apenas uma pequena via de acesso ao universo cultural guarani, como seria qualquer abordagem textual. Um “ponto” a partir do qual seja possível

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

ver, não o todo, mas as partes que se traduzem em imagens textuais.

#### **Território e cultura. Processos de criação e circulação:**

Após a colheita das diferentes espécies de milho guarani (*avaxi ete'i*), no período que corresponde aos meses de janeiro a março são celebrados os rituais de *mbojapé nhemongaraí*. É no final deste período que se fecha o ciclo do *ara pyau* ("tempos novos") e se inicia o *ara yma* ("tempos velhos") que, por sua vez se encerra entre os meses de agosto/setembro quando ressurgem *ara pyau* e se reinicia o novo ano agrícola. Pode-se dizer, a grosso modo, que esses "tempos" coincidem com as nossas estações: primavera-verão e outono-inverno. O *ara pyau* é marcado pela realização dos rituais de *ka'a xai* (lit: maço de erva-mate), que envolvem a erva mate, e inicia um novo ciclo agrícola guarani. Neste período, que se estende até o início do outono, podem ser realizados diversos rituais e cerimônias, dependendo dos recursos naturais, disposição e particularidades de cada *tekoa*. Estes rituais e cerimônias realizados na *Opy* (casa de "rezas"), assim como aqueles que encerram os ciclos, propiciam ocasião para intensa visitação e experiências de intercâmbios entre os *tekoa*. É na finalização do *ara pyau* e início do *ara yma* que se celebram as colheitas e são guardadas as sementes para o próximo plantio.

A articulação entre os ciclos rituais e os ciclos de plantio e apropriação de recursos naturais é mais um indício da relação significativa entre território e cultura. Um *tekoa* pode ser entendido, em termos gerais, como um espaço que possibilita a construção e a atualização de relações entre parentes e afins. Um espaço propício para a realização de experiências de vivência e convivência que se multiplicam na produção de redes complexas de saberes, ações e pessoas. Assim, um *tekoa* pode coincidir ou não com os limites físicos de uma aldeia ou terra indígena, mas não deve ser confundido com essa delimitação, pois frequentemente a extrapola, tanto em termos geográficos, como sociais. Os *tekoa* guarani são distribuídos ao longo de um território que os guarani reconhecem como *Yvyrupa* (lit: suporte terrestre), entendido, de modo geral, como uma terra sem divisões, como o mundo terrestre extensivamente habitado pelos guarani. Atualmente, este território   entrecortado por divisões nacionais, estaduais e municipais e por cidades e outros projetos de colonização, que fragmentam e comprimem as terras guarani. Ou seja, onde os Guarani v em continuidade entre redes de pessoas, espaço e tempo, as divisões e formas de exploração territorial do entorno impõem limites e dificuldades.

A configuração atual deste território afeta diretamente as possibilidades de realização do que os Guarani consideram *nhandereko*, seu modo de viver. No entanto, a articulação política, cultural e social entre os diferentes *tekoa*, extrapolando as divisões estaduais e nacionais, permite que dêem continuidade aos processos de criação e circulação da sua cultura. Assim, o intercâmbio de materiais, sementes e mudas tem alimentado a continuidade da realização de rituais, mesmo em áreas que não dispõem atualmente destes recursos naturais. Remédios, curas, artesanatos, cantos, conhecimentos e pessoas também circulam nestas redes lançadas e percorridas pelos Guarani. No mesmo sentido, os Guarani estão continuamente investindo na valorização da sua língua, como meio privilegiado e exclusivo de comunicação entre parentes e divindades. Neste contexto de criação e circulação de saberes, bens e pessoas, os Guarani encontram caminhos para a preservação de seus conhecimentos e realização de seu *Teko*.

É neste sentido que o seguimento do INRC no âmbito do Projeto "Valorização do Mundo Cultural Guarani" deve se desenvolver, com foco nos processos de criação, continuidade e circulação dos saberes e práticas guarani. Mais do que um inventário de cultura material e imaterial, ele pode ser um instrumento fomentador de políticas públicas que possibilitem o investimento em ações que assegurem aos Guarani condições reais para a realização de seu próprio modo de vida. A realização da fase preliminar do INRC permitiu concluir que reconhecimento e a proteção às terras guarani, considerando a relação nítida entre território e cultura, é fundamental para a salvaguarda do seu patrimônio material e imaterial. Condições para cultivar suas variedades agrícolas e o acesso e a conservação dos recursos naturais presentes no bioma Mata Atlântica são imprescindíveis para a produção e a reprodução física e cultural dos Guarani, garantidas na constituição federal. Do mesmo modo, é urgente a criação de políticas públicas de reconhecimento e valorização das redes de circulação de pessoas, cultura material e imaterial ao longo do território conhecido pelos guarani como *Yvyrupa* e atualmente cortado por fronteiras municipais, estaduais e nacionais. Por fim, o envolvimento crescente dos Guarani nesta complexa a  o de conhecimento mútuo, proposto pelo Estado brasileiro / IPHAN, por meio do INRC, indica a necessidade de construção de caminhos que assegurem a continuidade da realização das diversas formas de expressões culturais guarani, de forma livre, sem constrangimentos, discriminação e ingerências, ampliando inclusive as formas e meios de circulação de seus conhecimentos entre a sociedade não indígena.

Durante as reuniões de apresentação do INRC, em especial na Assembléia da Comissão Guarani *Yvyrupa*, realizada na TI Guarani do Ribeirão Silveira (SP) em Julho de 2009, muitos dos mais velhos expressaram grande desconfiança em relação às próprias bases das políticas de patrimônio imaterial do Estado Brasileiro. Os argumentos apresentados, em sua própria língua para os demais ouvintes, remetem à memória de uma história de silencioso massacre operada pela sociedade nacional contra os Guarani, e que teve como objeto não apenas o seu território tradicional de

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

ocupação, sobre o qual se construíram as grandes cidades e os pólos industriais do país, mas também suas expressões culturais, cujas manifestações sempre foram negadas e reprimidas pela sociedade nacional. Em um primeiro momento, os Guarani expressaram um certo desconforto em relação ao que entenderam como um “interesse do governo” nos seus conhecimentos tradicionais. Permanecia difícil de compreender, do ponto de vista dos mais velhos, porque o governo dos brancos, que (num passado não tão distante do qual todas as pessoas de mais de 50 anos tem a memória viva) proibia o uso da língua, escravizava seus parentes nas lavouras integracionistas instaladas nos postos do extinto Serviço de Proteção aos Índios, e reprimia todas as suas manifestações culturais, passava agora a se interessar pelos meandros de sua cultura, por seus conhecimentos tradicionais e, o que causa sempre maior desconforto, por suas manifestações “religiosas”, conforme eles qualificam.

Para se compreender melhor o que significa esse projeto para os Guarani das aldeias do Sul e Sudeste do país, deve-se ter absolutamente claro que ele representa, de uma certa forma, um deslocamento nas estratégias de resistência cultural praticadas pelos Guarani, desde a consolidação da invasão européia. Como é sabido, os Guarani preferiram até muito recentemente manter resguardado dos brancos suas manifestações culturais, realizando seus rituais no espaço reservado da “casa de rezas” e optando por revelar aos não-guarani muito pouco do seu conhecimento. Essa estratégia de invisibilidade certamente foi importantíssima para os Guarani conseguirem garantir a transmissão e circulação dos seus conhecimentos para as gerações subseqüentes em meio a um contexto de extrema adversidade fundiária, ambiental e política, que marcou a desigual relação entre eles e a nossa sociedade. Não obstante, o advento do INRC enquanto política pública, aparece em um contexto de profunda transformação das balizas através das quais se operam as relações entre a sociedade ocidental e os povos indígenas, pautadas desde a Constituição de 1988, na idéia de valorização dos conhecimentos tradicionais e nos processos de patrimonialização cultural, discutidos e problematizados por pesquisas antropológicas recentes (Carneiro da Cunha. org: 2005).

Mesmo antes de qualquer discussão sobre o INRC, os Guarani tem sentido os efeitos desse processo e buscado adaptar suas estratégias de convivência com a nossa sociedade nesse novo contexto. Um exemplo importante, foi a inflexão operada pelos Guarani a partir da gravação de CDs que culminaram na proliferação dos corais infantis, mobilizados em apresentações para os brancos. Além de se constituir em fonte de renda, a divulgação dos **cantos infantis** é justificada também como parte de uma estratégia de dissipar preconceitos através de maior visibilidade e valorização da “cultura” guarani. Entretanto, como apontou Macedo (2009), a execução dos cantos nesse contexto de apresentação para os brancos, bem como a gravação deles em CDs, gerou também grande resistência dos mais velhos e foi permitida apenas com a mediação de lideranças mais jovens.

Os dois primeiros anos do “Projeto Valorização do Mundo Cultural Guarani”, durante os quais a aplicação do INRC ficou circunscrita à fase preliminar de levantamento de dados secundários foi extremamente importante para o processo de mediação entre as lideranças mais jovens, que vêem o INRC como uma ação estratégica para as demandas dos Guarani, e os mais velhos, que ainda viam a proposta com certa desconfiança. Essa mediação só foi possível a partir da realização de uma série de ações de salvaguarda emergenciais, ocorridas durante esse período, durante as quais foi possível aos Guarani, tanto velhos como as demais lideranças e membros das comunidades, experimentarem as potencialidades que o projeto tem num processo interno de valorização das suas práticas culturais. A esse respeito cabem destaque as oficinas que envolveram a temática dos saberes ligados às **práticas artesanais**, realizadas em 2010 em duas aldeias distintas do Rio Grande do Sul (Ko'ëju e Cantagalo) e replicadas posteriormente, por iniciativa dos próprios índios, nas Aldeias Tenonde Porã e Ribeirão Silveira, em São Paulo. A satisfação dos mais velhos ao verem as gerações mais novas completamente mobilizadas para escutar os ensinamentos a respeito dos conhecimentos tradicionais, cuja transmissão encontra-se em muitos aspectos extremamente prejudicada pela falta de terra e pela degradação das condições ambientais das regiões onde se situam as aldeias, foi o fator mais importante para a consolidação do processo de interiorização da percepção da importância do projeto por parte dos Guarani. Essas atividades, que constituíram-se como um verdadeiro processo de experimentação, também fortaleceram a percepção de que a luta pelo fortalecimento dos processos de transmissão do conhecimento tradicional está intimamente ligada à luta pelos direitos territoriais.

Uma explicação sumária do processo de preparação dessas oficinas ajuda a exemplificar a importância desse aspecto. Depois de cada organizador ou participante escolhido ter elegido qual objeto e/ou prática seria realizado durante as oficinas, ficou acordado que caberia ao responsável pela demonstração trazer a matéria-prima necessária para tanto. Entretanto, logo essa questão evidenciou-se, como imaginávamos desde o princípio, bastante delicada. Ocorre que embora muitos velhos e até outros Guarani soubessem realizar várias práticas tradicionais que gostariam de mostrar aos mais jovens, nem sempre havia material disponível na sua aldeia para fazê-lo, e mais ainda, diversos objetos e fazeres necessitam de matéria-prima que dificilmente pode ser encontrada em uma região só, por conta da situação ambiental precária do Sul e Sudeste. Tal situação faz com que a realização de determinadas práticas dependa diretamente das redes de troca operadas pelos Guarani, uma vez que um artesão sozinho nunca seria capaz de coletar na sua região os materiais necessários para certas atividades. Em relação à oficina realizada na Aldeia Ko'ëju há um exemplo bastante significativo. Uma *xejaryi* (anciã) residente na própria aldeia mencionada, se propôs a confeccionar

## FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO

--

--

--

--

F10

--

as tintas de pintura corporal (yxy) utilizadas no rosto e que guardam grandes consonâncias cosmológicas com o mito dos irmãos Kuaray e Jaxy, que compõe um dos principais núcleos de narrativas guarani. Para preparar a tinta, entretanto, eram necessários materiais como a folha de um determinado tipo de taquara (*taqua ete'i rogue*), a casca de uma árvore (*ka'atigua*) e a cera de uma abelha nativa sem ferrão (*jatei*). Durante a mobilização da comunidade para preparação da oficina, constatou-se que apenas a cera da abelha podia se encontrar na região, e mesmo assim, teve de ser extraída fora da área atualmente demarcada. Mesmo assim, a ocasião da oficina possibilitou a confecção das tintas, uma vez que outros participantes de outras aldeias foram mobilizadas para buscar os demais materiais. As folhas da *taqua ete'i* foram trazidas do Salto do Jacuí e a casca da árvore *ka'atigua* foi extraída da região da "Mata São Lourenço", área florestada privada, de especial importância para os Guarani.



CACIQUE ARIEL E SUA ESPOSA PATRÍCIA, UTILIZANDO A PINTURA DO YXY NO ROSTO

Essa mesma dificuldade apontada foi justamente um dos pontos marcantes da satisfação dos mais velhos, uma vez que perceberam a oficina como uma oportunidade para realizar coisas que dificilmente eram possíveis sem o projeto, e ao mesmo tempo, permitia potencializar essa experiência e esses ensinamentos através das falas de aconselhamento aos mais jovens (*nhemongueta*) que permearam todas as atividades dessa fase preliminar do projeto. Da mesma forma, esses impasses foram foco da reflexão e da problematização de boa parte das lideranças e dos mais velhos, que frisavam sempre o fato de que as atividades de salvaguarda não são suficiente sozinhas, sem passarem pela discussão a respeito da necessidade da terra. Outro ponto que cabe destacar, é o fato de que mesmo nos problemas mais concretos em relação às atividades de salvaguarda, com destaque para o exemplo citado, pode-se entrever a importância e o acerto do recorte escolhido para o inventário, a partir da caracterização do *sítio*<sup>1</sup>. Referimo-nos às redes de intercâmbio através das quais os Guarani atualizam sua territorialidade no âmbito desse extenso espaço de ocupação, denominado *Yvyrupa*, e que foram mobilizadas, conforme o exemplo, durante a preparação das oficinas. Por essa razão, não faz sentido referenciar os *bens culturais* que serão inventariados à uma localidade específica, uma vez que sua realização muitas vezes mobiliza toda essas redes que extravasam o espaço de uma aldeia, e mesmo de uma região.

Não obstante, o que se destaca é o papel fundamental exercido pelas lideranças da Comissão Guarani Yvyrupa no processo de discussão interna dos Guarani a respeito da importância do projeto, e das estratégias que eles pretendem adotar em relação ao INRC. Deve-se ficar claro que é dessas lideranças que partiu a iniciativa e a responsabilidade de esclarecer aos mais velhos as formas pelas quais o INRC pode contribuir para o processo de valorização e fortalecimento cultural no qual eles são os grandes protagonistas. A aceitação dos mais velhos partiu de um acordo com essas lideranças de que o INRC seria realizado de forma a respeitar a decisão dos Guarani na condução de toda a pesquisa e, mais importante, que seria respeitada a decisão de todas as comunidades que não quiserem participar do Inventário. Da mesma forma, eles deixaram absolutamente claro que querem, antes do início da aplicação do INRC nas aldeias, formalizar um documento de compromisso entre o IPHAN, a Comissão Yvyrupa e o Centro de Trabalho Indigenista, através do qual os Guarani visam expressar as condições de aceitação da pesquisa, e obter a garantia por parte dos parceiros de que essas condições serão respeitadas por todos. O principal tema dessas condições, é a garantia de que caberá apenas aos Guarani a decisão a respeito de quais práticas, objetos, ou conhecimentos serão inventariados na forma de *bens culturais*, tal como propõe a metodologia do INRC e de que as pesquisas serão

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

protagonizadas pelos próprios Guarani. Em outras palavras, os Guarani expressaram o interesse de fazer seu próprio inventário a respeito de sua cultura, e cristalizar na forma de ficha de *bens culturais* apenas os objetos dessa pesquisa que acharem estrategicamente relevante revelar aos brancos. Da mesma forma, expressaram com clareza a posição de que não pretendem nesse primeiro momento pensar no registro de bens culturais, mas sim focar o Inventário no processo interno de fortalecimento dos processos de transmissão de seus conhecimentos tradicionais. Apenas depois de fase de aplicação do INRC é que pretendem iniciar a discussão a respeito de um possível processo de registro de bens, a partir dos termos do decreto presidencial no 3551/2000. Durante esse processo de mediação e formalização das condições de realização do trabalho assim como durante toda a condução da pesquisa junto aos mais velhos, que são os detentores privilegiados dos conhecimentos que devem ser fortalecidos e protegidos pelo INRC, o papel das lideranças da Comissão Guarani Yvyrupa é fundamental e deve ser sempre reconhecido.

#### Notas:

1- Destacamos aqui o fato de que este INRC representa a primeira ação concreta de política pública voltada para o reconhecimento das dinâmicas culturais e territoriais do povo Guarani, no âmbito de seu território como um todo, independentemente do processo de fragmentação territorial e social ao qual esse povo foi submetido durante o processo de colonização. Usualmente as políticas em escala municipal ou estadual ignoram o fato de que a(s) aldeia(s) onde incide determinada política ou ação faz parte de uma rede mais ampla de relações. Em relação às políticas federais, no que concerne aos direitos territoriais, o processo de fragmentação das TIs Guarani e a falta de vontade/prioridade política para reverter essa situação, levou a FUNAI e a União a encaminhar isoladamente cada processo de regularização das TIs Guarani, ignorando institucionalmente o fato de que a questão fundiária é crítica para a totalidade do povo e as soluções deveriam ser pensadas de forma global. Por fim, no que concerne às políticas educacionais, atualmente executadas a partir de cada Estados da federação, porém, as discussões de conteúdo de uma política pedagógica comum para o povo Guarani, que vise avançar na garantia de uma educação realmente diferenciada, passam ao largo da preocupação dos gestores dessa política. Recentemente, entretanto, como veremos na seção 6.4, o MEC tomou a iniciativa de buscar a criação de novas unidades de gestão calcadas em critérios étnicos e culturais ao invés de critérios federativos, com a criação de “Territórios Etnoeducacionais”. Entretanto, essa discussão continua até o momento muito pouco avançada entre os Guarani. Acreditamos nesse sentido, que o INRC por ter como recorte um sítio tão abrangente como o *Yvyrupa*, pode representar uma rara oportunidade de impulsionar essa discussão.

#### Bibliografia Citada

CARNEIRO DA CUNHA (Org.), 2005. *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional: patrimônio imaterial e biodiversidade*. Rio de Janeiro: Fundação Nacional Pro-Memória, n.32.  
 MACEDO, Valéria, 2009. *Nexos da Diferença*. Tese Doutorado. São Paulo: PPGAS/FFLCH/USP.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

#### 4. DESCRIÇÃO DO SÍTIO

**OBS.: PARA LISTA COMPLETA DAS FONTES INVENTARIADAS, CONSULTAR O ANEXO 1: BIBLIOGRAFIA .**

##### 4.1. LOCALIZAÇÃO

A configuração que o território Guarani apresenta atualmente e que pode ser visualizada pela distribuição das suas aldeias e assentamentos ao longo do espaço coincide em grande parte com a sua configuração histórica quinhentista, que pode ser recuperada através dos relatos dos cronistas e das pesquisas em arqueologia e linguística. Atualmente, no território brasileiro<sup>1</sup>, os Guarani possuem cerca de 150 Terras Indígenas ocupadas num território que vai desde o litoral do Espírito Santo e Rio de Janeiro, passando pelo litoral e interior dos Estados de São Paulo, Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul. Além dessas, devem ser contabilizadas as cerca de 140 outras localidades apontadas pelos Guarani como tendo sido desocupadas recentemente por força da pressão fundiária e demais circunstâncias (Ver também 6.1 - População), uma vez que compõem ainda o horizonte territorial desse povo. No território paraguaio, as aldeias Guarani do sub-grupos Mbya, Nhandeva, Ava-Guarani e Paĩ-Tavyterã (Kaiova) encontram-se dispersas preponderantemente na região oriental do país, e totalizavam cerca de 309 assentamentos em 2002 (II Censo Nacional Indígena) e na Argentina concentram-se na província de Misiones, totalizando cerca de 150 localidades, segundo a publicação Guarani Retã (2008). Até recentemente, havia também ocupação Guarani no Uruguai, em localidades ao norte de Montevideo, de onde os Guarani foram expulsos.

Dessas 150 Terras Indígenas ocupadas hoje e mais 140 outras desocupadas, apenas 98 são contabilizadas pelo sistema da FUNAI uma vez que apenas estão inseridas neste as áreas para as quais já foi iniciada alguma providência administrativa para a regularização<sup>2</sup>. Desse total apenas 21 TIs Guarani tiveram seu processo completamente concluído com o registro dos cartórios de imóveis. Outras 13 cujo processo havia sido considerado concluído estão em revisão de limites, uma vez que a delimitação proposta (na maioria das vezes antes da CF/88) mostrou-se francamente insuficiente. Dessas 34 áreas regularizadas (incluindo aqui as em processo de revisão) 13 são de uso compartilhado com outros povos (Kaingang, Xokleng, Xeta, Terena ou Tupiniquim). 3 TIs Guarani encontram-se homologadas, aguardando o registro (sendo uma delas também Kaingang). Outras 15 TIs Guarani foram declaradas pelo Ministro da Justiça (sendo 5 delas compartilhadas com outros povos)<sup>3</sup> e mais 2 TIs estão delimitadas, aguardando o exame do Ministro da Justiça. Outras 39 TIs Guarani estão em estudo de identificação e delimitação, sendo que 9 desses estudos são de revisão de limites.

Apesar de um relativo avanço desde os últimos 4 anos na regularização das TIs Guarani, a situação fundiária global no âmbito desse território amplo de ocupação continua calamitosa. Uma comparação da cifra de 98 áreas registradas pela FUNAI com as cerca de 150 localidades ocupadas atualmente pelos Guarani somadas às cerca de 140 das quais os Guarani foram forçados ou induzidos a retirarem-se num período recente,<sup>4</sup> levantadas pelo Centro de Trabalho Indigenista, indica o quanto ainda falta para ser feito. Ademais, a grande morosidade dos processos administrativos de regularização somada à enorme incidência de conflitos judiciais que envolvem esses processos no Sul e Sudeste contribuem para aumentar a insegurança da população Guarani no âmbito de seu território e acaba por se traduzir na deterioração da qualidade ambiental das áreas de ocupação Guarani resultante do processo de colonização.

Mesmo com todas essas dificuldades, todo esse território é percebido, concebido e vivido pelos Guarani como um espaço único, essa plataforma terrestre onde os Guarani estabelecem suas aldeias, e que é compartilhado com os diversos outros povos e pessoas que habitam esse território, entrecortado atualmente por um sem número de estradas, cidades, fazendas, empreendimentos, países, em suma, com a sociedade nacional. Conforme bastante explorado na literatura antropológica, os Guarani não concebem fronteiras rígidas na utilização desse espaço, preservando enormes redes de troca de bens (materiais e imateriais) e pessoas, ao longo de todo esse território que inclusive ultrapassa as fronteiras nacionais. Em outras palavras, os Guarani circulam em aldeias presentes em toda extensão desse território para realizar casamentos, rituais e intercâmbios de diversas naturezas. É freqüente verificar através da genealogia famílias cujos integrantes encontram-se dispersos desde o Espírito Santo até o Paraguai, evidenciando o quão intensa e estreita é essa rede de parentesco. Sobretudo através dessas redes de parentesco também se fazem intensas outras redes de troca de bens, sementes e demais cultivos, remédios, rituais, conhecimentos e etc.

O fato de que o território total de ocupação Guarani, onde se realiza o universo mais amplo de sua vivência tradicional, nunca coincidirá com o a extensão de suas terras tradicionais, efetivamente reconhecidas e protegidas pelo Estado,

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

implica em algumas peculiaridades no uso desse território por parte dos Guarani decorrentes do contexto histórico ao qual foram submetidos, o que, no entanto, não impossibilita o andamento do processo de regularização fundiária de suas terras através das regras comuns, determinadas pela legislação brasileira. Implica apenas no fato de que a caracterização antropológica da ocupação tradicional Guarani de uma determinada TI deve levar em conta esse universo mais amplo de ocupação, onde localizam-se as demais TIs Guarani.

Deve-se notar, entretanto, que as características da ocupação territorial guarani, ou em outras palavras sua territorialidade<sup>5</sup>, guardam enormes semelhanças com as dos demais grupos tupi-guarani, a despeito da enorme diferença na relação com a sociedade envolvente e na história de contato. Deve-se ressaltar que a dinâmica Guarani de formação de assentamentos é semelhante à de grupos tupi-guarani amazônicos (como os Zo'é, Wajãpi, Araweté, Parakanã, Asurini, contatados a partir nas décadas de 1970 e 1980, entre outros), decorrendo da disparidade de contextos históricos vivenciados por esses povos as principais diferenças nessa dinâmica. Dito de outro modo, a dinâmica de ocupação territorial dos Guarani ao longo de toda a extensão desse grande território, chamado por eles de *Yvyrupa*, é muito semelhante à dinâmica de ocupação de um grupo como os Zo'é no interior de sua terra tradicionalmente ocupada, reconhecida pela União com 668.565 hectares. Considere-se, além disso, que em 2007 os Zo'é contabilizavam 239 indivíduos nesse território. Já para os Guarani do Sul e Sudeste brasileiro, temos uma população de cerca de 10.500 pessoas (Ver 6.1 - População), sendo que a extensão total das suas terras cujo processo de regularização foi concluído pelo Estado não ultrapassa 22.000 hectares. Esse cenário revela como apenas parte ínfima do território real de ocupação tradicional dos Guarani apresenta-se regularizada e desimpedida para o uso dos índios.

No entanto, por conta do contexto histórico nunca será possível e também não é de pretensão dos Guarani o reconhecimento de todo o seu território tradicional de ocupação, no Brasil espaço que coincide em grande parte com a parcela mais ocupada e urbanizada do território nacional, onde concentram-se os pólos econômicos mais importantes do país. É imprescindível, no entanto, que os Guarani tenham suas terras tradicionalmente ocupadas reconhecidas pelo Estado para que possam ter condições para preservação de seus usos, costumes e tradições e possam garantir sua reprodução física e cultural, conforme determina o texto magno do país.

| Terra Indígena              | Outras Dominações para a TI   | Presença Guarani atual | Município(s)                                                | UF(s) | Litoral | Grupo(s) Étnicos   | Sub-Grupo Guarani       | Situação Fundiária                       | Área (há)  |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------|-------|---------|--------------------|-------------------------|------------------------------------------|------------|
| TI Pacheca                  | Ygua Porã                     | SIM                    | Camaquã                                                     | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya                    | Homologada (e Regularizada)              | 1852.205   |
| TI Salto Grande do Jacuí    | Ytu Porã                      | SIM                    | Salto do Jacuí                                              | RS    | NÃO     | Guarani            | Mbya                    | Homologada (e Regularizada)              | 234.9641   |
| TI Nonoai / Rio da Várzea   |                               | NÃO                    | Nonoai / Gramado dos Loureiros/ Liberato Salzano/ Planalto/ | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva                | Homologada (e Regularizada)              | 16415.4443 |
| TI Cacique Doble            |                               | NÃO                    | Cacique Doble                                               | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva/ Mbya          | Homologada (e Regularizada) (Em Revisão) | 4426.2833  |
| TI Guarita                  |                               | SIM                    | Tenente Portela/ Miraguai/ Redentora/ Erval Seco            | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Mbya / Nhandeva/ Kaiova | Homologada (e Regularizada)              | 23406.8684 |
| TI Capivari                 | Yryapu, Granja Vargas         | SIM                    | Palmares do Sul                                             | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya                    | Homologada (e Regularizada)              | 43.3215    |
| TI Guarani Barra do Ouro    | Campo Molhado, Nhuu Porã      | SIM                    | Maquiné /Caraã/ Riozinho                                    | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya                    | Homologada (e Regularizada)              | 2268.6045  |
| TI Varzinha                 | Ka'aguy Pau                   | SIM                    | Maquiné /Caraã                                              | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya                    | Homologada (e Regularizada)              | 776.2761   |
| TI Ligeiro                  |                               | SIM                    | Charrua                                                     | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva                | Homologada (e Regularizada)              | 4565.7973  |
| TI Guarani de Águas Brancas |                               | SIM                    | Arambaré                                                    | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya                    | Declarada                                | 230        |
| TI Nonoai                   |                               | SIM                    | Gramado dos Loureiros, Nonoai, Planalto e Rio dos Índios    | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva                | Declarada                                | 19830      |
| TI Serrinha                 |                               | SIM                    | Ronda Alta/ Três Palmeiras/Engenho Velho/Constantina        | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva                | Declarada                                | 11752      |
| TI Cantagalo                | Jataity                       | SIM                    | Viamão / Porto Alegre                                       | RS    | SIM     | Guarani            | Mbya/Nhandeva           | Homologada                               | 283.6761   |
| TI Votouro                  |                               | NÃO                    | Benjamin Constant do Sul                                    | RS    | NÃO     | Guarani e Kaingang | Nhandeva                | Homologada (e Regularizada)              | 3341.0977  |
| TI Guarani Votouro          | Toldo Guarani Rio Liso, Caeté | NÃO                    | Benjamin Constant do Sul                                    | RS    | NÃO     | Guarani            | Mbya/Nhandeva           | Homologada (e Regularizada)              | 717.377    |

| FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | F10 | -- |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|

|                                       |                                           |     |                                                   |    |     |                    |                |                                                    |        |  |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|----|-----|--------------------|----------------|----------------------------------------------------|--------|--|
| TI Mato Castelhanos                   |                                           | NÃO | Camaquã                                           | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Ligeiro                            |                                           | SIM | Charrua                                           | RS | NÃO | Guarani e Kaingang | Nhandeva       | Em estudo                                          |        |  |
| TI Morro da Formiga/ Ponta da Formiga |                                           | NÃO | Barra do Ribeiro                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Morro do Côco                      |                                           | NÃO | Porto Alegre/Viamão                               | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Itapua                             | Pindo Miri                                | SIM | Viamão                                            | RS | SIM | Guarani            | Mbya/Nhandeva  | Em estudo                                          |        |  |
| TI Petim/Arasaty                      | Tekoa Arasaty                             | SIM | Guaíba                                            | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Passo Grande/ Flor do Campo        | Nhu Poty                                  | SIM | Barra do Ribeiro                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Mato Preto                         | Ka'a ty, Toldo Guarani Paiol Grande       | SIM | Getúlio Vargas/ Irebango                          | RS | NÃO | Guarani            | Nhandeva       | Delimitada                                         | 4230   |  |
| TI Taim                               | Ita'y                                     | SIM | Rio Grande                                        | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Riozinho                           | Itapoty                                   | SIM | Riozinho                                          | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Lomba do Pinheiro                  | Anhetengua                                | SIM | Porto Alegre                                      | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida                                     | 10     |  |
| TI Divisa                             | Passo Grande 2                            | SIM | Barra do Ribeiro                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Espreado                           |                                           | NÃO | Maquiné                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Ruínas de São Miguel               | Casa de Passagem                          | SIM | São Miguel das Missões                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Caaró                              | Urucua                                    | SIM | Caibaté                                           | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Estiva                             | Nhundy                                    | SIM | Viamão                                            | RS | SIM | Guarani            | Mbya /Nhandeva | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Fagundes                           |                                           | SIM | Maquiné                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Gruta                              |                                           | NÃO | Maquiné                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Lami                               | Pindo Poty                                | SIM | Porto Alegre                                      | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Mariana Pimentel                   | Yvapuru                                   | NÃO | Mariana Pimentel                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Passo da Estância                  |                                           | SIM | Barra do Ribeiro                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Velhaco                            |                                           | SIM | Tapes                                             | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Raia Pires                         |                                           | SIM | Sentinela do Sul e Tapes                          | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Rio Capivari                       | Porây                                     | SIM | Capivari do Sul                                   | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Passo Ricardo                      |                                           | NÃO | Capão do Leão/ Pedro Osório                       | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Ka'aguy Poty                       | Estrela Velha, Itatim                     | SIM | Estrela Velha                                     | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Paranhãna                          |                                           | SIM | Canela/ Três Coroas                               | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Alto Rio Rolante                   |                                           | NÃO | São Francisco de Paula/Riozinho                   | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Kaarandy                           | Toldo Guarani Santa Rosa                  | NÃO | Criciumal                                         | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Pindoju Kora                       | Toldo Guarani Santo Cristo                | NÃO | Santo Cristo                                      | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Limeira                            |                                           | NÃO | São Luiz Gonzaga                                  | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Retiro Velho                       |                                           | NÃO | Pelotas                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Três Forquilhas                    |                                           | NÃO | Terra de Areia, Três Forquilhas e Três Cachoeiras | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Botukarai                          | Toldo Guarani Lagoão Soledad              | NÃO | Arroio do Tigre                                   | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Kapi'i Ovy                         | Colônia Maciel                            | NÃO | Pelotas/Canguçu                                   | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Imbaá                              |                                           | NÃO | Uruguaiana                                        | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Aceguá                             |                                           | NÃO | Aceguá                                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Irupua                             | Pyau                                      | SIM | Caçapava do Sul/ Cachoeira do Sul                 | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Em estudo                                          |        |  |
| TI Rio Arenal                         | Acampamento Santa Maria                   | SIM | Santa Maria                                       | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Jaguarizinho                       |                                           | NÃO | São Francisco de Assis                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Tekoa Fonte                        | Ygua Porã, Parque da Fonte Missioneira    | NÃO | São Miguel das Missões                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Mata São Lourenço                  | Ka'aguy Miri                              | SIM | São Miguel das Missões                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Icamaquã                           |                                           |     | São Borja                                         | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Interlagos                         | Sol Nascente, Imbé,Casqueiro, Doze Tribus | SIM | Imbé                                              | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida Pacig                               | ?      |  |
| TI Campo Bonito /Figueira             | Guapo'y Porã                              | SIM | Torres                                            | RS | SIM | Guarani            | Mbya/Nhandeva  | Área adquirida Pacig                               | ?      |  |
| TI Água Grande                        | Ka'a Miridy                               | SIM | Camaquã                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Decreto Estadual de Desapropriação                 | 165,34 |  |
| TI Inhapetum                          | Ko'ēju                                    | SIM | São Miguel das Missões                            | RS | NÃO | Guarani            | Mbya           | Decreto Estadual de Desapropriação                 | 236,33 |  |
| TI Coxilha da Cruz                    | Tekoa Porã                                | SIM | Barra do Ribeiro                                  | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Decreto Estadual de Desapropriação                 | 202,11 |  |
| TI Itapua                             | Pindo Miri                                | SIM | Viamão                                            | RS | SIM | Guarani            | Mbya/Nhandeva  | Em estudo (21 hectares desapropriados pelo Estado) | 21     |  |
| TI Pinheiro                           |                                           | SIM | Maquiné                                           | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Rio Dos Sinos                      | Ytuí                                      | NÃO | Caraá                                             | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |
| TI Mato Grande                        |                                           | NÃO | Arroi Grande                                      | RS | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências                                   |        |  |

| FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | F10 | -- |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|

|                          |                                                         |     |                                                         |        |     |                    |                |                             |            |  |
|--------------------------|---------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|--------|-----|--------------------|----------------|-----------------------------|------------|--|
| TI Cantagalo 2           |                                                         | NÃO | Maquiné                                                 | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Arroio do Conde       | Takuaty Porã                                            | SIM | Eldorado do Sul                                         | RS     | NÃO | Guarani            | Mbya           | Em estudo                   |            |  |
| TI Terra do Padre        |                                                         | NÃO | Terra de Areia                                          | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Yvapurundy            |                                                         | NÃO | Ibiraíaras                                              | RS     | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Riozinho 2            |                                                         | SIM | Riozinho                                                | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Jaguarão              |                                                         | NÃO | Jaguarão                                                | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Morro do Chapéu       |                                                         | NÃO | Terra de Areia                                          | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Pessegueiro           |                                                         | NÃO | Cerco Grande do Sul                                     | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Pimenta               |                                                         | NÃO | Viamão                                                  | RS     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI São Jerônimo          |                                                         | NÃO | São Jerônimo                                            | RS     | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Cachoeira dos Inácios | Marangatu                                               | SIM | Imaruí                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Encaminhada RI              | 80         |  |
| TI Morro dos Cavalos     | Itaty, Tekoa Ymã                                        | SIM | Palhoça                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Mbya/Nhan deva | Declarada                   | 1997       |  |
| TI Ibirama La Klânô      |                                                         | SIM | Itaiópolis/Doutor Pedrinho/ José Boiteux/Vitor Meireles | SC     | NÃO | Guarani e Xokleng  | Nhandeva/ Mbya | Declarada                   | 37108      |  |
| TI Xapecó                |                                                         | SIM | Xanxerê / Marema/ Entre Rios                            | SC     | NÃO | Guarani e Kaingang | Mbya/Nhan deva | Homologada                  | 15623.9581 |  |
| TI Guarani Araça'i       |                                                         | NÃO | Saudades/ Cunhã Porã                                    | SC     | NÃO | Guarani            | Nhandeva/ Mbya | Declarada                   | 2721       |  |
| TI Toldo Chimbanguê      |                                                         | SIM | Chapécó                                                 | SC     | NÃO | Guarani e Kaingang | Nhandeva       | Homologada (e Regularizada) | 988.6625   |  |
| TI Tarumã                | Corveta                                                 | SIM | Araquari                                                | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Declarada                   | 2172       |  |
| TI Morro Alto            | Laranjeiras                                             | SIM | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Declarada                   | 893        |  |
| TI Pindoty               |                                                         | SIM | Araquari/ Balneário Barra do Sul                        | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Declarada                   | 3294       |  |
| TI Pirai                 |                                                         | SIM | Araquari                                                | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Declarada                   | 3017       |  |
| TI Massiambu             |                                                         | SIM | Palhoça                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                   |            |  |
| TI Reta/Tapera           |                                                         | SIM | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Em estudo                   |            |  |
| TI Mbiguaçu              | Yy Moroti Wherá                                         | SIM | Biguaçu                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Nhandeva/ Mbya | Regularizada (Em Revisão)   | 59.1982    |  |
| TI Guabiruba / Brusque   |                                                         | NÃO | Guabiruba                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Itaju                 | Morro Grande, Nova Roma, Fazenda da Casa Branca, Itadju | NÃO | Morro Grande                                            | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Sangãozinho           |                                                         | NÃO | Sangão                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya/Nhan deva | Sem Providências            |            |  |
| TI Cambirela             | Yvyty Kambiré, Yvy Rembé                                | SIM | Palhoça                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Amâncio               | Yvyju Miri / Miri Ju                                    | SIM | Tijucas/Biguaçu                                         | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Serra Dona Francisca  | Itaguaçu                                                | NÃO | Joinville                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Praia de Fora         |                                                         | SIM | Palhoça                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Yakã Porã             | Yy akã Porã; Urubuquara                                 | SIM | Garuva                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Morro da Palha        |                                                         | NÃO | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Barra do Sul          |                                                         | NÃO | Balneário Barra do Sul                                  | SC     | NÃO | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Ilha do Mel           |                                                         | NÃO | Joinville                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Rio Bonito            |                                                         | NÃO | Joinville                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Coqueiros             |                                                         | NÃO | Araquari                                                | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Rainha                |                                                         | NÃO | Araquari                                                | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Figueira do Pontal    |                                                         | NÃO | Itapoá                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Enseada               |                                                         | NÃO | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Lamin                 |                                                         | NÃO | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Curva do Arroz        |                                                         | NÃO | Joinville                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Espinheirinho         | Pinheiro                                                | NÃO | Itajaí                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Iperoba               |                                                         | NÃO | São Francisco do Sul                                    | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Rio do Meio           |                                                         | NÃO | Itajaí                                                  | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Barranca              |                                                         | NÃO | Araranguá                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Palhoça               | Terra Fraca                                             | NÃO | Palhoça                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Tekoa Vy'a            | Wy'a                                                    | SIM | Major Gercino/ São João Batista                         | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida Pacig        | ?          |  |
| TI Itanhaé               | Morro da Palha                                          | SIM | Biguaçu                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida Pacig        | ?          |  |
| TI Barra Velha           |                                                         | NÃO | Barra Velha                                             | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Gravata               | Navegantes                                              | NÃO | Navegantes                                              | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Ximboty               |                                                         | NÃO | Ipuacu                                                  | SC     | NÃO | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Narády                |                                                         | NÃO | Xanxerê                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Passo de Torres       | Guapo'y Porã                                            | SIM | Passo de Torres                                         | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Sem Providências            |            |  |
| TI Tekoa Kuri'y          | Amaral                                                  | SIM | Biguaçu                                                 | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida Pacig        | ?          |  |
| TI Tekoa Tava'i          | Canelinha                                               | SIM | Canelinha                                               | SC     | SIM | Guarani            | Mbya           | Área adquirida Pacig        | ?          |  |
| TI Uru                   |                                                         | NÃO | Guaraciaba                                              | SC     | NÃO | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Narády                |                                                         | NÃO | Xanxerê                                                 | SC     | NÃO | Guarani            | Nhandeva       | Sem Providências            |            |  |
| TI Palmas                |                                                         | SIM | Abelardo Luz/Palmas-PR                                  | SC; PR | NÃO | Guarani e Kaingang | Nhandeva       | Homologada                  | 3800.8794  |  |

| FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | F10 | -- |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|

|                          |                                                   |     |                                                |    |     |                          |                   |                                  |           |  |
|--------------------------|---------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|----|-----|--------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------|--|
| TI Rio Areia             |                                                   | SIM | Inácio Martins                                 | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/<br>Mbya | Homologada (e Regularizada)      | 1352.3784 |  |
| TI Barão de Antonina     |                                                   | SIM | São Jerônimo da Serra                          | PR | NÃO | Guarani e Kai gang       | Nhandeva          | Homologada (e Regularizada)      | 3750.722  |  |
| TI Ava-Guarani do Ocoí   | Ocoí                                              | SIM | São Miguel do Iguaçu                           | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva /Mbya    | Regularizada (Dominial Indígena) | 231.887   |  |
| TI Ivaí                  |                                                   | SIM | Pitanga/Manoel Ribas                           | PR | NÃO | Guarani, Xetá e Ka ngang | Mbya              | Homologada (e Regularizada)      | 7306.3478 |  |
| TI Rio das Cobras        |                                                   | SIM | Espigão Alto do Iguaçu/Nova Laranjeiras do Sul | PR | NÃO | Guarani e Kaingang       | Mbya              | Homologada (e Regularizada)      | 18681     |  |
| TI Mangueirinha          | Palmeirinha                                       | SIM | Mangueirinha / Chopinzinho / Coronel Vivida    | PR | NÃO | Guarani e Kaingang       | Mbya              | Homologada (e Regularizada)      | 16375     |  |
| TI Laranjinha            | Santa Amélia                                      | SIM | Santa Amélia/ Abatiá                           | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Homologada (e Regularizada)      | 284.2412  |  |
| TI Pinhalzinho           |                                                   | SIM | Tomazina                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Adquirida                        | 593       |  |
| TI São Jerônimo da Serra |                                                   | SIM | São Jerônimo da Serra                          | PR | NÃO | Guarani, Xetá e Kaingang | Nhandeva          | Homologada (e Regularizada)      | 1339.3364 |  |
| TI Tekoha Añetete        | Diamante                                          | SIM | Diamante d' Oeste/ Ramilândia                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Homologada                       | 1774.7063 |  |
| TI Yvyaporã Laranjinha   |                                                   | NÃO | Ribeirão do Pinhal/ Abatia/Cornélio Procópio   | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Declarada                        | 1238      |  |
| TI Palmital              | Kaaguy Guaxu, Palmital do Meio                    | SIM | União da Vitória/ Cruz Machado                 | PR | NÃO | Guarani                  | Mbya              | Em estudo                        |           |  |
| TI Tekoha Itamarã        |                                                   | SIM | Diamante d'Oeste                               | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Adquirida                        | 242       |  |
| TI Ilha da Cotinga       | Ilha da Cotinga                                   | SIM | Paranaguá (Ilha da Cotinga e Rasa da Cotinga)  | PR | SIM | Guarani                  | Mbya              | Homologada (e Regularizada)      | 1701.202  |  |
| TI Tekoha Marangatu      |                                                   | SIM | Guaíra                                         | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Em estudo                        |           |  |
| TI Araguaçu / Terra Roxa | Araguaçu, Ciudad Real de Guairá, Barra do Piquiri | SIM | Terra Roxa                                     | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva          | Em estudo                        |           |  |
| TI Tatu Jupi             |                                                   | NÃO | Céu Azul                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Colônia Guarani       |                                                   | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Mokoi Tajy            | Dois Ipês, Dos Lapachos                           | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Ipiranga              |                                                   | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Mborevy               | Anta                                              | NÃO | Santa Teresinha de Itaipu                      | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Oco'y Jakutinga       |                                                   | NÃO | Itaipulândia                                   | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Arroio Leon           |                                                   | NÃO | Santa Teresinha de Itaipu                      | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Vitorace              |                                                   | NÃO | Santa Teresinha de Itaipu                      | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Mboicy                |                                                   | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI São João Velho        |                                                   | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Guarani               |                                                   | NÃO | Foz do Iguaçu                                  | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Sanga Funda           |                                                   | NÃO | São Miguel do Iguaçu                           | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Passo Kué             |                                                   | NÃO | São Miguel do Iguaçu                           | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Lope'i                |                                                   | NÃO | Cascavel                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Barro Preto           | Yvy u                                             | NÃO | Cascavel                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Mbopikua              | M'boi Picua                                       | NÃO | Corbélia                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Pakova                |                                                   | NÃO | Cáscavel                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Britador              |                                                   | NÃO | Toledo                                         | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Campina               |                                                   | NÃO | Toledo                                         | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Paraje                |                                                   | NÃO | Toledo                                         | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Quatro Pontes         |                                                   | NÃO | Marechal Cândido Rondon                        | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Rio Branco (Paraná)   |                                                   | NÃO | Mercedes                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Camba'i               |                                                   | NÃO | Mercedes                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Memória               |                                                   | NÃO | Tupãssi                                        | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Jabuticaba            |                                                   | NÃO | Jesuítas                                       | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Yvyra Petei           | Iguaçuinho                                        | NÃO | Ubiratã                                        | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |
| TI Santa Rosa            |                                                   | NÃO | Santa Helena                                   | PR | NÃO | Guarani                  | Nhandeva/ Mbya    | Sem Providências                 |           |  |

| FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | F10 | -- |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|

|                                    |                                                        |     |                                      |    |     |         |                   |                                 |           |  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------|----|-----|---------|-------------------|---------------------------------|-----------|--|
| TI Três Irmãs                      |                                                        | NÃO | Santa Helena                         | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Yva Karetã                      | Mato Queimado 2                                        | NÃO | Espigão Alto do Iguacu               | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Rio Tapera                      |                                                        | NÃO | Virmond                              | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Morro das Pacas                 |                                                        | NÃO | Guaraqueçaba                         | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Superagui                       | Piragui                                                | NÃO | Guaraqueçaba (Ilha do Superagui)     | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Rio Jaracatia                   |                                                        | NÃO | Ampere/ Dois Vizinhos                | PR | NÃO | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Eiretã (Ilha do Mel)            | Ilha do Mel                                            | NÃO | Paranaguá                            | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Ilha Jacaré                     |                                                        | NÃO | Icaraima                             | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva          | Sem Providências                |           |  |
| TI Cerco Grande                    |                                                        | SIM | Guaraqueçaba                         | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Pescada                         |                                                        | NÃO | Guaraqueçaba (Ilha das Peças)        | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Peças                           |                                                        | NÃO | Guaraqueçaba (Ilha das Peças)        | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Barra Arapira                   |                                                        | NÃO | Guaraqueçaba                         | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Sambaqui                        |                                                        | SIM | Pontal do Paraná                     | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Santiago                        | Cachoeirinha, Salto Santiago                           | NÃO | Quedas do Iguacu                     | PR | NÃO | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Açungui                         |                                                        | NÃO | Açungui                              | PR | NÃO | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Tekoa Yy Hovy                   |                                                        | SIM | Guairá                               | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva          | Sem Providências                |           |  |
| TI Karugua                         | Pirakuara, Araça'i                                     | SIM | Pirakuara                            | PR | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoha Porã                     |                                                        | SIM | Guairá                               | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva          | Em estudo                       |           |  |
| TI Salto Lontra                    |                                                        | NÃO | Salto do Lontra                      | PR | NÃO | Guarani | Mbya              | Sem Providências                |           |  |
| TI Rio Guavirá                     |                                                        | NÃO | Foz do Iguacu                        | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Takua Pindaí                    |                                                        | NÃO | Foz do Iguacu                        | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Tekoha Vy'a Renda               |                                                        | SIM | Santa Helena                         | PR | NÃO | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Sem Providências                |           |  |
| TI Guarani do Aguapeú              |                                                        | SIM | Mongaguá                             | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Homologada (e Regularizada)     | 4372.2599 |  |
| TI Itaóca                          |                                                        | SIM | Mongaguá                             | SP | SIM | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Declarada                       | 533       |  |
| TI Guarani do Ribeirão Silveira    |                                                        | SIM | São Sebastião/ Bertiooga/Salesópolis | SP | SIM | Guarani | Nhandeva/<br>Mbya | Declarada (Processo de Revisão) | 8500      |  |
| TI Peruíbe                         | Bananal                                                | SIM | Peruíbe                              | SP | SIM | Guarani | Nhandeva          | Homologada (e Regularizada)     | 480.4737  |  |
| TI Boa Vista do Sertão do Promirim | Jaexaa Porã                                            | SIM | Ubatuba                              | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Regularizada (Em Revisão)       | 906.3886  |  |
| TI Rio Branco Itanhaém             | Yy ti                                                  | SIM | Itanhaém / São Vicente /São Paulo    | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Homologada (e Regularizada)     | 2856      |  |
| TI Serra do Itatins                | Itariri, Capoeirão, Rio do Azeite                      | SIM | Itariri                              | SP | SIM | Guarani | Mbya/Nhandeva     | Homologada (e Regularizada)     | 1212      |  |
| TI Guarani do Krukutu              | Nhe'e Porã                                             | SIM | São Paulo e São Bernardo do Campo    | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Regularizada (Em Revisão)       | 25.88     |  |
| TI Guarani da Barragem             | Barragem, Morro da Saudade, Vila Guarani, Tenondé Porã | SIM | São Paulo                            | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Regularizada (Em Revisão)       | 26.3      |  |
| TI Jaraguá                         |                                                        | SIM | São Paulo                            | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Guarani da Barragem             | Barragem, Morro da Saudade, Vila Guarani, Tenondé Porã | SIM | São Paulo                            | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Jaraguá                         |                                                        | SIM | São Paulo                            | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Regularizada (Em Revisão)       | 1.7566    |  |
| TI Renascer                        |                                                        | SIM | Ubatuba                              | SP | SIM | Guarani | Nhandeva          | Em estudo                       |           |  |
| TI Guarani de Itaporanga           | Tekoa Porã                                             | SIM | Itaporanga                           | SP | NÃO | Guarani | Nhandeva          | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Pindoty                   |                                                        | SIM | Pariquera -Açu                       | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Guaviraty                 | Subaúma                                                | SIM | Iguape                               | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Itapuã                    | Icapara, Tekoa Porã, Yvyu                              | SIM | Iguape                               | SP | SIM | Guarani | Mbya/Kaiova       | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Jejty                     | Toca do Bugio                                          | IM  | Iguape                               | SP | SIM | Guarani | Mbya/Kaiova       | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Uruity                    | Nhundy, Musácea                                        | SIM | Miracatu                             | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Jaikoaty                  | Djaikoaty                                              | SIM | Miracatu                             | SP | SIM | Guarani | Nhandeva          | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Amba Pora                 |                                                        | SIM | Miracatu                             | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Tekoa Peguaoty                  | Sete Barras                                            | SIM | Sete Barras                          | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |
| TI Ilha do Cardoso                 | Pacurity, Parapau, Yvyty                               | SIM | Cananéia                             | SP | SIM | Guarani | Mbya              | Em estudo                       |           |  |

| FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | F10 | -- |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|
|-------------------------------|--|--|--|--|--|----|----|----|----|-----|----|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |     |                                          |    |     |                            |               |                             |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----|------------------------------------------|----|-----|----------------------------|---------------|-----------------------------|------------|
| TI Rio Branquinho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Rio Branco de Cananéia, Tapy'i | SIM | Cananéia                                 | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Em estudo                   |            |
| TI Guarani Barão de Antonina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                | SIM | Barão de Antonina                        | SP | NÃO | Guarani                    | Nhandeva      | Em estudo                   |            |
| TI Rio Guanhã                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                | NÃO | Itariri                                  | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Jakare'i                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Acaraú                         | SIM | Cananéia                                 | SP | SIM | Guarani                    | Mbya/Kaiova   | Sem Providências            |            |
| TI Paraíso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                | SIM | Iguape                                   | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Itapitangui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | NÃO | Cananéia                                 | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Rio Comprido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Yy puku                        | NÃO | Iguape                                   | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Juréia /Barra do Ribeira                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                | NÃO | Iguape                                   | SP | SIM | Guarani                    | Mbya/Kaiova   | Sem Providências            |            |
| TI Mboi Mirim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Sol Nascente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Guaraú                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rio do Peixe                   | NÃO | Pedro de Toledo                          | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva/Mbya | Sem Providências            |            |
| TI Morro dos Barbosas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Biquinha                       | NÃO | São Vicente                              | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Morro Saquare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Vila Margarida                 | NÃO | São Vicente                              | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Capela do Porto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                | NÃO | Juquiá                                   | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Paranapoá/Xiçova Japuí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Praia das Vacas                | SIM | São Vicente                              | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Porto Cubatão                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pirai                          | NÃO | Cananéia                                 | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Icapara 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Itaoka 2                       | SIM | Iguape                                   | SP | SIM | Guarani                    | Mbya/Kaiova   | Sem Providências            |            |
| TI Jakupiranga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | NÃO | Jacupiranga                              | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Karumbey                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tenondé Porã                   | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Pai Matias                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tenondé Porã                   | SIM | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Yyrexakã                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tenondé Porã                   | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Tekoa Eucalipto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tenondé Porã                   | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Ventura oikoa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tenondé Porã                   | NÃO | São Paulo                                | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Piaçaguera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                | SIM | Viamão                                   | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva      | Delimitada                  |            |
| TI Piraju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | NÃO | Piraju                                   | SP | NÃO | Guarani                    | Nhandeva      | Sem Providências            |            |
| TI Pirakuara                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Alecrim, Pedro de Toledo       | NÃO | Pedro de Toledo                          | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva/Mbya | Sem Providências            |            |
| TI Serrinha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Juqueí                         | SIM | São Sebastião                            | SP | SIM | Guarani                    | Nhandeva/Mbya | Sem Providências            |            |
| TI Takuary                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                | NÃO | Cananéia                                 | SP | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Araribá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                | SIM | Avai                                     | SP | NÃO | Guarani, Kaingang e Terena | Nhandeva      | Regularizada (Em Revisão)   | 1930.3369  |
| TI Guarani Araponga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Regularizada (Em Revisão)   | 213.2033   |
| TI Guarani do Bracuí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sapukai, Xapukai               | SIM | Angra dos Reis                           | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Homologada (e Regularizada) | 2127.8664  |
| TI Parati Mirim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Regularizada (Em Revisão)   | 79.1997    |
| TI Rio Pequeno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Kaiova        | Em estudo                   |            |
| TI Parati Mirim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Em estudo                   |            |
| TI Guarani Araponga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Em estudo                   |            |
| TI Arandu Mirim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Saco do Mamangá                | SIM | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Camboinhas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mboyty, Itarypu                | SIM | Niterói                                  | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Campos Novos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                | NÃO | Cabo Frio                                | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Ilha Grande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Yypau Guaxu                    | NÃO | Angra dos Reis                           | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Graúna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                | NÃO | Parati                                   | RJ | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| TI Caieiras Velhas II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Piraquê-Açú                    | SIM | Aracruz                                  | ES | SIM | Guarani e Tupiniquim       | Kaiova/Mbya   | Homologada (e Regularizada) | 2997.2533  |
| TI T piniquim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Piraquê-Açú                    | SIM | Aracruz                                  | ES | SIM | Guarani e Tupiniquim       | Kaiova/Mbya   | Declarada                   | 14282.7968 |
| TI Serra do Caparaó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                | SIM | Dores do Rio Preto e Divino São Lourenço | ES | SIM | Guarani                    | Mbya          | Sem Providências            |            |
| <p>Levantamento das TIs Guarani -Mapa Yvyrupa-O Território Guarani -Data da atualização: 18/10/1010 -Centro de Trabalho Indigenista</p> <p>Fontes: Representantes Guarani e Comissão Guarani Yvyrupa(CGY) – Centro de Trabalho Indigenista – Rodrigo Venzon – Maria Dorothea Post Darella – Maria Lúcia Brant de Carvalho – Paulo Porto – Celeste Ciccarone</p> |                                |     |                                          |    |     |                            |               |                             |            |

## Notas:

1 - O alvo deste INRC (povo Guarani) são os seis Estados (Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro e Espírito Santo) das regiões Sul e Sudeste do Brasil onde se concentram terras Guarani Mbya e Nhandeva.

Nesta caracterização não incluímos o Mato Grosso do Sul, habitado pelos Nhandeva e Kaiova. (Os kaiová, são maioria no Estado e não se auto-

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

identificam como Guarani). A história e as características da ocupação indígena no Mato Grosso do Sul, com extensões ao Paraguai, guardam peculiaridades próprias.

2- Todos os dados são extraídos do Sistema de TIs da FUNAI, datados de 30 de Junho de 2010 e divulgados pela referida Instituição no formato shapefile em <http://www.funai.gov.br/ultimas/informativos/daf/cgdp/2008/arquivos/ti.rar>

3 - 4 delas configurando processos de revisão de limites.

4 - Todas essas cerca de 290 áreas mapeadas pelo CTI foram levantadas a partir de depoimentos de Guarani vivos de acordo com a sua memória oral de ocupação tradicional do território. Muitas delas já foram completamente descaracterizadas pelo processo de colonização e não são mais fruto de reivindicação por parte dos Guarani. Muitas outras no entanto são objeto de reivindicação mas não podem ser ocupadas por conta dos conflitos fundiários que envolvem as regiões onde estão inseridas. De qualquer forma, a disparidade entre a cifra contabilizada atualmente pela FUNAI que não passa de 1/3 do total das localidades ocupadas recentemente pelos Guarani evidencia o prejuízo irreversível que o processo de colonização do Sul e Sudeste representa para a dinâmica tradicional do povo Guarani.

5 - Como territorialidade aqui, entendemos a lógica impressa pelos coletivos Guarani no espaço total onde vivem, ou seja, no âmbito do território de ocupação onde pode-se verificar empiricamente a presença das aldeias e assentamentos dos Guarani.

### **Bibliografia Citada**

Centro de Trabalho Indigenista. Mapa Yvyrupa (O Território Guarani). No prelo.

Mapa Guarani Retã. 2008

Centro de Trabalho Indigenista. Terras Guarani do Litoral. 2004.

Atlas de las Comunidades Indígenas em el Paraguay. II Censo Nacional Indígena 2002.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

#### 4.2. PAISAGEM NATURAL E MEIO AMBIENTE

##### O Bioma Mata Atlântica e o Território Guarani

Como mencionado nas seções anteriores, o território Guarani tanto nos seus contornos atuais quanto historicamente, coincide em grande parte com os limites do Bioma Mata Atlântica. A extensão original do referido bioma ocupava, segundo o novo Mapa da Área da Aplicação da Lei nº 11.428 de 2006, uma área de aproximadamente 1.110.182 km<sup>2</sup> que corresponde a 13,04% do território brasileiro atual e abrange 17 Estados (PI, CE, RN, PB, PE, AL, SE, BA, ES, RJ, MG, GO, MS, SP, PR, SC, RS), além de atingir áreas da Argentina e do Paraguai. Este bioma é considerado atualmente um dos cinco mais importantes “hot spots” do mundo, abrigando aproximadamente 69% dos animais ameaçados de extinção no Brasil, sendo até hoje, apesar do Estado avançado de devastação no qual se encontra, uma das florestas mais ricas em biodiversidade do planeta. Estima-se que 8 mil espécies vegetais sejam endêmicas da Mata Atlântica (55% das espécies arbóreas e 40% das não-arbóreas são endêmicas e dentre as bromélias, essa cifra chega à 70%). Em relação à fauna, observa-se também que 39% dos mamíferos dessa floresta são endêmicos, inclusive mais de 15% dos primatas, como o Mico-leão-dourado. Das aves 160 espécies, e dos anfíbios 183, são endêmicas da Mata Atlântica.

Apesar de sua importância, trata-se de um dos biomas mais ameaçados de extinção no mundo, restando apenas 102.012 km<sup>2</sup> de floresta descontínua, em situação altamente fragmentada, que corresponde a apenas 7,91% da extensão original no bioma. A devastação da Mata Atlântica pelo processo de colonização está intimamente ligada com a deterioração da qualidade de vida do povo Guarani, que, como povo da floresta, depende dos seus recursos para a manutenção de seu modo de vida e para a transmissão dos seus conhecimentos.

Desde as primeiras etapas da colonização do Brasil, a Mata Atlântica foi alvo de um processo contínuo de deflorestação, que se realizou em ritmos distintos nas diferentes regiões de incidência do bioma, de modo que atualmente a situação de cada região no que concerne à sua cobertura vegetal primária é também bastante díspar. À chegada dos europeus, o cenário era absolutamente diferente do atual, representando a Mata Atlântica a segunda maior floresta tropical da América do Sul, habitat de uma miríade de populações indígenas, de tradições distintas, que desenvolveram seu modo de vida em compasso com a preservação da floresta. Como apontado anteriormente, os Guarani eram (e ainda são) um dos povos com a população mais expressiva cuja ocupação insidia nas áreas de Mata Atlântica, ocupando as regiões do bioma desde o litoral até as fronteiras da região do Chaco, no Paraguai e Argentina.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

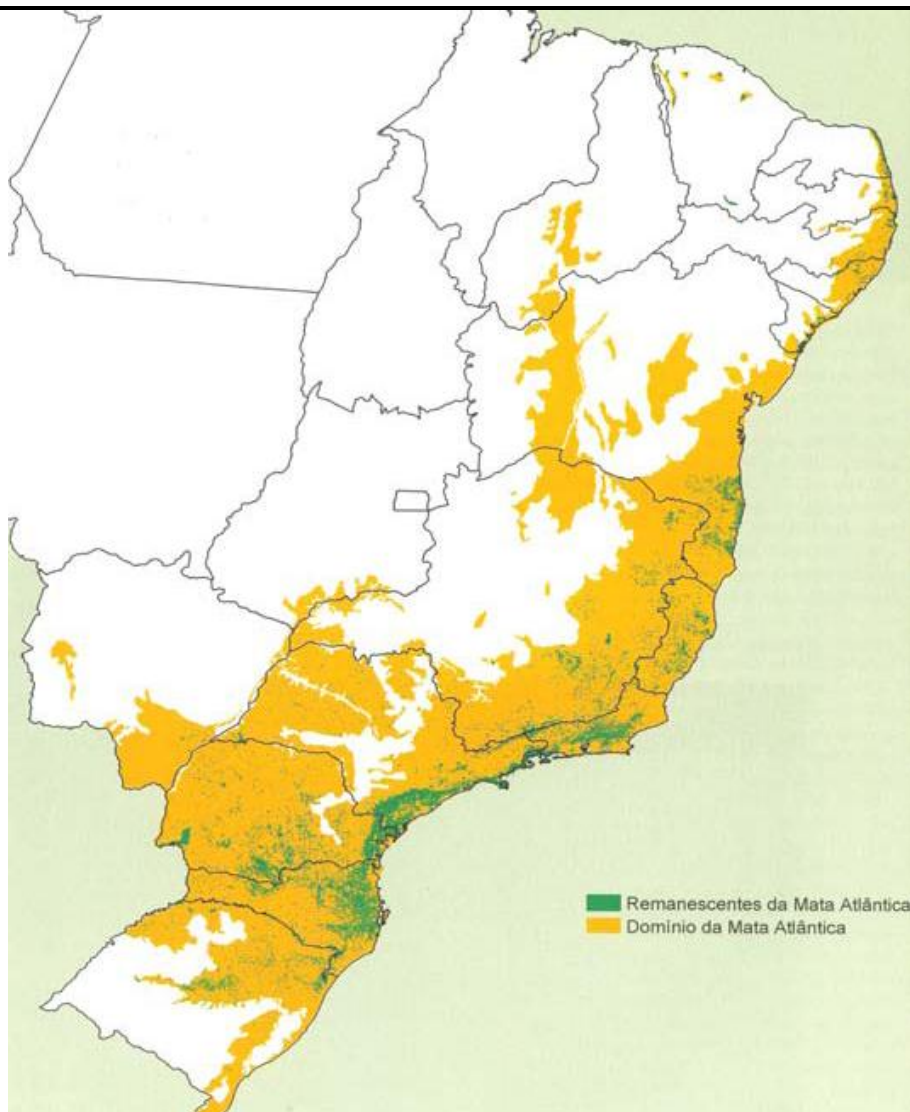
--

--

--

**F10**

--



Fonte: Atlas dos remanescentes florestais e ecossistemas associados, Fundação SOS Mata Atlântica

Além da disparidade em relação à condição ambiental atual de cada uma das regiões do bioma, cabe apontar de saída que mesmo originalmente o Bioma Mata Atlântica é formado por uma enorme variedade de ecossistemas com grande diversidade de formações florestais. O fato de os Guarani, tanto historicamente quanto hoje em dia, ocuparem a Mata Atlântica em grande parte de sua extensão, desde o litoral até a região fronteira com Argentina e Paraguai, implica no manejo, conhecimento e domínio de ecossistemas muito distintos, de formações florestais muito variáveis. Essa constatação se reflete no fato de que seus conhecimentos e práticas tradicionais se atualizam a partir do uso de um acervo de espécies da flora e da fauna muito variáveis no que se refere à sua incidência no âmbito desse extenso território, o que evidencia a grande intensidade das redes de troca de conhecimentos relativos à biodiversidade, que caracteriza as formas de manejo que os Guarani desenvolveram em sua relação com a floresta.

No que concerne aos diferentes tipos de formação florestal característicos da Mata Atlântica cabem destacar os seguintes ecossistemas, de especial importância para os Guarani:

- A *Floresta Ombrófila Densa*, que se estende do Ceará ao Rio Grande do Sul, localizada principalmente nas encostas da Serra do Mar, da Serra Geral e em ilhas situadas no litoral do Paraná e Rio de Janeiro. A característica ecológica principal dessa formação reside nos ambientes ombrófilos que marcam muito bem a "região florística florestal". Assim, a característica ombrotérmica da Floresta Ombrófila Densa está presa a fatores climáticos tropicais de elevadas temperaturas (médias de 25°) e de alta precipitação, bem distribuídas durante o ano (de 0 a 60 dias secos), o que determina uma situação bioecológica praticamente sem período biologicamente seco. É onde se encontram hoje boa parte das aldeias Guarani uma vez que a Serra do Mar é a região na qual ainda se encontram preservadas as maiores faixas contínuas de Mata Atlântica no Brasil. Da mesma forma, a Serra do Mar tem enorme importância cosmológica para os Guarani que atribuem a ela a qualificação de "dique do mar" (Ladeira e Azanha, 1988). A manutenção de suas

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

aldeias ao longo da faixa litorânea está intimamente ligada aos movimentos proféticos dos líderes xamânicos guarani, que buscam a ascensão à *yvy mara'eĩ* (traduzida pela literatura como Terra Sem Mal) que poderia ser atingida através do oceano.

- A *Restinga*, de acordo com a resolução 07 de 23 de julho de 1996 da CONAMA, corresponde ao “conjunto das comunidades vegetais, fisionomicamente distintas, sob influência marinha e fluvio-marinha. Estas comunidades, distribuídas em mosaico, ocorrem em áreas de grande diversidade ecológica sendo consideradas comunidades edáficas por dependerem mais da natureza do solo que do clima”. A ocupação das aldeias guarani nas áreas de restinga coincide com a mesma faixa de ocupação das áreas de *Floresta Ombrófila Densa*, uma vez que ambas as formações florestais incidem na faixa litorânea. Muitas das TIs Guarani atualmente ocupadas possuem, inclusive esses dois tipos de formação vegetal. Entre áreas onde há predominância de restinga podemos destacar as TIs do litoral do Espírito Santo, do litoral do Rio Grande do Sul, especialmente na região do entorno da Lagoa dos Patos, da área litorânea do Estuário Lagunar Iguape-Paranaguá, em especial para as aldeias situadas nas ilhas do Paraná e Vale do Ribeira. Sendo a ocupação dos Guarani litoral bastante densa, tanto historicamente como hoje, pode-se dizer que as matas de restinga importante recurso biogenético para essa população. Atualmente, porém, trata-se de um dos tipos de formação vegetal mais ameaçados do planeta, restando poucas áreas contínuas de incidência. Em relação a essa fator é importante destacar o fato de que a extensão de restinga mais preservada da baixada santista, no Estado de SP está hoje inserida nos limites da Terra Indígena Piaçaguera. Apesar de delimitada pela FUNAI, o processo de regularização dessa área não foi concluído até o momento por pressão do grupo LLX que pleiteia a área para a instalação de um grande complexo portuário que seria construído sobre a área indígena, representando a destruição de um dos últimos ambientes preservados de restinga com grande extensão.

- A *Floresta Ombrófila Mista* é responsável pelas paisagens do planalto Gaúcho se estendendo por Santa Catarina, Paraná e alguns fragmentos na Serra da Mantiqueira localizada entre São Paulo e Minas Gerais. Também é conhecida por “mata de araucária”, pois a referida árvore, chamada popularmente de ‘Pinheiro do Paraná’, representava mais de 40% das árvores existentes nessas regiões. Trata-se de formação também importantíssima para os Guarani, onde se concentraram muitas aldeias e postos do SPI. Como veremos, as aldeias localizadas em região de “mata de araucária”, costumam incidir em áreas com solo muito fértil, o que propicia a manutenção da agricultura tradicional guarani e representa estoque de sementes importante até para as aldeias situadas nas outras regiões. Ademais, cabe lembrar que a árvore de araucária (*kuri'y*) tem grande importância cosmo-prática para os Guarani. Além de ser considerada um dos esteios sobre o quais se apoia o mundo terrestre segundo as suas narrativas míticas, é matéria-prima para a confecção dos cachimbos rituais (*petỹgua*) de importância central no xamanismo.

-*Floresta Estacional Semidecidual*, que caracteriza-se por estar condicionada pela dupla estacionalidade climática, perdendo parte das folhas (20 a 50%) nos períodos secos. O grau de decidualidade, ou seja, a perda das folhas é dependente da intensidade e duração de basicamente duas razões: as temperaturas mínimas máximas e a deficiência do balanço hídrico. Tal tipo de formação florestal incide em áreas de especial importância para o território guarani, como se pode ver pelo quadro relativo à Lei da Mata Atlântica abaixo, com destaque para as áreas fronteiriças entre o Estado do Paraná, e o Paraguai, onde até recentemente concentravam-se uma série de aldeias das quais os Guarani foram expulsos durante o processo de criação do Parque Nacional do Iguaçu e de instalação da Hidrelétrica Binacional de Itaipu. Além desses, grande parte das aldeias localizadas no Planalto, já fora da Serra do Mar, apresentam esse tipo de formação florestal. Pode-se mencionar, nesse sentido, as TIs Guarani da capital paulista e as TIs do interior de SP.

-*Floresta Estacional Decidual*, que se caracteriza da mesma forma pela dupla estacionalidade climática, porém apresentando variações diferentes da semidecidual, podendo a seca atingir mais de sete meses e o frio se prolongar por mais de cinco meses. Tais condições fazem com que mais de 50% das árvores do conjunto florestal percam as folhas. Sua incidência também ocorre em região importante para os Guarani, com destaque para região fronteiriça entre os Estados do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e a Província Argentina de Misiones. Há um grande número de aldeias guarani nessa região, com maioria Mbya, especialmente do lado argentino, uma vez que o lado brasileiro encontra-se completamente tomado pela monocultura atingindo graus de desmatamento enormes.

- Além dessas formações florestais do bioma Mata Atlântica, pode-se mencionar também *Os Campos de Altitude* e *Floresta Ombrófila Aberta*. Entretanto, essas formações não incidem, até onde temos notícia, em áreas de ocupação guarani.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

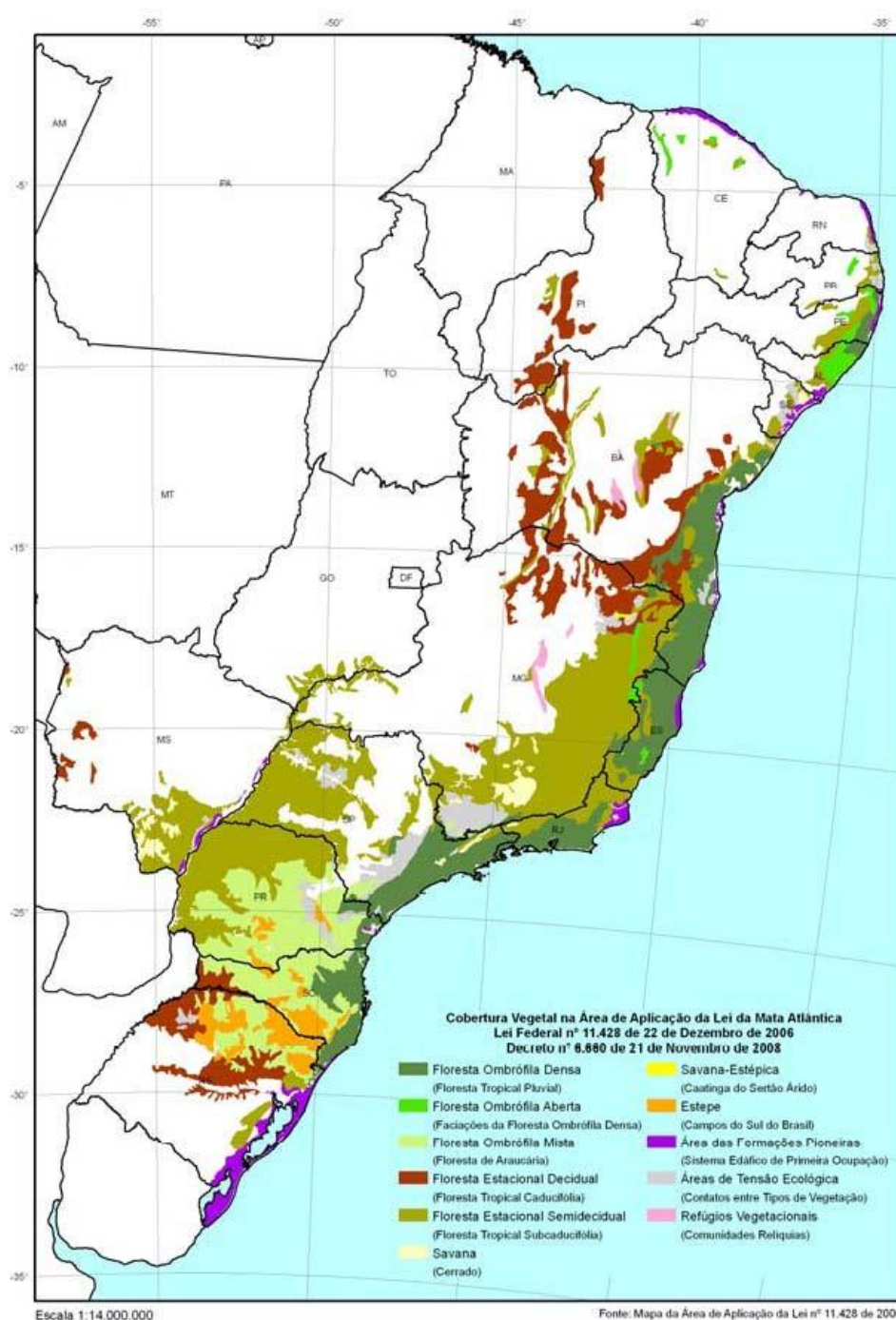


Figura 1 – Extensão do Bioma Mata Atlântica conforme Lei Federal 11.428 de 2006

A devastação da Mata Atlântica é um reflexo direto da exploração desordenada de seus recursos naturais, principalmente madeireiros, e da sua ocupação, o que resultou no extermínio de vários povos indígenas e no confinamento das comunidades atuais, como também em milhões de hectares de áreas desflorestadas convertidas em pastagens, lavouras e centros urbanos. A dinâmica da destruição foi distinta em cada região, de acordo com os sucessivos ciclos de colonização que formaram as regiões mais densamente habitadas do país. Estima-se que cerca de 70% da população brasileira habite a região do Bioma Mata Atlântica.

O Nordeste é a onde primeiro se operou uma devastação praticamente completa da floresta atlântica que incidia na região, processo que se iniciou já com a fase de exploração do Pau Brasil, nas primeiras décadas do século XVI, mas que teve como principal motor o ciclo da cana de açúcar, que entra em declínio apenas no XVIII. Não obstante, a maior

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

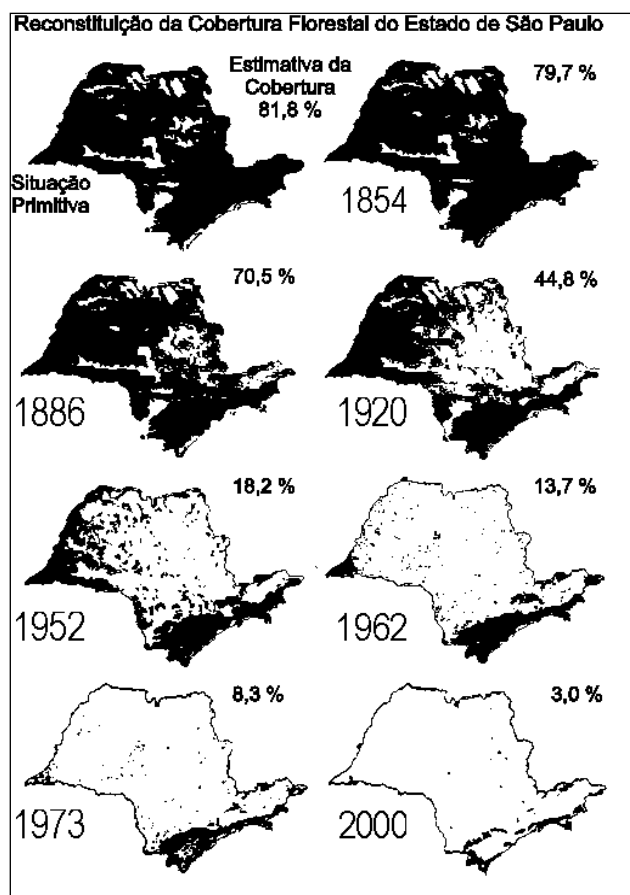
--

--

**F10**

--

parte da devastação da Mata Atlântica ocorreu já no século XX, e teve enorme acentuação nas últimas cinco décadas, resultando provavelmente em alterações definitivas para os ecossistemas que compõem esse bioma, especialmente pela alta fragmentação do habitat, com consequente redução e pressão sobre sua biodiversidade. Exemplo disso é o histórico da devastação no Estado de São Paulo, estimado a partir de projeção publicada no pelo Inventário Florestal da Vegetação Natural do Estado de São Paulo em 2005. Como se pode ver pelo gráfico abaixo, a cobertura primitiva da área a qual corresponde o Estado hoje era composta em 81,8% pela Mata Atlântica. Até a década de 1920, ainda permanecia preservada uma área de 44,8% do território do Estado, situação se altera drasticamente no período seguinte, em 1952, quanto restam apenas 18,2%. Em 2000, a situação atinge o ápice da devastação restando apenas 3% do território do Estado preservado.



Fonte: Inventário Florestal da Vegetação Natural do Estado de São Paulo, 2005.

No Espírito Santo, apesar de não contarmos com estimativas semelhantes, pode-se dizer que o período de maior desmatamento coincide com o início do envolvimento da empresa Aracruz Florestal no processo de aquisição de terras no Estado para a instalação da monocultura do eucalipto, o que ocorre a partir de 1967. O Estado que contava originalmente com 100% da sua cobertura, hoje não tem mais que 11% de cobertura de Mata Atlântica, segundo dados parciais do *Atlas dos Remanescentes Florestais da Mata Atlântica*, com dados até 2010, realizado pelo SOS Mata Atlântica em parceria com o Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (INPE). De acordo com essa publicação, o desmatamento continua (a se pautar pelo período entre 2008 à 2010) o que torna a situação ainda mais preocupante.

Segundo a mesma publicação, o Estado do Rio de Janeiro, que também tinha 100% de sua extensão formada pelo bioma, conta hoje com apenas 19,59% de cobertura de Mata Atlântica. Em São Paulo, a avaliação, segundo a nova lei de abrangência (que diverge da estimativa anteriormente apresentada), é de que dos 68%<sup>1</sup> de cobertura original não restem mais do que 14,98%. No Paraná, dos 98% restam 10,52%. Em Santa Catarina, dos 100% originais, restam 23,37% e no Rio Grande do Sul dos 48% restaram 7,31%. O quadro abaixo, mostra as taxas de deflorestamento no último período calculado, entre 2008-2010. Note-se que o Estado que mais devastou no período é Santa Catarina, em relação aos Estados da área de abrangência do INRC, sendo também um dos Estados de maior reação e preconceito contra a ocupação Guarani.

Desflorestamentos de Mata Atlântica ocorridos no período 2008-2010

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

| UF* | Área UF    | Área<br>Mata<br>Atlântica | Floresta  |           |        | Desflorestamento |       |
|-----|------------|---------------------------|-----------|-----------|--------|------------------|-------|
|     |            |                           | 2008      | 2010      | %      | ha               | %     |
|     |            |                           |           |           |        |                  |       |
| ES  | 4.614.841  | 4.614.841                 | 475.600   | 474.840   | 10,29% | 160              | 0,03% |
| GO  | 34.127.082 | 1.051.422                 | 37.649    | 37.488    | 3,56%  | 161              | 0,43% |
| MG  | 58.697.565 | 27.235.854                | 2.637.150 | 2.624.626 | 9,64%  | 12.524           | 0,47% |
| MS  | 36.193.583 | 6.366.586                 | 360.215   | 360.061   | 5,65%  | 154              | 0,04% |
| PR  | 20.044.406 | 19.667.485                | 1.937.663 | 1.934.964 | 9,84%  | 2.699            | 0,14% |
| RJ  | 4.394.507  | 4.394.507                 | 807.810   | 807.495   | 18,37% | 315              | 0,04% |
| RS  | 28.403.078 | 13.759.380                | 1.005.625 | 1.003.729 | 7,29%  | 1.897            | 0,19% |
| SC  | 9.591.012  | 9.591.012                 | 2.151.732 | 2.149.583 | 22,41% | 2.149            | 1,19% |
| SP  | 24.873.203 | 16.918.918                | 2.305.583 | 2.304.840 | 13,62% | 743              | 0,11% |

### As redes de intercâmbio de cultivares, e espécimes da flora pelos Guarani, a Diversidade de Ecossistemas do Bioma Mata Atlântica e a Disparidade de condições ambientais entre as regiões

Como ressaltamos, o domínio por parte dos Guarani de um bioma cuja diversidade de ecossistemas é tão grande, resultou historicamente no manejo de espécies presentes em regiões bastante distantes entre si, e na potencialização de uma grande rede de trocas no âmbito do território de ocupação tradicional desse povo. Estudos pioneiros na área da “Ecologia Histórica”, protagonizados por Willian Balée, mostraram como a formação dos ecossistemas amazônicos deve muito à ação antrópica dos povos indígenas que habitam secularmente a bacia amazônica, de modo que a biodiversidade desse bioma não é exatamente apenas um dado da natureza, mas resultado do modo peculiarmente harmônico através do qual os povos da floresta souberam manejá-lo, contribuindo para dar os contornos que ele apresentava nos inícios da colonização ocidental. Certamente, estudos na linha da “Ecologia Histórica” demonstrariam papel semelhante exercido pelos povos indígenas na formação do Bioma Mata Atlântica e dentre esses povos os Guarani tiveram sem dúvida importância destacada, como já destacou Felipim (2004).

Atualmente, a degradação das condições ambientais do bioma contribui para que as práticas tradicionais dos Guarani dependam cada vez mais das redes de intercâmbio, uma vez que nesse cenário dificilmente uma região possui, sozinha, condições de fornecimento de todas as espécies necessárias para determinadas práticas culturais. Exemplos dessas situações foram apresentados na seção 3 desse documento, quando relatamos o processo de preparação das oficinas realizadas no âmbito do projeto “Valorização do Mundo Cultural Guarani”. Devemos retomar aqui esse fenômeno, de uma maneira mais geral, para dar dimensão da importância enorme que tem para os Guarani a existência e manutenção de suas aldeias ao longo de toda a extensão de seu território tradicional, de modo a garantir a sua permanência e usufruto de distintas regiões, onde incidem ecossistemas distintos e que apresentam atualmente condições ambientais bastante distintas e complementares.

Em relação à situação ambiental e às características de cada região pode-se dizer que determinadas localidades guarani se destacam a partir de usos complementares que os índios fazem dela. As aldeias situadas junto à Serra do Mar, com destaque para o litoral de Rio de Janeiro, São Paulo e Paraná se inserem nas maiores áreas contínuas de remanescentes de Mata Atlântica de modo que se configuram como importantes estoques florestais para as demais aldeias. São nessas regiões que os Guarani conseguem atualmente ter um contato mais próximo com a mata, mantendo práticas tradicionais ligadas à floresta que não são possíveis com o mesmo grau de intensidade em outras regiões. A título de exemplo, pode-se dizer que os indivíduos guarani tem poucas vezes na vida a oportunidade de provar determinadas carnes de caça, participando da confecção das armadilhas utilizadas para tal fim, e dos rituais que envolvem o seu consumo. No âmbito de seu sistema multilocal, ou multi-aldeão, é comum que os indivíduos participem dessas atividades justamente no momento de suas vidas que habitam essas regiões. Além disso, é possível destacar que é nessas regiões que os Guarani coletam uma série de matérias-primas utilizadas na confecção de objetos artesanais, tanto de uso ritual, como para uso cotidiano ou para venda. Em relação ao último caso, nota-se que o *guembepi*, cujas cascas são utilizadas para realização dos motivos de cestaria que adornam tanto objetos de uso quanto artesanatos para comercialização, só pode ser encontrado em regiões com boa presença florestal. Não obstante, parentelas de outras regiões tem acesso a esses materiais através das redes de intercâmbio operadas por eles.

Em sentido oposto, pode-se apontar o fato de que as aldeias localizadas nas regiões onde predominavam originalmente as florestas de araucária, no interior dos Estados do Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul, apresentam situação ambiental drasticamente degradada, no que concerne à preservação florestal. Essas aldeias se encontram em áreas dominadas pela monocultura (soja, arroz, eucalipto ou outro cultivar) e os Guarani enfrentam

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

grande resistência para manutenção de sua ocupação por conta de problemas fundiários e de uma pressão para que abandonem seus locais. Mesmo nas TIs demarcadas que se inserem nessa região a situação ambiental é ruim, e o uso dos recursos florestais muito limitado por parte dos Guarani, uma vez que se tratam de TIs que eles compartilham com outros povos (Kaingang e Xokleng principalmente) e onde se encontram em posição minoritária. Na maioria dos casos, essas TIs eram antigos postos do SPI e da FUNAI nos quais o próprio Estado operou o desmatamento através da venda de madeira, em especial durante o regime militar, deixando os índios em situação extremamente vulnerável.

Não obstante, esses locais continuam sendo importantíssimos para os Guarani por se tratarem de terras de grande fertilidade, que garante a produtividade dos cultivos tradicionais em escalas que não são viáveis nas áreas da Serra do Mar, supramencionadas<sup>2</sup>. Dessa maneira, as TIs do interior do Paraná, assim como do interior de SC e RS, apresentam-se como verdadeiras reservas da agrobiodiversidade guarani. Os cultivos tradicionais guarani são elementos centrais da sua cultura, uma vez que são tidos como elementos originários, destinados pelas divindades aos Guarani. Cabe destaque às variedades do milho tradicional, *avaxi ete'i*, que, como outros cultivos, são considerados indestrutíveis (*marã e'ỹ*) e são fundamentais para a realização dos seus ciclos rituais mais importantes (*nhemongaraĩ*), no qual se celebram a passagem do tempo e se realiza a nomeação das crianças. Por sua importância, esses cultivos também circulam através das redes de intercâmbio ao longo de todo o território guarani, apesar de serem encontrados de maneira mais expressiva nas regiões mencionadas, que reúnem condições ambientais mais propícias ao seu cultivo. Além da importância dessas TIs no Interior dos Estados do Sul para fins agrícolas, pode-se destaca-las também pela incidência de espécies florestais importantes para os Guarani, sobretudo para uso medicinal, que não são encontradas nas matas da região litorânea. As TIs Kaingang onde os Guarani habitam, mesmo tendo alto grau de desmatamento pelas razões mencionadas, ainda guardam essas espécies que cada vez mais escasseiam nas demais áreas do Sul habitadas pelos Guarani e onde a falta de regularização fundiária impede ações de contenção do desmatamento, de modo que a colonização continua acarretando em degradação ambiental nessas áreas de uso.

Alguns exemplos dessas questões encontram-se no relato das atividades de intercâmbio realizadas no âmbito do projeto “Valorização do Mundo Cultural Guarani”.

Durante a oficina de artesanato realizada na aldeia Ko'ẽju, pudemos constatar fortes laços de parentesco entre as pessoas dessa aldeia e demais aldeias da região, com as outras famílias que vieram de outros Estados. Durante a viagem, um *xeramói* que habita um aldeia no RJ relatou como conseguiu encontrar em Ko'ẽju três plantas medicinais que procurava faz muito tempo (*yvyrapajé*, *tarumã* e *guaxu ka'a*). Dessa forma, trouxe mudas dessas espécies quando voltou para sua aldeia. Outro exemplo, foi o da visita do xamã da aldeia Ko'ẽju, na aldeia Peguaoty, no Vale do Ribeira, motivado pelos laços de parentesco revividos durante o encontro propiciado pelo projeto. No retorno ao Rio Grande do Sul, o xamã levou à aldeia várias mudas e sementes de espécies da Mata Atlântica que não encontra mais no RS, como o palmito juçara (*jejy*) e sobretudo o jerivá (*pindo*), além de outras espécies medicinais. Levou também sementes de frutíferas exóticas, incorporadas na dieta alimentar guarani, como laranja e mexerica. Ao chegar em Ko'ẽju, por outro lado, o xamã retribuiu o cacique do Peguaoty com oferta de cultivos tradicionais, uma vez que a fertilidade de sua terra é grande, com destaque para o feijão tradicional (*kumanda rope*), milho (*avaxi ete'i*), batata-doce (*jety*) e ramas de mandioca.

Em outra atividade do projeto, foi realizada uma viagem de intercâmbio entre as aldeias do Rio de Janeiro (Parati-Mirim ou Itaxĩ e Saco do Mamangá ou Arandu Mirĩ) e a aldeia do Pinhal, na TI Rio das Cobras, Paraná. O objetivo da viagem, uma vez que as pessoas que vivem atualmente em aldeias situadas no RJ tinham muitos parentes próximos na aldeia Pinhal, era a obtenção de cultivos guarani que não conseguiram produzir nas suas próprias aldeias. Nessa ocasião, obtiveram junto a seus parentes várias variedades do milho tradicional Guarani (*avaxi para*, *avaxi ju*, *avaxi ã* e *avaxi takua*), variedades de batatas-doce (*jety ju* e *jety ju'i*) e algumas variedades de mudas de remédios como açoita-cavalo (*ixongy*), *yvyra pytã* e guajuvira (*guajavi*).

#### Notas:

- 1- O cálculo realizado no âmbito do Atlas refere-se à porcentagem restante em relação ao total existente do Bioma em cada Estado e não em relação ao total da área do Estado.
- 2- O que não significa que os Guarani não mantenham seus cultivos tradicionais mesmo nas aldeias localizadas nas regiões da Serra do Mar. A intensidade da prática agrícola tradicional depende sobretudo da aptidão e inclinação das distintas parentelas para essa atividade. O que destacamos aqui é a diferença de rendimento das roças e não a diferença na intensidade das atividades de plantio.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

### Bibliografia Citada

IBGE. *Mapa dos Biomas Brasileiros*. 2004

Rede de ONGs da Mata Atlântica. *Dossie Mata Atlântica 2001*.

Ladeira, Maria Inês Ladeira. *Espaço Geográfico Guarani Mbya*. 2008

Felipim, Adriana. “Os Guarani Mbya: Considerações Sobre Suas Práticas Agrícolas E Manejo Do Ambiente” In *Terras Indígenas e Unidades de Conservação da Natureza – o desafio das sobreposições*. ISA – Instituto Socioambiental, novembro de 2004.

Centro de Trabalho Indigenista. *Terras Guarani do Litoral*. 2004

Carvalho, Paulo Ernani Ramalho. *Espécies Arbóreas Brasileiras*. Vol. 3. Embrapa. 2008

SOS Mata Atlântica e INPE. *Atlas Dos Remanescentes Florestais Da Mata Atlântica*. Período 2008-2010 Dados Parciais Dos Estados Avaliados Até Maio De 2010

### 4.3. MARCOS EDIFICADOS

#### Oo, Opy, Oka: tradições construtivas dos Guarani Mbya

Segundo a memória dos Guarani Mbya, não faz parte da tradição desse grupo a habitação coletiva no formato consagrado por maloca, encontrada entre os Kaiova e Nhandeva do MS. Não obstante, é comum a esse grupo a disposição das casas de maneira que as parentelas próximas habitem um espaço compartilhado, e voltem-se freqüentemente para um espaço exterior comum qualificado como *oka* (pátio), onde realizam-se as atividades cotidianas, cultivam-se árvores frutíferas ou plantas de uso terapêutico, criam-se galinhas, patos ou gansos, e domesticam-se animais silvestres de importância simbólica destacada.

Em muitas Terras Indígenas Guarani, as casas utilizadas para moradia das famílias nucleares são construídas de acordo com a arquitetura tradicional Guarani Mbya, que apresenta uma série de variantes. As paredes podem ser de pau-à-pique, de taquara, de alguma madeira, podendo nesse caso ser coberta também com palha. A cobertura pode ser de uma espécie de capim (*kapi'i*), de sapé, de guaricanga, ou, como é frequente no RS, de um tipo de taquara mais largo. É freqüente a confecção de portas e janelas, utilizando-se determinados tipos de madeira específicos para tanto, ou tábuas adquiridas nos mercados, quando a família dispuser de recursos. Em alguns casos, têm sido realizados projetos de habitação implementados por órgãos públicos, freqüentemente buscando uma adequação ou aproximação ao padrão arquitetônico Guarani. Não obstante, conforme será discutido adiante, a aceitação desses projetos está diretamente relacionada à dificuldade para garantir o acesso às matérias primas necessárias à construção das casas tradicionais e, nestes casos, os Guarani desenvolvem suas próprias estratégias de adaptação das moradias.

Além das casas (*oo*) e do pátio (*oka*), os Guarani conhecem outro tipo de edificação tradicional que denominam *Opy* (casa de rezas, ou casa cerimonial). Embora usualmente a *Opy* seja uma construção muito maior que as das casas de moradia tradicional, sua arquitetura não difere tanto delas. Normalmente, compõem-se apenas de um ambiente, sendo a face na direção da qual realizam as rezas, os cantos e as danças, posicionada em direção ao sol nascente (morada das divindades Karai e Nhamandu). Em alguns casos, pode-se construir ainda ambiente anexo onde se acendem os fogos para a queima dos *petĩgua* (cachimbo), para a preparação da água quente de uso ritual (*yy aku*), ingerida após a reza com o cachimbo ou a utilizada no chimarrão. A maior diferença na arquitetura dessas edificações em relação às casas de moradia é, além do tamanho, a inexistência de divisões internas (com exceção do caso citado acima).

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



CASA TRADICIONAL COM COBERTURA E PAREDES DE TAQUARUÇU (*TAKUA PEKURU*). ALDEIA KO'ÊJU. SÃO MIGUEL DAS MISSÕES. RS. 2010.



OPY EM CONSTRUÇÃO NA ALDEIA KO'ÊJU COM COBERTURA DE *TAKUA PEKURU*. 2010

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



CASA TRADICIONAL COM COBERTURA DE GUARICANGA NA ALDEIA PEGUAOTY, SETE BARRAS/SP (VALE DO RIBEIRA). CTI. 2010. EXTERIOR.



CASA TRADICIONAL COM COBERTURA DE GUARICANGA NA ALDEIA PEGUAOTY, SETE BARRAS/SP (VALE DO RIBEIRA). CTI. 2010. INTERIOR.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



CASA DE REZAS. ARQUITETURA REBAIXADA NO SOLO, PAREDE DE PAU A PIQUE E COBERTURA ATÉ O SOLO COM CAPIM. ALDEIA YRYAPU. PALMARES DO SUL/RS.



CASA DE REZAS NA ALDEIA ANHETENGUA/LOMBA DO PINHEIRO. VIAMÃO/RS.

A respeito da arquitetura tradicional guarani, destaca-se a tese de Zibel Costa (1989), cujo trabalho de campo foi

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

realizado na aldeia da Barragem, localizada na capital de São Paulo, durante a segunda metade da década de 1980. É notável que à época ainda era possível praticar a arquitetura tradicional mesmo que a maioria da matéria-prima fosse coletada nas áreas vizinhas à área atualmente regularizada, uma vez que o processo de colonização e adensamento urbano da região ainda não havia se intensificado tanto e a população da aldeia era significativamente menor. O autor nota que, embora haja uma distinção ideal na forma de construção das casas de reza em relação às casas de moradia, sobretudo no que concerne ao seu tamanho, qualquer casa de moradia pode servir para a realização das rezas diárias. Esse aspecto é bastante marcante, uma vez que várias famílias que não freqüentam as *Opy* reservam na própria casa um espaço para fazer os rituais diários. Esse espaço, na medida em que passa a ser freqüentado por um grupo maior de pessoas pode eventualmente ser convertido em casa de rezas.

### **Dispersão e Concentração: configuração atual e dinâmica de habitação nas Terras Indígenas Guarani**

Pode-se dizer que o padrão arquitetônico guarani e disposição das construções (marcos edificadas) no interior de uma aldeia, está intimamente ligado ao movimento das práticas de dispersão tradicionalmente praticadas pelos Guarani no âmbito de sua mobilidade territorial. Originalmente, as casas de moradia, os pátios e as casas de reza eram construídos, desmontados e reconstruídos a partir do movimento de formação e reconfiguração das alianças de parentesco e também a partir da rotatividade das áreas de plantio, característica do sistema de coivara, por eles praticado.

Atualmente, ainda é possível verificar esse movimento e esse reflexo da lógica da mobilidade no espaço físico das aldeias, através da alteração permanente da disposição das casas e pátios no interior de uma aldeia. Não obstante, esse padrão construtivo é alterado pela convivência no interior das aldeias com novas construções estabelecidas por órgãos de assistência ou por projetos, e sobretudo pela falta de espaço crescente advinda do agravamento da questão fundiária e da deterioração ambiental das regiões habitadas pelos Guarani.

Como mencionado, é cada vez mais crescente a convivência entre as construções tradicionais e casas de moradia feitas por programas habitacionais do governo, que os Guarani aceitam, na maioria dos casos, por conta da falta de espaço e da diminuição drástica do acesso à matéria-prima utilizada na arquitetura tradicional. Isso não significa que esse padrão de mobilidade não persista, mas implica evidentemente em uma série de adaptações. Em várias aldeias que conhecemos e que tem casas de alvenaria construídas por programas habitacionais, os Guarani costumam mesmo assim construir as casas tradicionais de pau-a-pique ao lado das de alvenaria, por considerarem essas últimas pouco agradáveis para a permanência durante as atividades cotidianas. Várias famílias, costumam passar o dia nas casas tradicionais, utilizando as de alvenaria apenas para dormir.



CASA TRADICIONAL AO LADO DE CASA DE ALVENARIA CONSTRUÍDA PELO CDHU. ALDEIA BARRAGEM. SÃO PAULO/SP

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

Além de eventuais programas habitacionais, costuma existir nas aldeias construções feitas pelos órgãos de assistência, que também influem na disposição das casas e núcleos familiares. Cabe destaque aqui as escolas, cujo acabamento arquitetônico varia muito. Em várias aldeias são apenas construções provisórias feitas de tábuas, em outras são construções de alvenaria, onde usualmente há vários equipamentos que são usados pela comunidade como um todo, como energia elétrica, computadores, salas de reunião, e etc... Além das escolas é comum a existência de postos de saúde ou farmácias. Em alguns casos há equipamentos da própria FUNAI, como na TI Ribeirão Silveira, onde havia até recentemente um posto de assistência. Em outros, pode haver construções realizadas no âmbito de projetos, como casas de cultura, casas das parteiras, armazéns de plantio e etc... Todas essas construções, em especial as feitas pelo Estado, como as escolas e postos de saúde, influenciam na disposição das casas de moradia por serem também postos de trabalho assalariado para parte dos índios (Ver seção 6.3). Nesses casos, é comum que os núcleos familiares das pessoas assalariadas se organizem em volta das edificações onde se trabalha.



POSTO DE SAÚDE VERA POTY. ALDEIA BARRAGEM. SÃO PAULO/SP

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



ESCOLA ESTADUAL NA ALDEIA KRUKUTU. SÃO PAULO/SP



ESCOLA INDÍGENA ESPECIAL KARAI KUERY RENDA - ALDEIA SAPUKAI - ANGRA DOS REIS - RJ

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



ESCOLA IMPROVISADA NA ALDEIA AMBA PORÃ – MIRACATU – SP



Escola Indígena Mbya Arandú, Sabedoria Guarani – Aldeia Araçaí – Piraquara – PR

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



CASAS CONSTRUÍDAS POR PROGRAMA HABITACIONAL NA ALDEIA KO'ÊJU.

**5. FORMAÇÃO HISTÓRICA**OBS.: PARA LISTA COMPLETA DOS DOCUMENTOS ESCRITOS INVENTARIADOS, CONSULTAR O **ANEXO 1: BIBLIOGRAFIA**.**5.1. RESUMO****Território Guarani à Época da Conquista**

Estudos clássicos, como o célebre *A Terra Sem Mal*, de Helène Clastres, apontam em linhas gerais como se configuraria a ocupação dos grupos falantes de línguas da família tupi-guarani ao longo da costa no momento da Conquista. A partir da heterogênia documentação colonial existente sobre o período percebe-se claramente, através dos termos empregados pelos diversos coletivos indígenas com os quais os “cronistas” mantiveram contato, que toda a costa brasileira era então ocupada por grupos falantes de línguas da família tupi-guarani, muito próximas entre si, compartilhando ademais uma série de atributos culturais e sociais e vinculando-se todos por intensas redes de trocas (de pessoas e de bens materiais e imateriais) além de relações de inimizade, calcadas em complexos sistemas de guerra e vingança.

Entretanto, é difícil identificar com segurança os grupos étnicos atualmente existentes no cenário indígena do país aos coletivos que figuram nessa literatura quinhentista e seiscentista, uma vez que os termos usados para identificar esses últimos são extremamente móveis (no Sul e Sudeste temos Tupi, Carijó, Tememino, Guainás, Mbayas, Tapuia, Timbues, Itatin, Caracarás, Curumias, etc...) e não representavam etnônimos mas sim palavras descontextualizadas, que indicavam as relações mútuas de aproximação e distanciamento entre esses grupos. Como apontaram vários autores grande parte dos etnônimos consagrados na literatura são inclusive termos pejorativos utilizados por grupos que informaram os cronistas para depreciar outros grupos, não se configurando de maneira nenhuma como auto-identificações. De todo modo, essa enorme distribuição dos grupos tupi-guarani, ao longo de toda a costa, além de partes consideráveis do interior do Sul e Sudeste do Continente, foi facilmente percebida pelos colonizadores, e muito

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

bem documentada na literatura. À grande complexidade étnica que apresentava o vasto território colonial em formação, os europeus responderam com uma redução simplória entre duas categorias antagônicas e genéricas, quais sejam, Tupi e Tapuia. Se de um lado o termo Tupi se justificava em parte, por denotar um contingente vasto de grupos tupi-guarani falantes, o termo Tapuia, não passava de uma antítese do primeiro:

“Para enfrentar estes problemas, os europeus do século XVI procuraram reduzir o vasto panorama etnográfico a duas categorias genéricas: Tupi e Tapuia. A parte tupi desta dicotomia englobava basicamente as sociedades litorâneas em contato direto com os portugueses, franceses e castelhanos, desde o Maranhão até Santa Catarina, **incluindo os Guarani**. Se é verdade que estes grupos exibiam semelhanças nas suas tradições e padrões culturais, o mesmo não se pode afirmar dos chamados Tapuia. De fato, a denominação “Tapuia” aplicava-se freqüentemente a grupos que – além de diferenciados socialmente do padrão tupi – eram pouco conhecidos dos europeus”. (MONTEIRO, John, 1994: 19. grifo nosso)

Conforme apontado pelo autor, essa categoria genérica de Tupi, empregada na literatura colonial, sobretudo quinhentista, incluía os grupos Guarani. O mesmo autor destaca ainda a dificuldade de uma síntese etnográfica desse grande universo Tupi da época da Conquista, devido, sobretudo, às características da própria organização social indígena:

“Ao chegarem ao Brasil, os invasores europeus logo descobriram que grande parte do litoral bem como as partes do interior às quais se tinha mais acesso encontravam-se ocupadas por sociedades que compartilhavam certas características básicas, comuns à chamada cultura tupi-guarani. Contudo, a despeito das aparências de homogeneidade, qualquer tentativa de síntese da situação etnográfica do Brasil quinhentista esbarra imediatamente em dois problemas. **Em primeiro lugar, a sociedade tupi permanecia radicalmente segmentada, sendo que as relações entre segmentos ou mesmo entre unidades locais freqüentemente resumiam-se a ações bélicas.** [...] Em segundo, grande parte do Brasil também era habitada por sociedades não tupi, representando dezenas de famílias lingüísticas distintas”. (Monteiro, John: 1994, 19. grifo nosso)

Essa característica dita segmentária da organização social tupi-guarani já foi bastante explorada pela literatura. Embora os cronistas se referissem aos povoados indígenas como nações, não havia unidades sociais maiores que as aldeias, ou os chefes locais, fato que os colonizadores europeus se queixavam muito, por dificultar as alianças com os nativos. Pedro Correia se queixava de como tal característica dificultava o trabalho de conversão: “porque não têm Rei, antes em cada Aldeia e casa há seu Principal” (apud MONTEIRO, John, 1994: 23). Dessa maneira, as características da organização social tupi, trazem novo fator de dificuldade na reconstrução histórica do território indígena à época da conquista. Ao mesmo tempo em que não haviam unidades políticas maiores que a aldeia, os grupos tupi-guarani mantinham estreitas relações de troca, aliança e inimizade, fatores esses que culminavam na constante recomposição das unidades políticas.

Não obstante, a literatura tem identificado entre esses grupos tupi-guarani do período da Conquista uma grande divisão entre os Guarani, associados segundo a literatura aos grupos identificados como Carijós, e os Tupi. Helène Clastres (1978[1975]: 8) propõe uma hipótese sobre a distribuição desses grandes grupos, Tupi e Guarani, ao longo do território sul-americano:

“No século XVI, os tupis-guaranis distribuíam-se por uma área geográfica muito vasta. Os tupis ocupavam a parte média e inferior da bacia do Amazonas e dos principais afluentes da margem direita. Dominavam uma grande extensão do litoral atlântico, da embocadura do Amazonas até Cananéia. Os guaranis ocupavam a porção do litoral compreendida entre Cananéia e o Rio Grande do Sul; a partir daí, estendiam-se para o interior até os rios Paraná, Uruguai e Paraguai. Da confluência entre o Paraguai e o Paraná, as aldeias indígenas distribuíam-se ao longo de toda a margem oriental do Paraguai e pelas duas margens do Paraná. Seu território era limitado ao norte pelo Tietê, a oeste pelo rio Paraguai. Mais adiante, separado deste bloco pelo Chaco, vivia outro povo guarani, os chiriguanos, junto às fronteiras do império Inca”.

Essa grande repartição do território dos grupos tupi-guarani no período quinhentista é também confirmada por hipóteses baseadas na arqueologia, notadamente as desenvolvidas por Brochado (1984) e Noelli (2000), segundo as quais os grupos tupi-guarani, que teriam uma origem comum na Amazônia central, teriam se diferenciado e seguido rotas migratórias distintas até se encontrarem novamente às vésperas da Conquista na região sul do litoral paulista.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

Essas hipóteses são todas formuladas a partir de análises comparativas de sub-tradições de cerâmica, encontradas nos sítios arqueológicos pesquisados. Segundo Noelli, os elementos cerâmicos:

“Apresentam dados que mostram a continuidade entre os Guarani históricos e os registros arqueológicos de seus ascendentes, ressaltando-se a uniformidade lingüística e sua clara relação com a cultura material. (...) A cerâmica Guarani possui características materiais constantes e variáveis formais estabelecidas dentro de um padrão estilístico rigidamente normatizado, submetido a regras tecnológicas reproduzidas na longa duração” (NOELLI, 2000:256).

Também se leva em conta as tradições agrícolas dos dois grandes grupos Tupi e Guarani, sendo o principal cultivo dos primeiros a mandioca e dos segundos o milho, como se verifica ainda hoje. Mais recentemente, com o desenvolvimento das pesquisas em arqueologia, conforme apontam Neves, Heckenberger e Petersen (1998) em artigo publicado na Revista de Antropologia, começam a ser revistas algumas das premissas de Noelli e Brochado que fundamentam suas hipóteses a respeito das migrações tupi-guarani pré-colombianas. Embora as pesquisas em arqueologia sejam ainda incipientes para as terras baixas da América do Sul, conforme admitem todos esses autores citados, e as hipóteses sobre as origens e a dispersão dos grupos tupi-guarani estejam abertas para debate, não se coloca em dúvida a enorme dispersão desses grupos pelo território da América do Sul. Também não se questiona a existência de duas grandes tradições, Tupi e Guarani, que foram verificadas nos tempos da Conquista e muito menos a enorme amplitude do território Guarani nesse período, o que é o nosso foco de discussão aqui. No Rio Grande do Sul, onde as pesquisas arqueológicas focadas na ocupação Guarani tiveram mais avanços estima-se que essa ocupação remonte a aproximadamente 200 d.c. Nos atuais Estados do Paraná e Santa Catarina, da mesma forma, as pesquisas arqueológicas apontam datações igualmente antigas para a ocupação Guarani.

De todo modo, onde as pesquisas arqueológicas não se aprofundaram e portanto nos escapa uma perspectiva de tão longa duração, continuamos a contar com uma literatura colonial relativamente rica, que dá uma imagem dos possíveis contornos da ocupação guarani à época da conquista européia.

John Monteiro, com base na pesquisa da documentação a respeito do papel dos indígenas nas origens de São Paulo, indica como o território Guarani tinha seu limite superior no sul da Capitania de São Vicente:

“A quarta região principal [De São Paulo “colonial”], localizada ao sul da Capitania de São Vicente, era ocupada por várias nações Guarani. Os Carijós, provavelmente o maior subgrupo desses Guarani habitavam a parte meridional da capitania e vastas regiões mais para o sul”. (MONTEIRO, John, 1984: 25)

No entanto, Neves, Heckenberger e Petersen (1998) atentam para o fato de que não se deve pensar em qualquer rigidez no estabelecimento de uma fronteira entre os territórios Tupi e Guarani, uma vez que as possíveis diferenças entre tradições de cerâmica devem ser relativizadas à luz do fato indiscutível de que os grupos tupi-guarani formavam, como mencionado, grandes redes de troca de bens, técnicas (nesses dois casos enfatizamos os objetos de cerâmica e os conhecimentos a eles relacionados), pessoas, etc. Da mesma forma, como apontamos, no que concerne à análise da documentação quinhentista, os termos usados para identificação dos grupos tupi-guarani com os quais os colonizadores mantiveram contato são extremamente fluidos, não permitindo nenhuma segurança na afirmação de Helène Clastres de que Cananéia constituía-se como a fronteira norte do Território Guarani. A grande mobilidade espacial conhecida dos grupos tupi-guarani, por sua vez, impossibilita ainda mais a atribuição de qualquer fronteira rígida. Além disso, continua-se verificando enorme semelhança entre as línguas tupi-guarani atuais, a despeito de sua espantosa distribuição geográfica, independente da mencionada divisão entre grupos Tupi e Guarani, indicando, segundo os lingüistas, a recente diferenciação entre esses povos (RODRIGUES, A.D., 1984/1985). Além das convergências lingüísticas, encontra-se grandes semelhanças culturais entre os Guarani e grupos Tupi amazônicos atuais, a despeito das enormes diferenças em relação à história de contato, como demonstrou o estudo comparativo já clássico de Eduardo Viveiros de Castro (1986), *Araweté: Os Deuses Canibais*.

A literatura clássica associa os Guarani aos grupos que figuram na documentação como Carijós ou Cariós, a exemplo do que fez Helène Clastres e John Monteiro. Há uma vasta literatura colonial a respeito da história guarani pós-conquista, que vai desde relatos de viagem de mercadores como Gonneville (1504), passando pelos célebres relatos de Hans Staden (1548), pelas crônicas do protestante francês Jean de Léry sobre as memórias do intento fracassado de colonização francesa na baía de Guanabara, e chegando nas fontes espanholas como a de Félix de Azara (1742-1821), que participou das expedições de reconhecimento de fronteira, operadas pela coroa no período pós Tratado de

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

Madrid. Por ora destacamos, porém, os relatos de Cabeza de Vaca (1999 [1542]) e Ulrich Schmidel (1838 [1553]), por trazerem informações relevantes para compreensão das práticas territoriais contemporâneas dos Guarani. Ulrich Schmidel, o primeiro a apontar o termo Carió na literatura quinhentista alega que o território da “nação dos Tupis” coincide com a jurisdição do Rei de Portugal (Viage Al Rio de La Plata, Cap LII)<sup>1</sup>, mas que sua língua difere muito pouco da dos Cariós, que estabeleciam alianças com o Rei da Espanha. Como notado por diversos autores, uma suposta rigidez na fronteira entre os territórios Tupi e Guarani reflete muito mais a partilha e as pretensões territoriais dos Impérios Coloniais de Portugal e Espanha que a qualquer realidade etnográfica verificável.

A grande importância da documentação de Schmidel e Cabeza da Vaca, entretanto, está no fato de terem sido os primeiros a registrar os percursos de ligação entre o litoral e o interior, consagrados sob o nome de Peabiru. Quanto à Schmidel, ainda, seu relato é particularmente importante por ter sido percorrido na companhia de 20 Guarani desde o interior, Assunção, até o litoral, em sentido contrário ao dos demais colonizadores. Conforme registrado por Reinhard Maack (1959), em suas pesquisas nos manuscritos de Schmidel, o viajante recebeu em Assunção, depois de uma permanência de 18 anos em terras americanas, uma carta da Alemanha redigida por seu irmão enfermo. Na mesma época, recebe a informação de que havia um navio português parado no porto de São Vicente, preparando viagem de retorno à Europa. Planeja dessa maneira, viagem por terra para chegar à São Vicente, em companhia dos índios Cariós, identificados aos Guarani, para alcançar o navio e chegar à Europa para ver seu irmão. Justifica seu plano, revelando que esses Guarani são o “povo [que] viaja mais longe do que qualquer outra nação na região do Rio della Plata”, migrando freqüentemente para o litoral e conhecendo os caminhos no interior das matas (Schmidel apud Maack, 1959: 9). Tal exemplo é o mais emblemático no sentido de mostrar como os Guarani conheciam muito bem, antes da chegada dos europeus, percursos que ligavam a região da bacia do Rio da Prata, que formava parte do território Carijó, ao litoral da antiga Capitania de São Vicente, fronteira norte de seu território à época da Conquista. É notável que esse percurso empreendido pelo viajante quinhentista seja semelhante ao realizado por grupos Guarani através das migrações de inspiração mística (retratadas na literatura antropológica desde Metraúx, passando por Nimuendaju, Cadogan e Clastres), motivadas por profetas xamânicos que anunciavam a possibilidade de ascensão à chamada Terra Sem Mal. Da mesma forma, o caminho do Peabiru foi utilizado também pelos Bandeirantes Paulistas, que se serviam dos guias Guarani e ingressavam no interior do continente, no sentido oposto, para o aprisionamento de escravos Carijós, trazidos para a Capitania de São Vicente como mão-de-obra agrícola. Cabe notar como os relatos de Cabeza de Vaca e Schmidel tem como grande mérito no que concerne a essa discussão o fato de terem documentado o trânsito dos Guarani entre o interior e o litoral desde os primeiros momentos da Conquista, revelando a intensa conexão desse território no período pré-colonial. No Guarani Antigo, segundo o célebre *Tesoro de La Lengua Guarani*, de Montoya, identificava-se dois principais referenciais do espaço terrestre: ibiapira (equivalente ao termo atual *yvy apy*), o fim da terra, e *ibiapite* (equivalente à *yvy mbyte*), centro da terra (MONTTOYA, 1876: 167). Já o termo para a totalidade do mundo terrestre, registrado por Montoya, é *ibiya* ou *ibiopacatu*, sendo *ibiopapa*, o momento do fim do mundo (Pg. 168). Esses termos guardam grandes consonâncias com os utilizados atualmente nos dialetos Guarani e tem grande rendimento na caracterização das elaborações cosmológicas dos Guarani atuais a respeito da formação e funcionamento do mundo terrestre.

## Reduções e Bandeiras

Conforme abordado anteriormente, a ocupação Guarani se estendia à época da Conquista, por toda a bacia do Rio da Prata, passando pelas regiões Sul do atual território brasileiro, e encontrando seus limites (móveis) de ocupação no litoral do atual Estado de São Paulo. A maioria desses grupos foi inicialmente chamada de Carijós. Como dito, mesmo que os contornos gerais desse território de ocupação Guarani possam ter sido relativamente estáveis por um período longo, como indica a arqueologia, o próprio modo de ocupação indígena do espaço não permite a suposição de fronteiras rígidas para esse território, que se recompunha de acordo com as dinâmicas históricas de ocupação dos índios, sobre as quais pouco sabemos no que concerne ao período pré-colonial. Sabemos, no entanto, como o avanço do processo de colonização foi influenciando cada vez mais intensamente a composição étnica do território nacional em formação.

Nesse sentido, cabe destacar o processo através do qual os Guarani se tornaram o grupo étnico mais procurado pelos colonizadores paulistas (tanto os chamados bandeirantes, como os jesuítas) para a exploração de sua mão-de-obra, acarretando isso no deslocamento forçado de contingentes expressivos da população Guarani, e alterando significativamente a distribuição da população Guarani ao longo de seu território tradicional de ocupação. Conforme ressaltado por Monteiro (1984: 27), a empresa colonizatória dos paulistas logo sentiu a necessidade do uso da mão-de-obra escrava dos indígenas para suprir as próprias necessidades de subsistência dos colonos, que dependiam no início da Conquista do escambo com as populações indígenas aliadas no âmbito de uma “economia do dom”. A lógica inconstante do dom, não garantia as necessidades de subsistência e mão-de-obra da qual dependiam os europeus

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

para seu intento colonizatório:

“No Sul, na mesma época, os Guarani ficaram conhecidos pela abundância de comestíveis que forneciam aos europeus. ‘Muitas vezes vinham muitos índios com grandes presentes de veados e galinhas, peixes, cera e mel’, escreveu o jesuíta Leonardo Nunes ao descrever sumariamente os Carijós.

Para o desagrado dos colonizadores, no entanto, os índios forneciam provisões apenas esporadicamente e de maneira limitada, ao passo que os portugueses começaram a depender mais e mais da produção e mão-de-obra indígena para seu próprio sustento. É verdade que, em meados do século XVI, as relações de troca chegaram a florescer, mas cada parte atribuía-lhe um sentido radicalmente distinto. [...] tanto a aquisição quanto a oferta de ‘mercadorias’ devem ser compreendidas mais em termos de sua carga simbólica do que seu significado comercial”.

A essa “abertura para o exterior” (Lévi-Strauss, 1993[1991]) com a qual os Guarani e as outras populações tupi-guarani do litoral receberam os colonizadores fazendo-os participar das suas redes de intercâmbio, os paulistas responderam com o aprisionamento de contingentes consideráveis de indígenas para a exploração do trabalho escravo nas lavouras, além da introdução de doenças até então desconhecidas, que acarretavam na mortandade em massa dos indígenas, fato bastante conhecido. Nesse cenário, como dito, os Guarani tanto do litoral como do interior, se afiguraram como o principal foco das entradas dos Bandeirantes na busca de mão-de-obra, por sua grande aptidão agrícola pré-colonial. Inicialmente, os portugueses que se aliaram com os Tupiniquim, supriam a necessidade de mão-de-obra com os cativos de guerra Tupinambá, tradicional inimigo dos Tupiniquim nas suas “guerras intestinas”. O conflito dos Tamoios, entretanto, fez com que se passasse a privilegiar os Carijós, outro inimigo tradicional dos Tupiniquim. A partir daí, o aprisionamento dos Carijós tornou-se inclusive o principal motivo do estabelecimento tanto dos Jesuítas como dos colonos no planalto paulista, e a disputa por esses cativos resultou na própria necessidade de estabelecimento dos Jesuítas no Pátio do Colégio, construindo ambiente fortificado para defesa contra os colonos, episódio que culminou na própria fundação da cidade (Monteiro, 1994: 36-38).

Episódios subseqüentes da história da colonização do espaço que corresponde ao território brasileiro, resultaram no aprisionamento e deslocamento de contingentes massivos da população Guarani para a Capitania de São Vicente, de modo que no segundo quartel do século XVII a população Carijó era a maioria esmagadora da população indígena do atual Estado de São Paulo<sup>2</sup>:

“Embora inventários e testamentos do início do século XVII registrem uma ampla diversidade de grupos indígenas, a partir da segunda década esta cedeu lugar à predominância de cativos guarani nos plantéis paulistas. Isto sugere que os paulistas se ocuparam, nos primeiros anos do século, em preparar o terreno para os assaltos de maior envergadura contra os Guarani, que caracterizaram o período 1610-1640” (Monteiro, 1994: 62).

Nesse sentido, destacam-se 3 episódios mais importantes no que tange ao sequestro da população Guarani para o atual Estado de São Paulo. Em primeiro lugar, cabe notar que desde o século XVI, o chamado “Porto dos Patos”, atual Estado de Santa Catarina, foi utilizado como uma espécie de entreposto no circuito dos cativos guarani. Em segundo lugar, a região de Guairá (região fronteira atualmente entre Paraguai e PR) tornou-se posteriormente o principal ponto de captura de mão-de-obra escrava Guarani. Inicialmente, destaca-se a bandeira autorizada por Diogo de Quadros, em 1615 que conta com um documento de matrícula dos Carijós que conseguiram chegar com vida à São Paulo, e foram contabilizados em 628, conforme relata Monteiro (op. Cit). A partir de então e já no fim da década de 1620, o caminho terrestre de Guairá passou a ser preferido pelos colonizadores em relação à rota marítima ao Porto dos Patos. Nesse período, o caminho do Peabiru, de conhecimento dos Guarani que eram utilizados como guias através do uso da violência, passou a ser utilizado como a principal rota de aprisionamento dos cativos, culminando na completa destruição do Guairá, com a famosa Bandeira de Raposo Tavares, em 1628. Em reação ao estabelecimento das reduções por parte dos jesuítas como forma de conter o genocídio empreendido pelas bandeiras na região do Guairá, os colonos responderam com expedições sanguinárias que culminaram na escravização de toda a população guarani que compunha as missões recém-formadas (1628-32)<sup>3</sup>, e na destruição do empreendimento jesuítico. Em terceiro lugar, depois da destruição do Guairá, os colonos se concentraram novamente em território Guarani, e passaram a atacar as missões do Tape (1633-4), também recém constituídas quando da destruição pelos portugueses (1635-41) (Monteiro, 1994: 68-76). Esse expressivo deslocamento forçado da população guarani para a capitania de São Vicente, trouxe enormes oscilações demográficas na região que corresponde aos atuais Estados de Rio Grande do Sul (Tape), Santa Catarina (Porto dos Patos) e Paraná (Guairá). Posteriormente a essas experiências de redução, rapidamente devastadas pelos Bandeirantes, há na região fronteira entre o Rio Grande do Sul, Argentina e Paraguai

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

atuais, a célebre construção missioneira dos “Sete Povos das Missões”, que teve um maior fôlego, marcando profundamente o imaginário a respeito da colonização. Cabe destacar que boa parte da experiência missioneira desse período ocorreu, entretanto, sob égide da coroa espanhola, uma vez que apenas os limites do império luso-brasileiro só foram adquirir seus contornos atuais após a Guerra do Paraguai (1864 -1870), tendo sido anteriormente delineado pelo Tratado de Madrid (1750).

### **Aldeamentos Coloniais e Aldeamentos do Império**

Há uma vasta literatura histórica a respeito da experiência das missões, que, como é sabido, marcou inclusive o imaginário tanto do Rio Grande do Sul, como do próprio Paraguai (Ver Ficha de Localidade do Rio Grande do Sul). Da mesma maneira, no âmbito da historiografia guarani, discute-se muito se os subgrupos Guarani atuais (Mbya, Nhandeva e Kaiova), que a literatura identifica aos que aparecem na documentação do período como *Caingá* (gente da mata), teriam ou não sido reduzidos pelo empreendimento missioneiro. Segundo a hipótese de Helène Clastres, mencionada acima, os *Caingá* teriam permanecido nas matas alheios às reduções. Outros consideram que os *Caingá* seriam grupos guarani aldeados, que reestabeleceram uma vida autônoma nas matas após a expulsão dos jesuítas. De nossa parte, acreditamos que esse questionamento é pouco produtivo, uma vez que independente do grau de inserção que os grupos atuais possam ter tido na experiência missioneira é inegável que continuam apresentando características pautadas pelo seu próprio modo de agenciamento dos eventos oriundos da história de colonização. Nesse sentido, cabe destacar que os Guarani atuais apresentam, de um lado, uma série de características na sua cosmologia (e na sua forma de pensamento, organização social, territorialidade, etc) que guardam enormes consonâncias com o cenário tupi-guarani amazônico. Por outro lado, é inegável que nenhum grupo indígena da região onde os Guarani estão inseridos ficou completamente alheio à experiência missioneira. O exemplo dos aldeamentos mais recentes, cuja documentação pode ser contrastada com outras fontes etnográficas, mostra como há toda uma história de intercâmbio constante entre famílias que fugiam de estabelecimentos oficiais e famílias que se submetiam a eles, de modo que a hipótese de uma completa impermeabilidade dos Guarani atuais à experiência missioneira é tão pouco plausível como a de uma suposta submissão desses grupos aos propósitos da catequese. Desenvolveremos esse argumento de modo a pautar a discussão numa história mais recente, de maior relevância para o projeto.

Em contraste com a rica documentação a respeito dos índios no período da Conquista, quando se produziram grandes tratados a respeito dos Guarani e Tupi da Costa, e também sobre os Guarani da região de Assunção, além de uma série de outros tipos de documentos, de gêneros discursivos diversos e autorias e propósitos os mais variados<sup>4</sup>, os períodos que se seguiram até a Independência foram marcados por um desinteresse progressivo a respeito dos índios. Dos grandes tratados, dos dicionários e gramáticas detalhados a respeito das línguas indígenas, passa-se para uma documentação alusiva, quase sem conteúdo etnográfico<sup>5</sup>. Durante o período imperial, a documentação existente é exclusivamente de caráter administrativo, contendo sensos e informações mínimas sobre o trabalho nos aldeamentos oficiais. É apenas com o advento da República Velha, que coincide parcialmente com o desenvolvimento da Antropologia Moderna e do método etnográfico, que se passou a produzir uma documentação comparável à quinhentista.

Os excessos cometidos pelos Bandeirantes culminaram como é sabido, na expulsão definitiva da ordem dos Jesuítas, em 1767, o que vem a trazer grandes modificações na política indigenista implementada pelos aldeamentos da Colônia. É nesse contexto que se insere a constatação de John Monteiro (1984: 34) de que esse processo culminou já no início do Século XVIII, na conversão do Carijó como um nome genérico para a população indígena, em especial, para a população aldeada, submetida a um regime de trabalho escravo. Esse fato dificulta enormemente a identificação da filiação étnica e lingüística das populações mencionadas na documentação desse período. Por essas razões, não será o propósito aqui retratar o regime de escravidão indígena da Colônia que se instaurou na época que vai do auge ao declínio das Bandeiras, uma vez que poucas informações pode nos fornecer com segurança a respeito da dinâmica dos Guarani.

É mais central nesse sentido, embora lacunar, a documentação do período do Império, que antecede a criação do SPI republicano, trazendo algumas informações a respeito dos aldeamentos existentes, passando na maioria dos casos uma imagem desoladora de falta de recursos e abandono por parte das organizações eclesíásticas responsáveis, e indicando um êxodo progressivo da população aldeada novamente para as matas. Ao mesmo tempo, a documentação a respeito das expedições de desbravamento e colonização, mais precisamente das Comissões Geográficas e Geológicas, traz uma série de notícias a respeito de vários grupos de índios não aldeados, muitas vezes tratados como mansos e outras como arredios. Nesse sentido - e é essa a dificuldade - o mais importante em relação a essa época é tentar entender não os índios aldeados que foram minoritários, mas sim os que não se aldearam e que mantiveram

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

apenas uma relação de troca com esses estabelecimentos, embora muito intensa.

Deve-se destacar, entretanto, que ainda no período colonial muitos dos aldeamentos foram praticamente abandonados desde fins do século do XVIII, a partir da política instaurada por José Arouche de Toledo Rendon, diretor-geral dos índios da então Província de São Paulo. Instaurada algumas décadas depois da expulsão dos Jesuítas e em pleno contexto de implementação das reformas pombalinas em toda colônia, a política de Rendon visava expressamente a transformação forçada e progressiva dos aldeamentos de índios em freguesias e vilas. Simplesmente através de uma mudança de estatuto desses estabelecimentos oficiais, imaginava-se que os índios se integrariam progressivamente à sociedade colonial. Essa política foi formalizada, a partir de um documento encontrado por Rendon, e denominado “Regimento para todas as aldeias das Missões”, estabelecido por um Capítulo Provincial dos Franciscanos, celebrado no Convento de Santo Antônio do Rio de Janeiro, em 13 de agosto de 1745. Em carta de 1798 ao então governador, capitão-general Antônio Manuel de Melo Castro e Mendonça, Rendon (1842 [1798]: 309) celebra o documento como diretriz geral a ser seguida pela Governo Provincial e essa passa a ser a tônica da política indigenista em todo o país.

Posteriormente, já no Império, se restabelece o cargo de Diretor de Índios em 1846, poucas décadas depois do estabelecimento da figura dos Presidentes de Província do regime imperial, em 1823, que substituíam as antigas Juntas Provisórias. A partir desse período, as frentes de colonização, que avançavam abrindo estradas e criando núcleos coloniais, esbarraram novamente com a ocupação indígena, especialmente com os grupos que mantinham sua autonomia estabelecendo suas aldeias nas florestas ainda abundantes no Sul e Sudeste. Se a ocupação indígena era organizada pelas bacias fluviais, a colonização seguiu lógica semelhante, usando os rios principais como vias de acesso ao interior. Cabe destaque aqui a população Guarani e Kaingang, que passava a ser atingida por essas novas frentes de colonização, tanto no RS, como SC, PR e SP. É nesse período que reaparece uma documentação um pouco mais descritiva a respeito da presença indígena no Sul e Sudeste, tendo especial destaque as correspondências entre os Diretores de Índios, os Presidentes de Províncias.

Durante essa fase de levantamento preliminar, foi possível realizar uma varredura geral a respeito desta documentação histórica sobre os Guarani, presente nos acervos de instituições sediadas nos seis Estados brasileiros onde se focou a pesquisa, além de algumas das principais instituições espanholas onde se encontra material a respeito dos índios. Tal varredura inicial que serviu de base para a elaboração desse texto, está sistematizada em um Banco de Dados on-line, e disponibilizada também na ficha de “Bibliografia” do INRC (Ver Anexo 1). Evidentemente, esse vasto corpus documental só pôde ser acessado de maneira parcial durante esse curto período de pesquisa. O avanço da sistematização documental no Banco de Dados pode ainda contribuir muito para uma compreensão melhor da dinâmica territorial guarani que vise subsidiar as políticas públicas para esse povo, assim como aprofundar o conhecimento acadêmico a respeito da história guarani.

Voltando à caracterização da ocupação guarani no período pré-republicano, é importante ressaltar o quanto a dinâmica da ocupação entre índios aldeados e não aldeados é extremamente relacionada durante esse período. A documentação a partir da metade do século dá destaque aos aldeamentos Guarani, cuja ocupação coincide em grande parte com os grupos cuja trajetória foi descrita por Nimuendaju. De um lado, a trajetória dos Guarani nesse período difere bastante da dos Kaingang, uma vez que os primeiros eram descritos como índios mansos e se estabeleceram em alguns momentos nos aldeamentos oficiais já no período imperial e os segundos, para o caso do Estado de São Paulo, só foram “pacificados” no período Republicano mediante a atuação do SPI. Por outro lado, a reconstituição da trajetória desses grupos empreendida por Nimuendaju evidencia como o estabelecimento nos aldeamentos era apenas uma parte da estratégia e da prática dos Guarani como forma de sobreviver à pressão das frentes de colonização (ataques de bugreiros, aberturas de estradas, estabelecimento de fazendas, trabalho escravo, etc...), de modo que a alcunha de ‘índios mansos’ não vestia tão bem os Guarani como poderia aparentar. Não obstante, os Guarani mantinham sua dinâmica territorial ampla com especial importância para a formação das suas aldeias junto ao Mar, de onde procuravam através da orientação de seus líderes espirituais a ascensão à Terra Sem Mal.

Durante o período imperial aparecem na documentação os seguintes estabelecimentos oficiais: no atual Rio Grande do Sul, da segunda metade do século XVIII em diante, os registros sobre os Guarani passam a restringir-se aos aldeamentos de São Vicente, São Nicolau e Nossa Senhora dos Anjos, formados pelos agentes coloniais para absorver as populações outrora constituintes do complexo missionário. Em relação à Santa Catarina, não conseguimos sistematizar nessa fase preliminar informações a respeito da política de aldeamentos pré-republicanos. Já a respeito da Província do Paraná, podemos citar alguns, dentre eles: São Pedro de Alcântara; Nossa Senhora do Loreto de Pirapó; São Jerônimo; Santo Inácio do Paranapanema. Vale lembrar, que no século XIX, a documentação está atenta para uma circulação muito forte por parte dos Guarani, descrevendo sua movimentação entre os aldeamentos acima

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

citados e os de São João Baptista do Rio Verde e Itariri, ambos situados já na Província de São Paulo, sendo o primeiro na região da atual TI Itaporanga e o segundo, na região da atual TI Serra do Itatins. Além desses, a documentação dá notícia na província de São Paulo dos aldeamentos de São Sebastião do Piraju, na região de Botucatu e Tijuco Preto, também de ocupação Guarani. Em relação ao Rio de Janeiro e Espírito Santo, focamos a pesquisa histórica em períodos mais recentes por trazerem mais notícias a respeito da ocupação guarani.

O estabelecimento desses aldeamentos se insere numa nova fase da política indigenista que difunde para todo o império algum dos preceitos estabelecidos pela política de Rendon, como mencionado acima. Essa política envolvia um processo mais amplo de colonização das “fronteiras desconhecidas do império”, que por sua vez, segue uma política paralela de povoamento da nação. Essa política culmina na edição em 1850 da chamada “Lei de Terras”, que ao instaurar o modelo ocidental de propriedade privada no Brasil, termina por operar silenciosamente o esbulho das terras indígenas através da emancipação forçada dos aldeamentos. Dessa maneira, no período entre a edição da “Lei de Terras” e a criação do Serviço de Proteção dos Índios (já em 1910 durante o período republicano), boa parte desses aldeamentos foram considerados extintos e a população indígena ficou exposta à sorte de bugreiros e outros agentes do aparato colonizador.

### **O Serviço de Proteção dos Índios, os ‘Postos’ e ‘Colônias’ Indígenas e as ‘Aldeias Livres do Litoral’**

É notável como a complexa trajetória dos grupos Guarani que retomavam o litoral desde o início do XIX descrita por Nimuendaju contraste com as referências lacunares aos aldeamentos estabelecidos no período imperial. A pobreza das informações contidas nas fontes imperiais deriva do fato de que a política indigenista praticada na época visava tão somente a redução dos índios que mantinham sua autonomia, com o objetivo de promover um processo de assimilação forçado, conforme os princípios estabelecidos por Rendon, liberando as terras para a colonização. Esse processo foi repetido pela atuação do SPI com outros contornos.

Embora o Serviço de Proteção aos Índios e Localização dos Trabalhadores Nacionais, tenha sido criado, através do Decreto no 8072 de 1910, com o fito de prestar assistência à população indígena do país, ressaltando-se que para isso devia-se “fazer respeitar a organização interna das diversas tribos, sua independência, seus hábitos e instituições, **não intervindo para alterá-los**, senão com brandura e consultando sempre a vontade dos respectivos chefes (Art 2º) [grifos nossos]”, a atuação do Serviço foi sempre marcada pelo intuito de subordiná-los, concentrá-los em terras de extensão arbitrárias, liberando suas terras tradicionais para a colonização e buscando a assimilação dos índios à população nacional.

Esse intuito era expressamente admitido pelos funcionários do SPI, figurando na documentação atualmente disponível no acervo do Museu do Índio, no Rio de Janeiro. Consultamos toda a parcela dessa documentação que se encontra atualmente microfilmada, nela nos baseando para a escritura dessa secção<sup>6</sup>. Luis Horta Barboza, uma das figuras centrais do SPI, então responsável pela 5ª Inspeção, escreve relatório em 1928 no qual expõe as bases da política praticada pelo SPI ao fundamentar a intenção inicial de concentrar os Guarani que habitavam o Estado de São Paulo em uma só “Povoação” no interior, liberando as terras do litoral, onde os Guarani buscavam se fixar seguindo os intentos de seus líderes religiosos. Nota-se que, pelo decreto de criação do SPI, mencionado acima, todos os antigos aldeamentos deveriam ser convertidos em “Povoações”, indicando esse novo termo simplesmente uma mudança na política de gestão dessas localidades, que passaria para o Estado Nacional. No entanto, o processo de implementação da referida Povoação de Araribá, atualizou uma política que ia em sentido oposto, buscando desativar todos os antigos aldeamentos do Estado e concentrar no Araribá todos os Guarani dispersos por outros Aldeamentos e demais localidades autônomas, liberando as terras para colonização, o que também foi a tônica para os demais Estados. Fica também evidente, em toda a documentação, a relutância dos Guarani em aceitar essas ações no sentido de concentrar sua população. Um primeiro trecho desse relatório de Horta Barboza, mostra como o intuito do SPI era promover a integração dos Guarani à população nacional, transformando-os em trabalhadores rurais:

“no Decreto da reserva não há a declaração de que as terras eram só e exclusivamente para moradia de índios; nem o Serviço tomou nenhum compromisso com o Estado de seguir esta ou aquela directriz no desempenho da sua missão junto aos índios, missão que é complexa, pois que partindo inicialmente da protecção pura e simples, e sempre dominada pelo sentimento e pela intenção de pratica-la, encaminha-se ciente e intencionalmente para **o entrelaçamento dos dois ramos da população brasileira** [trabalhadores nacionais e índios], aspirando alcançar a fusão de ambas num tipo único” (HORTA BARBOZA, 1928: ft 955-956)

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

Outro trecho do mesmo relatório evidencia como os Guarani nunca aceitaram as tentativas de concentrá-los em Araribá (interior) e sobretudo, nunca aceitaram a intenção expressa do SPI de privá-los de ocuparem suas terras tradicionais no Litoral:

“Assim, pois, desde fins de 1910 que se sabe ser a população indígena de São Paulo contituída de grupos originários de duas únicas nações, a dos guaranys e a dos caingangs. Da primeira, subexistem alguns escassos remanescentes na região litorânea cortada actualmente pela estrada de ferro de Santos a Juquiá; grosso, porém, das duas populações encontra-se localizada no interior e ao sul do Estado, próximo aos confins do Estado do Paraná, de onde procede o entrelaçamento dos grupos habitantes dos dois territórios.

Para atender ao serviço de protecção de todos esses grupos, a Inspectoria fundou e mantém no território de São Paulo quatro estabelecimentos: Uma Povoação Indígena e três Postos - , a primeira e um destes, em proveito dos guaranys; os dois restates, em proveito dos caingangs.

**Tal multiplicidade de estabelecimentos não corresponde a necessidades reais da protecção; esta podia atingir plenamente ao seu escopo, mediante dois estabelecimentos apenas, um para a totalidade da população guarany, e outro para a totalidade dos caingangs. Mas baldados foram os esforços da Inspectoria no sentido de concentrar na Povoação Indígena do Araribá, os guaranys, tanto do interior como do litoral. Estes últimos resistiram a todos os meios de que se utilizou a Repartição para indusil-os a installarem as suas residências naquelle estabelecimento, e acabaram obtendo do Snr. General Rondon a promessa da Inspectoria dar-lhes assitencia no próprio lugar donde elles não queriam sahir, e onde afinal, a tiveram effectivamente, pela criação do Posto do Bananal.”** (HORTA BARBOZA, 1928: Ft 950-951. grifos nossos.)

Esse contraste entre o intuito do SPI em proceder a protecção dos Guarani por meio da concentração da sua população nos espaços diminutos de terra que correspondiam aos “postos” oficiais, e a relutância dos Guarani em se submeter a essa política é a grande tônica de toda a documentação depositada no Museu do Índio. Da mesma forma, na grande maioria dos postos onde a população guarani era obrigada a conviver com outras etnias tradicionalmente inimigas, como os Kaingang, fica patente a resistência dos Guarani à imposição de um regime de trabalho forçado na lavoura, que resultou na fuga de uma série de famílias que saíam desses estabelecimentos oficiais buscando estabelecer aldeias autônomas, sobretudo do litoral, onde a presença do Estado era diminuta.

Essa dinâmica, entretanto, só pode ser constituída adequadamente através da história oral e do relato dos mais velhos, que guardam hoje a recordação nítida de maus tratos sofridos pelos funcionários do SPI. No acervo do Centro de Trabalho Indigenista, organizado por ocasião desse levantamento preliminar, há uma série de depoimentos dos índios que descrevem práticas de trabalho escravo e até de tortura, que se iniciaram no período de atuação do SPI e perduraram depois da criação da FUNAI (1967), cessando provavelmente apenas com a promulgação da Constituição de 1988. Esses fatores certamente impulsionaram as práticas de mobilidade territorial dos Guarani, que da mesma forma, passam ao largo da documentação do SPI, onde tudo o que se pode entrever são as queixas dos funcionários a respeito da ‘teimosia’ dos Guarani em ceder aos projetos de concentração territorial de sua população.

A resposta do SPI e dos governos estaduais a essa ‘teimosia’ dos Guarani em persistirem na sua dinâmica territorial própria foi distinta em cada Estado. Em São Paulo, cabe destacar como o próprio SPI acaba por ceder aos índios e reconhecer progressivamente diferentes localidades no litoral, iniciando pelo Bananal em Peruíbe, passando pelo Rio Branco de Itanhaém e terminando no Itariri, que mesmo sendo aldeamento reconhecido desde República Velha, só foi reconhecido pelo SPI na década de 1950. No Rio Grande do Sul temos um exemplo oposto, que foi o da instauração pelo SPI apenas de postos onde se inseriu uma população majoritária Kaingang, como Guarita e Nonoai. A resistência dos Guarani em permanecerem aldeados junto à população Kaingang foi inicialmente respaldada por política do Governo Estadual que desapropriou terras para a criação entre (as décadas de 1910 e 1930) de aldeamentos para uso exclusivo dos Guarani, sejam eles os chamados Toldos Lagoão Soledad, Santo Christo, Guarani Paiol Grande, Santa Rosa e Guarany Rio Liso. No entanto, essas áreas foram loteadas nas décadas subsequentes com a expulsão dos Guarani, que tiveram outra vez que ficar jogados à própria sorte, buscando sozinhos lugares para estabelecerem suas aldeias.

Todas essas turbulências sofridas pelos Guarani durante o processo de colonização resultaram em interferências visíveis na sua dinâmica territorial, que, entretanto, seguiu se realizando segundo o agenciamento próprio dos índios. A história de vida das famílias que hoje habitam cerca de 150 Terras Indígenas (somadas às cerca de 140 aldeias antigas levantadas através da memória dos mais velhos<sup>7</sup>), entre o litoral e o interior do Sul e Sudeste do país, é

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

extremamente rica nesse sentido evidenciando toda uma dinâmica que poderá ser vislumbrada de maneira mais detida na fase de aplicação do INRC. A dinâmica de formação de parentelas, as migrações impulsionadas pelos chefes religiosos, a fuga dos maus tratos do SPI e FUNAI, todos esses eventos contribuíram para a busca dos Guarani de formarem suas aldeias livres, nas quais pudessem viver segundo seus próprios usos, costumes e tradições e que compõem o território Guarani atual, no qual persistem toda uma sorte de problemas fundiários e ambientais que se apresentam como grande desafio para que eles continuem transmitindo seus conhecimentos às novas gerações.

#### Notas:

1 - Schmidel empreendeu viagem acompanhado de 20 Cariós, desde Assunção até São Vicente, entre 1552 – 1553. Ver a versão eletrônica da tradução espanhola de Viaje al Rio de La Plata, realizada em 1838. Buenos Ayres. Imprensa Del Estado. <http://www.gutenberg.org/etext/20401>. Ver também a obra de Reinhard Maack, a respeito da viagem, Sobre o Itinerário de Ulrich Schmidel através do Sul do Brasil, publicada pelo Boletim de Geografia Física no 1, da Universidade do Paraná. Também disponível on-line:

[http://www.historiaambiental.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=171:itinerario-de-ulrich-schmidel-atraves-do-sul-do-brasil-&catid=96:nacionais&Itemid=293](http://www.historiaambiental.org/index.php?option=com_content&view=article&id=171:itinerario-de-ulrich-schmidel-atraves-do-sul-do-brasil-&catid=96:nacionais&Itemid=293)

2- Some-se a isso a dizimação trazida pelas epidemias importadas da qual foi vítima a população Tupiniquim, Tupinambá e Tapuia da região. Mesmo tendo convalidado em proporção até maior, ao se considerar a mortandade durante as próprias expedições de aprisionamento, a população da Capitania nesse período era frequentemente “recomposta” por Guarani trazidos das campanhas de escravização, de modo que manteve-se majoritária a partir de então.

3 - Uma vez que nas reduções é onde os Bandeirantes encontravam a maior parte da mão-de-obra Guarani então concentrada.

4 – Cabe especial destaque aqui à toda a documentação produzida pelos Jesuítas durante o período colonial. Para uma interessante análise dos discursos das lideranças Guarani durante o processo de resistência ao projeto reducional das missões ver especialmente Melià (1988).

5 - Talvez a única exceção importante nesse período seja a obra do naturalista Félix de Azara que foi comandante da comissão espanhola de limites no Paraguai entre 1789 à 1801.

6 - Agradecemos a atenção dispensada pelo responsável pelo acervo, Sr. Carlos Augusto da Rocha Freire, a quem devemos também a indicação de que parte da documentação disponível referente à 5ª Inspeção não foi microfilmada, e não está ainda disponível para consulta.

7 – Ver Localização.

#### Bibliografia Citada

AZANHA, GILBERTO (2001). *A LEI DE TERRAS DE 1850 E A TERRA DOS ÍNDIOS*. [HTTP://WWW.TRABALHOINDIGENISTA.ORG.BR/DOCS/TERRA.PDF](http://www.trabalhoindigenista.org.br/docs/terra.pdf). CTI: SÃO PAULO.

BROCHADO, J.P. (1984) *AN ECOLOGICAL MODEL OF THE PREAD OF POTTERY AND AGRICULTURE INTO EASTERN SOUTH AMERICA*. PH.D.DISSERTATION. UNIVERSITY OF ILLINOIS.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

CABEZA DE VACA, ALVAR NUÑES. (1999 [1542]) *NAUFRÁGIOS E COMENTÁRIOS*. L&PM: SÃO PAULO.

CLASTRES, HELÈNE (1978 [1975]). *A TERRA SEM MAL*. SÃO PAULO: BRASILIENSE.

LADEIRA, MARIA INÊS (1990) *YY PAU OU YVA PAU: ESPAÇO MBYA ENTRE AS AGUAS OU O CAMINHO AOS CÉUS. OS ÍNDIOS GUARANI E AS ILHAS DO PARANÁ*. SÃO PAULO. CENTRO DE TRABALHO INDIGENISTA.

\_\_\_\_\_ (2007 [1992]). *O CAMINHAR SOB A LUZ: O TERRITÓRIO MBYA À BEIRA DO OCEANO*. SÃO PAULO: UNESP.

\_\_\_\_\_ (2008 [2002]). *ESPAÇO GEOGRÁFICO GUARANI-MBYA: SIGNIFICADO, CONSTITUIÇÃO E USO*. MARINGÁ: EDUEM.

LADEIRA, MARIA INÊS E AZANHA, GILBERTO (1988). *OS ÍNDIOS DA SERRA DO MAR: A PRESENÇA MBYA-GUARANI EM SÃO PAULO*. NOVA STELLA: SÃO PAULO.

LÉVI-STRAUSS, CLAUDE (1993 [1991]) *HISTÓRIA DE LINCE*. COMPANHIA DAS LETRAS: SÃO PAULO.

MAACK, REINHARD (1959) “SOBRE O ITINERÁRIO DE ULRICH SCHMIDEL ATRAVÉS DO SUL DO BRASIL (1552-1553)”, *BOLETIM DE GEOGRAFIA FÍSICA NO 1*. UNIVERSIDADE DO PARANÁ: CURITIBA.

MELIÀ, BARTOLOMÉ (1988) *EL GUARANI CONQUISTADO Y REDUCIDO: ENSAYOS DE ETNOHISTORIA*. EDITORA DA UNIVERSIDADE CATÓLICA: ASUNCIÓN.

MÉTRAUX, ALFRED (1979 [1928]). *A RELIGIÃO DOS TUPINAMBÁS E SUAS RELAÇÕES COM AS DEMAIS TRIBOS TUPI-GUARANIS*. NACIONAL (BRASILIANA 267) E USP: SÃO PAULO.

MONTEIRO, JOHN MANUEL. (2001) *TUPIS, TAPUIAS E HISTORIADORES: ESTUDOS DE HISTÓRIA INDÍGENA E DO INDIGENISMO*. TESE (CONCURSO DE LIVRE DOCÊNCIA) – DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGIA, UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS, CAMPINAS.

\_\_\_\_\_ (1984) “VIDA E MORTE DO ÍNDIO: SÃO PAULO COLONIAL”. *ÍNDIOS NO ESTADO DE SÃO PAULO: RESISTÊNCIA E TRANSFIGURAÇÃO*. YANKATU: SÃO PAULO.

\_\_\_\_\_. (1994) *NEGROS DA TERRA: ÍNDIOS E BANDEIRANTES NAS ORIGENS DE SÃO PAULO*. COMPANHIA DA LETRAS: SÃO PAULO.

MONTOYA, ANTÔNIO RUIZ DE (1876) *TESORO DE LA LENGUA GUARANI*. (DISPONÍVEL EM [HTTP://WWW.MEMORIACHILENA.CL/ARCHIVOS2/PDFS/MC0014762.PDF](http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0014762.pdf)).

NEVES, G. EDUARDO; HECKENBERGER, MICHAEL J. E PETERSEN, JAMES B. (1998) “DE ONDE SURGEM OS MODELOS? AS ORIGENS E EXPANSÕES TUPI NA AMAZÔNIA CENTRAL”. *REVISTA DE ANTROPOLOGIA VOL. 41 N.1*. SÃO PAULO

NIMUENDAJU, CURT UNKEL. (1987 [1914]). *AS LENDAS DA CRIAÇÃO E DESTRUIÇÃO DO MUNDO COMO FUNDAMENTOS DA RELIGIÃO DOS APAPOCÚVA-GUARANI*. HUCITEC-EDUSP: SÃO PAULO

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

\_\_\_\_\_ (1954). "APONTAMENTOS SOBRE OS GUARANI". *REVISTA DO MUSEU PAULISTA*. VOL. VIII. SÃO PAULO.

\_\_\_\_\_ (1981 [ 1944]). *MAPA ETNO-HISTÓRICO DE CURT NIMUENDAJU*. IBGE/PRÓ-MEMÓRIA: RIO DE JANEIRO.

NOELLI, F.S. (1996) "AS HIPÓTESES SOBRE O CENTRO DE ORIGEM E ROTAS DE EXPANSÃO DOS TUPI" *REVISTA DE ANTROPOLOGIA* V. 39, N. 2. USP: SÃO PAULO.

\_\_\_\_\_ "A OCUPAÇÃO HUMANA NA REGIÃO SUL DO BRASIL: ARQUEOLOGIA. PUCC/RS: PORTO ALEGRE.

RENDON, JOZÉ AROUCHE DE TOLEDO (1842 [1798]). "MEMÓRIA SOBRE AS ALDEIAS DE ÍNDIOS DA PROVÍNCIA DE SÃO PAULO" *REVISTA DO INSTITUTO HISTÓRICO E GEOGRÁFICO BRASILEIRO*, IV, Nº 13. RIO DE JANEIRO.

RODRIGUES, ARYON D. (1984/1985). "RELAÇÕES INTERNAS NA FAMÍLIA LINGUÍSTICA TUPI-GUARANI" *REVISTA DE ANTROPOLOGIA* VOLS. 27/28. USP: SÃO PAULO.

SCHMIDEL, ULRICH (1838 [1553]) *VIAJE AL RIO DE LA PLATA (1552-1553)*. IMPRESA DEL ESTADO: BUENOS AYRES.

VIVEIROS DE CASTRO, EDUARDO (2002) "O MÁRMORE E A MURTA: SOBRE A INCONSTÂNCIA DA ALMA SELVAGEM" IN: *A INCONSTÂNCIA DA ALMA SELVAGEM E OUTROS ENSAIOS DE ANTROPOLOGIA*. COSAC & NAIFY: SÃO PAULO.

\_\_\_\_\_ (1986), *ARAWETÉ: OS DEUSES CANIBAI*. ZAHAR EDITOR: RIO DE JANEIRO.

\_\_\_\_\_ (1996). "OS PRONOMES COSMOLÓGICOS E O PERSPECTIVISMO AMERÍNDIO". *MANA*. RIO DE JANEIRO.

## DOCUMENTAÇÃO CITADA

ANÔNIMO (1964) RELATÓRIO DA ALDEIA DO RIO BRANCO, AJUDÂNCIA BAURU, SUBORDINADA AO POSTO PERUÍBE. (MF 322 FT 359 – 365)

\_\_\_\_\_ (1964A) RELATÓRIO DO POSTO INDÍGENA CARVALHO PINTO (ALDEIA ITARIRI), AJUDÂNCIA BAURU, SUBORDINADA AO POSTO PERUÍBE. (MF 322 FT 366 -

\_\_\_\_\_ (1964B) RELATÓRIO DA ALDEIA JOSÉ DE ANCHIETA (POSTO PERUÍBE), AJUDÂNCIA BAURU (MF 322 FT 375 – 383)

HORTA BARBOZA, LUIZ (1912) OFÍCIO AO CHEFE DA SEGUNDA SEÇÃO PARA DAR PRIORIDADE À CRIAÇÃO DE POVOAÇÃO INDÍGENA DE ARARIBÁ E LARANJINHA (MF 341 Ft 1479 - 1481)

\_\_\_\_\_ (1928) RELATÓRIO DA INSPETORIA DO ESTADO DE SÃO PAULO (MF 341 Ft. 947 - 986 )

\_\_\_\_\_ (1928A) CARTA AO DIRETOR DO SPI (MF 341 Ft. 1488 – 1501)

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

| <b>5.2. CRONOLOGIA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DATA</b>            | <b>EVENTO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1524                   | Saída de Aleixo Garcia do Porto dos Patos rumo ao Peru via Peabiru                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1540-1542              | Viagem de Cabeza de Vaca entre Santa Catarina e as Cataratas do Iguaçu através do Peabiru                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1552-1553              | Viagem de Schimdel com os Guarani desde Assunção à São Vicente através do Peabiru                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1556- 1567             | Guerra dos Tamoios                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1615                   | Bandeira de Diogo de Quadros trazendo cativos Guarani desde o Guairá até o planalto paulista                                                                                                                                                                                                                              |
| 1628                   | Bandeira de Raposo Tavares que culminou na destruição do Guairá                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1633-1634              | Instauração das Missões do Tape                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1635-1641              | Destruição das Missões do Tape                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1687-1750              | Fortalecimento do empreendimento Jesuítico a partir da experiência dos Sete Povos das Missões                                                                                                                                                                                                                             |
| 1750                   | Tratado de Madrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1767                   | Expulsão Definitiva dos Jesuítas                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1781                   | Viagem de Félix de Azara para reconhecimento das fronteiras do Império Espanhol                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1798                   | Rendon formaliza sua proposta diretriz geral da política indigenista                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1810                   | Início da migração do grupo denominado Tañyguá, de acordo com Nimuendaju (1974 [1914])                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1820                   | O próximo grupo a migrar da região do Iguatemi foram os Oguauíva, que, segundo Nimuendaju, seguiram os passos dos Tanýgua, que ficaram um tempo entre eles.                                                                                                                                                               |
| 1823                   | Instauração do cargo de Presidentes de Província no Império luso-brasileiro                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1846                   | Instauração do cargo de Diretor de Índios                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1850                   | Lei de Terras                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1867-1870              | Guerra do Paraguai                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1870                   | Migração do Apapokuva, desde a mesma região do Rio Iguatemi                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1910                   | Chega à Itariri parte um grande grupo, Mbya falante, saído da região fronteira entre Brasil, Paraguai e Argentina, que coincide com a referência de Nimuendaju a respeito de parte de um grande grupo que ele interceptou em maio de 1912 a “13 km a oeste de São Paulo, num pântano às margens do Rio Tietê” (1974: 105) |
| 1910                   | Criação do Serviço de Proteção dos Índios e dos Trabalhadores Nacionais                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1924                   | Chegada de grupo Mbya no litoral paulista, partindo da região fronteira entre Paraguai e a província Argentina de Misiones, depois de terem alcançado o Espírito Santo, segundo Schaden (1974)                                                                                                                            |
| 1934                   | Chegada de novo grupo Mbya no litoral paulista, partindo da região fronteira entre Paraguai e a província Argentina de Misiones, depois de terem também alcançado o Espírito Santo, segundo Schaden (1974)                                                                                                                |
| 1946                   | Chegada de outro grupo Mbya no litoral paulista, vindo da região da região fronteira entre Paraguai e a província Argentina de Misiones, segundo Schaden (1974)                                                                                                                                                           |
| 1967                   | Criação da Funai                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

## 6. PERFIL SOCIOECONÔMICO

OBS.: PARA LISTA COMPLETA DOS DOCUMENTOS ESCRITOS INVENTARIADOS, CONSULTAR O **ANEXO 1: BIBLIOGRAFIA**.

### 6.1. POPULAÇÃO

Considerando-se os números da FUNASA, em janeiro de 2010, os Guarani eram 55,5 mil no Brasil (33 mil Kaiowa e 12 mil Nhandeva no Mato Grosso do Sul e 10.500 entre Mbya e Nhandeva nas regiões Sul e Sudeste). Segundo a publicação Guarani Retã (GRUMBERG e MELIÃ. CTI, 2008), os Guarani (Kaiowa, Mbya e Nhandeva) totalizavam em 2008 aproximadamente 100 mil indivíduos, dispersos entre Brasil (51 mil – 7 mil Mbya; 13 mil Nhandeva; 31 mil Kaiowa); Paraguai (42.400 – 15 mil Mbya; 13.200 Nhandeva; 13 mil kaiowa) e Argentina (6.500 Mbya). Os Guarani<sup>1</sup>, sobretudo os Mbya que vivem entre as regiões sul e sudeste do país, formam uma grande rede de parentesco, trocas de bens, xamanismo e, mais recentemente, de articulações políticas ligadas a reivindicações de políticas públicas e ações do Estado em geral<sup>2</sup>. Segundo o levantamento do "Mapa Yvyrupa" realizado pelo Centro de Trabalho Indigenista no âmbito do "Projeto Valorização do Mundo Cultural Guarani", os Guarani do sul e sudeste distribuem-se atualmente em cerca de 150 localidades nos Estados de RS, SC, PR, SC, RJ e ES. Além dessas, foram mapeadas outras 140 localidades apontadas pelos Guarani como desocupadas recentemente por força das circunstâncias fundiárias e que compõem, não obstante, o horizonte territorial das famílias indígenas que habitam essas regiões. O total das localidades ocupadas durante esse século apenas no Sul e Sudeste do Brasil é, portanto, de cerca de 290. No Mato Grosso do Sul, segundo a publicação Guarani Retã, supracitada, existem cerca de 60 localidades, em sua maioria Nhandeva e Kaiowa. Na Argentina seriam cerca de 150 localidades, na grande maioria falantes do dialeto Mbya. E no Paraguai, segundo a publicação *Atlas de las Comunidades Indígenas 2002*, são cerca de 309 "assentamientos" (138 Mbya, 55 Pãi Tavyterã ou Kaiowa, 4 Nhandeva e 112 Ava-Guarani).

#### Notas:

1 - A contagem da Funasa discrimina entre 2,5 mil Mbya e 8 mil Nhandeva, mas não há método claro e homogêneo para essa discriminação, que é frequentemente dada pelo funcionário da fundação e não pela própria pessoa entrevistada. Os números recortados por aldeia dão uma idéia das discrepâncias. Por isso, preferimos considerar apenas o conjunto de 10,5 mil pessoas, sem determinar essa divisão – a contagem total, em si, nos parece confiável. Vale notar que há, ainda, uma pequena população Mbya no Pará (TI Nova Jacundá, entre Jacundá e Rondon do Pará) e em Xambioá (Tocantins).

2 - A esse respeito, cabe especial destaque para a Comissão Guarani Yvyrupa (CGY), organização criada pelos Guarani do Sul e Sudeste em 2006 para a articulação das lideranças na luta pelos seus direitos territoriais.

#### Bibliografia Citada

Centro de Trabalho Indigenista. Mapa Yvyrupa (O Território Guarani). No prelo.

Mapa Guarani Retã. CTI (coordenação), 2008....

Centro de Trabalho Indigenista. Terras Guarani no Litoral. 2004.

Atlas de las Comunidades Indígenas en el Paraguay. II Censo Nacional Indígena 2002.

### 6.2. QUALIDADE DE VIDA

A qualidade de vida das famílias Guarani é extremamente variável de acordo com a aldeia e a região. Durante as seções desse documento abordamos uma série de questões e problemas que influem diretamente na qualidade de vida dos Guarani. Podemos destacar como principais problemas, a degradação crescente das condições ambientais das regiões nas quais estão inseridas as aldeias (abordado na seção 4.2) e, sobretudo, a falta de regularização

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

fundiária da maioria das TIs Guarani (abordado na seção 4.1). Nesses termos, os principais fatores relacionados com a qualidade de vida dos Guarani estão abordados ao longo dos demais itens dessa ficha.

Mesmo assim, cabe apontar aspectos relevantes. De um lado, todos os problemas decorrentes do processo de colonização da região Sul e Sudeste, onde estão as aldeias Guarani, implicam numa degradação progressiva da qualidade de vida dos Guarani o que se intensificou de maneira irreversível nas últimas décadas. Embora a quantidade de áreas demarcadas fosse ainda menor que atualmente, até o início dos anos 1980 havia muito mais liberdade e disponibilidade de áreas para a formação de aldeias ao longo da floresta atlântica, de modo que o sistema de mobilidade territorial guarani tinha muito mais condições de realização. Como exemplo, atualmente são raros os lugares onde é possível praticar a agricultura de coivara sem entraves externos e onde hajam áreas suficientes para a rotatividade dos plantios.

Por outro lado, há uma crescente participação dos Guarani em atividades remuneradas, (conforme abordado na seção 6.3), uma melhoria quanto ao acesso aos serviços de assistência do Estado (em especial nas áreas da saúde e educação) e também o incentivo de projetos voltados às atividades tradicionais, por parte de ONGs ou das próprias associações indígenas e, ainda a promoção de projetos visando geração de renda principalmente por parte das Instituições oficiais mas que, de um modo geral, não surtiram efeitos.

### 6.3. TRABALHO E RENDA FAMILIAR

#### Introdução

Para abordar essa seção “Trabalho e Renda Familiar” é importante caracterizar de uma maneira geral tanto as atividades tradicionais de subsistência dos Guarani, quanto novas alternativas de renda e produção. É preciso esclarecer, no entanto, que se mostra infrutífera qualquer divisão rígida entre atividades produtivas, socialidade, relações com meio ambiente e cosmologia em um coletivo indígena.

No caso dos Guarani o esclarecimento é tão mais necessário porque as chamadas “atividades produtivas” ali praticadas não só passaram por intensas modificações nas últimas décadas, como é imperativo observar certos laços entre atividades “não tradicionais” e atividades “tradicionais” para entender como, do seu ponto de vista, os indígenas estabelecem estratégias para manutenção de seus próprios “costumes e tradições”, mesmo num contexto de precariedade das condições ambientais presente na maioria das regiões onde as aldeias estão inseridas (ver 4.3).

Descreveremos brevemente, de um lado, o papel dessas atividades que chamamos tradicionais, e que envolvem os componentes da economia indígena pré-colombiana, como a caça, a pesca, a coleta e a agricultura, essas todas atividades inseridas numa lógica do dom. Por outro lado, é importante mostrar como outras atividades que tem espaço expressivo no sistema econômico atual dos Guarani, também se inserem numa lógica voltada para a manutenção do seu próprio modo de ser, e essa finalidade última, que continua ser a tônica entre os Guarani é uma das balizas principais através dos quais os Guarani aceitam ou rejeitam a incorporação de novas práticas econômicas. Nesse cenário, nos referimos tanto atividades como o artesanato voltado para a comercialização, como a recente proliferação dos corais para apresentação aos brancos e inclusive toda uma sorte de trabalhos assalariados patrocinados pelo Estado (professores, agentes de saúde, merendeiras, aposentados, etc...) que constituem hoje importante fonte de renda para as comunidades guarani.

#### Agricultura

Desde os primeiros momentos da colonização, os Guarani foram considerados grandes agricultores. Suas lavouras variadas e fartas chamaram a atenção dos cronistas ibéricos. Seu território, como mencionado, incluía terras de altíssima fertilidade, ao longo das bacias dos rios Paraná e Paraguai, formadoras do Prata, nas quais os diversos coletivos de língua guarani retratados durante os primeiros séculos da presença europeia ficaram conhecidos por fazer grandes plantações, através do sistema de rotatividade de terrenos conhecido como coivara, baseado no corte e na queima. No período da Conquista, os cronistas registraram a existência também de grandes lavouras até mesmo nas áreas de encosta da Serra do Mar, ocupadas integralmente por grupos tupi-guarani, uma vez que o sistema de coivara, permitia nas condições demográficas e ecológicas vigentes então, uma rotação de grandes áreas para o plantio, o que garantia o plantio com largos excedentes, fato bastante invejado pelos colonizadores.

No cenário atual, como abordado no item 4.3, a situação ambiental e a indisponibilidade de terras demarcadas faz com

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

que a agricultura tradicional não seja mais, na maioria das regiões de ocupação guarani, suficiente para garantir o sustento da população. Não obstante, a agricultura continua sendo uma prática absolutamente indispensável para os Guarani, uma vez que a manutenção dos seus cultivos tradicionais está intimamente ligada com todo o seu ciclo ritual. Mesmo assim, cabe destacar que nas regiões em que a fertilidade da terra é maior, como no interior dos Estados de RS, SC e PR, a agricultura continua tendo importância econômica destacada para os Guarani, e do mesmo modo, nas outras regiões os Guarani persistem nas suas práticas agrícolas buscando domesticar inclusive técnicas alheias para garantir um maior sucesso com as roças. Destaca-se nesse sentido, a introdução em todas as regiões da prática constante de implantação e enriquecimento de pomares, com frutas nativas e exóticas, de modo a garantir o alimento para as suas famílias.

Da mesma forma, como destacamos na seção 4.3, as técnicas agrícolas Guarani são dominadas de maneira homogênea em todas as regiões de seu território, independente da fertilidade da terra ou das condições ambientais, e dependem sobretudo da aptidão e inclinação pessoal de cada grupo familiar. Além disso, deve-se ressaltar novamente como o intercâmbio de sementes é fator de socialidade altamente presente, o que garante o acesso das famílias de todas as regiões aos acervo agrícola guarani. Visitar um parente é visitar uma roça diferente, é conseguir sementes de variedades que não se tem em casa. Da mesma forma, casar-se, aliar-se a outra família, é também adquirir, incorporar novas variedades a sua roça. Trata-se de uma rede de relações altamente intrincada, como já demonstrou Felipim (2001).

Citamos um trecho de um depoimento do senhor Casemiro, liderança da aldeia Barragem, extraído do Relatório de Identificação e Delimitação da Terra Indígena Tenondé Porã, no qual é possível entrever uma parte da riqueza da agricultura tradicional guarani e suas ressonâncias cosmológicas:

Antigamente, eu fazia roça, trabalhava muito, pra eu plantar arroz, feijão, batata-doce, milho, mandioca. Eu sabia como plantar e sabia colher. O milho também tem vários tipos, como *avaxi ponhyĩ*. Esse milho é das crianças. Assim ele vai crescendo, crescendo. Tem também o *avaxi tĩ*, *avaxi para'ĩ*, e o *avaxi guaxu*, que é grande. Tem também o *avaxi pyau'ĩ*, que é muito gostoso. Do milho também tem vários tipos de comida pra gente fazer com a farinha, *mbojapé*, *mbyta*, *y'itĩ*, *kauré*, *ka'irepoxi*, que colocava no buraco da taquara pra assar. Feito com o *avaxi pyau'ĩ* fica muito mais gostoso. Hoje em dia quando fazem já é tudo diferente. Por isso que não é tão gostoso. No mês de agosto já é começo de plantio, e vai até janeiro. Quando aparece *jaxy pyau* (lua nova) já não pode mais plantar. Também não pode cortar madeira, nem tirar sapé. Tem que esperar *jaxy pytũ* (lua cheia). Quando é *jaxy pyau*, se a gente plantar, cresce muito bonito, mas fica tudo podre. Nem dá pra comer. Na batata-doce fica com bichinho, e por isso não dá. Pra gente plantar, tem que prestar atenção na lua. Antigamente eu ficava feliz porque eu plantava muito e nunca passava fome. Eu colhia dois sacos de milho, e eu tinha pouca família nessa época. Tinha casa grande (*oo guaxu*), que era pra guardar o que a gente colhia. Essa casa grande se chamava paiol: 'vou lá no meu paiol pegar milho'. A gente fazia ela de *taquaruxu*. Colhia de tudo: *kuarapepe*, *andai* (espécies de abóbora). Aqui na aldeia já não dá pra plantar porque a terra não tá boa. Só dá pra plantar batata- doce. Onde to morando agora já não pode plantar porque fica tudo seco. Eu conheço milho desde criança. Eu ouvia meu avô falando que tem o *avaxi ũ* (milho preto), ele nasce todo preto. Para os jovens não podia dar esse milho. 'Vocês não podem comer esse milho porque vão ficar cegos antes de ficarem velhos.' Meu avô dizia isso, por isso que eu não comia. Não sei se é verdade mesmo. Esse milho preto também é remédio. E a batata-doce, os homens é que não podiam comer. Eu não comia mesmo. Se você comer, vai ter muitos filhos porque a batata-doce também nasce muito onde planta. Quando tem muita batata, elas nascem algumas uma grudada na outra. Essas não podia comer também para os filhos não nascerem grudados. Se for comer, tem que separar antes. Não pode comer grudado. Acho que essa história é verdadeira mesmo. Sobre a mandioca, nunca ouvi sobre essas coisas. A mandioca escolhe a pessoa para nascer mais. Para alguns não dá nada. Pra mim mesmo não dá. A batata-doce também é assim. Para aquela pessoa que dá, vem muita batata, planta e já nasce rápido. Não acaba nunca. A mandioca também é assim. Pra quem ela escolhe, é só tirar um pé que já nasce o suficiente pra comer. Eu já não planto mais batata e nem mandioca. Só arroz, feijão e cana. Eu só isso que tenho pra dizer.

## Caça e Pesca

Como mencionado anteriormente, a caça e a pesca, embora configurassem parte importantíssima da economia guarani, tem sua relevância hoje muito mais marcada para o complexo cosmológico e ritual do que na dieta alimentar cotidiana. Como se pode ver na seção 4.3, as regiões nas quais a degradação ambiental e o desmatamento estão mais

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

avançados a presença da fauna é mínima, de modo que as famílias que ali residem tem hoje seu contato com as práticas relacionadas à caça apenas nas ocasiões em que visitam parentes de outras regiões, ou nos períodos da vida em que habitam essas outras regiões, a partir da prática da mobilidade. Como dito, é nas regiões junto a Serra do Mar que há as áreas contínuas de mata mais expressivas e da mesma forma é onde há uma fauna mais abundante. Também poderíamos destacar, nesse sentido, as áreas regularizadas no interior do PR, SC, e RS, compartilhadas com outros povos, onde também há possibilidade de contato com as atividades de caça, embora o desmatamento operado durante o regime militar pelos agentes do Estado, faz com que não haja nessas regiões mais animais de grande porte.

A pesca também, embora permaneça bastante importante no imaginário dos Guarani, é frequente apenas nos lugares onde os Guarani conseguem manter suas aldeias perto de rios de médio porte que preservem ainda uma qualidade ambiental mínima. Preferem o consumo de peixes pequenos de água doce. Por prezarem muito esta atividade, cada vez mais dificultosa devido ao assoreamento e à contaminação dos rios e córregos que banham suas aldeias, muitas comunidades decidem por construir açudes para criarem as espécies preferidas.

Durante a oficina de práticas artesanais realizada na aldeia Cantagalo, durante essa fase preliminar no projeto “Valorização do Mundo Cultural Guarani”, os Guarani construíram um pari, utilizado para pesca em rios de grande volume, explicando aos mais jovens como faziam antigamente.



PARI SENDO CONSTRUÍDO COMO DEMONSTRAÇÃO DURANTE OFICINA DE PRÁTICAS ARTESANAIS REALIZADA NA ALDEIA CANTAGALO, 2010.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--



*PARI MONTADO COMO DEMONSTRAÇÃO DURANTE OFICINA DE PRÁTICAS ARTESANAIS REALIZADA NA ALDEIA CANTAGALO. 2010.*

**Coleta**

A coleta de alguns produtos nas matas da região ainda desempenha papel importante na economia das famílias guarani com as transformações no ambiente e as limitações de deslocamento impostas aos indígenas nos últimos anos.

A coleta tem reflexos econômicos e culturais. Por exemplo, há os materiais usados para construir casas, como madeiras, folhas de palmeiras e sapé, além da lenha. A dificuldade em obter acesso a esses materiais tem, sobretudo, um impacto no bem-estar das famílias, porque boa parte delas não dispõe de alternativas – se não há lenha, e a família não tem dinheiro para comprar um bujão de gás, certamente passará por muita dificuldade, especialmente no inverno. Ao mesmo tempo, ainda que disponha de dinheiro para o gás de cozinha, a escassez de lenha certamente significará, também, dificuldades para manter acesos os fogos de chão que especialmente as pessoas mais velhas fazem questão de cultivar, para, em torno dele, reunir a família e conversar – sem falar na função de aquecer o ambiente durante os dias e noites de mais frio.

Além da coleta de matéria prima para construção, da lenha, e de diversas frutas do mato, ainda muito apreciadas pelos Guaraní e consumidas sempre onde é possível, há também a coleta frequente de matéria-prima para o artesanato, tanto para uso como para comercialização. Antes de falar sobre isso, retomaremos a discussão a respeito dos dilemas que os Guaraní enfrentam a partir da necessidade crescente do uso do dinheiro, e das suas estratégias de uma obtenção de renda que permita garantir a manutenção de suas atividades tradicionais.

**Pirapire – o problema do dinheiro**

No discurso dos Guaraní, aparece muito a problematização que eles fazem em relação à necessidade crescente do dinheiro, e as transformações que a monetarização de sua vida cotidiana impõe sobre suas atividades de subsistência. Pode-se sugerir que do ponto de vista dos Guaraní o principal eixo de diferenciação entre as atividades tradicionais e não tradicionais é a necessidade do dinheiro. Cabe notar que, num certo sentido, pode-se trabalhar para não ter de

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

gastar dinheiro, ou trabalhar para ganhar dinheiro. É assim que muitas das atividades de subsistência passam a ser encaradas. O plantio, por exemplo, pode ser uma forma de não ter de buscar um trabalho remunerado para garantir a subsistência. Muitas atividades tradicionais, no entanto, são praticadas simplesmente como modo de perpetuação do “modo de ser guarani”, mesmo que não sejam suficientes para diminuir a necessidade de trabalho assalariado. Em aldeias onde as áreas para o plantio são diminutas, mesmo assim os Guarani frequentemente mantêm suas práticas agrícolas com o intuito exclusivo de manter um estoque mínimo das variedades de cultivares guarani, como o milho, a batata-doce e o amendoim. Nesse sentido, o mais comum é convivência entre atividades tradicionais de subsistência com novas práticas econômicas.

Atualmente, são várias as atividades remuneradas praticadas pelos Guarani e pode-se dizer que elas desempenham um papel importante na garantia da subsistência das famílias. O que buscamos destacar aqui é os Guarani priorizam como entre as formas de trabalho remunerado, as que os permitem manter suas atividades tradicionais, o seu contato com a mata, as sua dinâmica familiar, suas atividades rituais, etc... Nesse sentido, cabe enfatizar que nas aldeias do Sul e Sudeste é muito raro a venda de mão-de-obra dos Guarani para serviços fora da aldeia, como trabalhos em fazendas, ou mesmo nas cidades. A grande maioria do fluxo de dinheiro que entra nas aldeias advém de trabalhos assalariados dentro da aldeia, para os órgãos de assistência do Estado, com destaque para os cargos de agente de saúde e saneamento (FUNASA) e os professores indígenas contratados pelas redes estaduais e municipais de educação. Além disso, os benefícios governamentais também são frequentes e seu incremento durante o último governo Lula garantiu uma certa melhoria na qualidade de vida das famílias guarani, especialmente em aldeias em que havia famílias na miséria, passando inclusive fome. Dentre os benefícios aos quais os índios tem acesso, destaca-se o Bolsa Família e a Aposentadoria Rural. Outro fator importante de ser destacado é que não é difícil observar como essas fontes de renda fixa, embora vinculadas sempre aos indivíduos que dela se beneficiam, são sempre compartilhadas por mais pessoas a partir das suas próprias redes de parentesco.

Assim, embora o dinheiro seja absolutamente necessário para a subsistência dos Guarani, eles tem conseguido com relativo sucesso privilegiar formas de obtenção de renda que lhes permitem manter seu modo de vida tradicional. A partir dessa estratégia, os Guarani tem encarado com entusiasmo a proliferação de atividades remuneradas voltadas à valorização cultural, como apresentação de corais infantis, palestras e até mesmo o turismo e visitação nas aldeias, demanda cada vez mais crescente sobretudo por escolas. Não obstante, de todas as alternativas de obtenção de renda as quais os Guarani recorrem, a venda de artesanato continua sendo a mais importante e a mais apreciada. A confecção de artesanato para venda é tão antiga entre os Guarani e tão incorporada ao cotidiano das famílias que pode ser considerada uma atividade tradicional como qualquer outra. Essa realidade não é exclusiva dos Guarani mas uma tônica no cenário indígena.

Além dos trabalhos assalariados mencionados acima, cabe destacar a participação crescente dos Guarani no ‘mundo dos projetos’. Desde os anos 90, a importância dessas atividades tem aumentado, de modo a constituir parte importante do aporte de recursos que entram nas comunidades.

### Artesanato

A confecção de artesanato para venda aos *juruá* das cidades é, provavelmente, uma das mais arraigadas atividades econômicas que envolvem o uso de práticas próprias do *nhandereko* para obtenção de dinheiro. Não há como estimar adequadamente desde quando a venda do artesanato se incorporou à vida dos Guarani como atividade econômica importante, mas certamente trata-se de prática muito antiga, uma vez que já está registrada em documentos relativos aos aldeamentos do império, ao final do século XIX.

A dedicação ao artesanato ilustra com perfeição o que abordamos acima a respeito da estratégia de compatibilizar as atividades não tradicionais com práticas combatíveis à manutenção do modo de ser Guarani. Ter a possibilidade de obter renda financeira a partir do artesanato significa, para grande parte desses índios, poder andar pelo mato, o que, como temos destacado, ativa toda uma gama de memórias e saberes que constitui muito daquilo que se conhece por *nhandereko*, e se realiza em expedições nas quais também se praticam outras modalidades de atividades de subsistência tradicionais como a caça, a pesca e a coleta de frutíferas nativas. Nesse sentido, não há qualquer diferença impressa no cotidiano entre a confecção artesanal de objetos de uso (ritual ou não) e a confecção de objetos para venda.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

Atualmente, as peças mais comuns do artesanato guarani voltado à venda são as esculturas zoomorfas feitas de madeira, a cestaria e as bijuterias, como brincos, colares e pulseiras feitas de sementes, palhas, fibras ou miçangas. Há constante incorporação de modelos e transformação de parte das peças, ao mesmo tempo em que certos padrões e materiais mantêm-se constantes. As vendas são realizadas pelos próprios artesãos, em locais bastante variados, desde a própria aldeia (nas residências das pessoas, ou na Casa de Artesanato, no caso da Barragem, até pontos específicos da cidade de São Paulo, ou mesmo em eventos de alguma forma relacionados à temática indígena – fóruns, cursos, debates, seminários etc).

Essa falta de institucionalização nas formas de escoamento do artesanato é hoje alvo de críticas por parte de algumas lideranças guarani, que reivindicam e experimentam novas formas de venda, como a criação de lojas e outros locais de venda, buscando, segundo afirmam, evitar a permanência dos artesãos nas cidades em condições precárias enquanto vendem. Entretanto, é importante ressaltar como a possibilidade de vender artesanato diretamente e sem maiores disciplinamentos que seriam exigidos em trabalhos assalariados ou institucionalizados, representa algo bastante valorizado pelas famílias guarani e é certamente um dos fatores que contribuem para o artesanato ter se incorporado de maneira tão definitiva entre as suas práticas tradicionais. O fato de não ter atravessadores permite aos Guarani confeccionarem seus artesanatos respeitando o ritmo das atividades na comunidade, de modo a saírem para venda apenas quando e enquanto precisarem do recurso.

As espécies mais utilizadas pelos artesãos Guarani, as formas de manejo que eles utilizam, bem como as mais coletadas por eles com outras finalidades e suas respectivas localizações mais frequentes estão relacionadas no relatório ambiental. Entre as principais, vale citar o cipó imbé, as embiras, a brejaúva, a takuara (*takua*), a caixeta (*kurupika'y*), etc.

#### 6.4. EDUCAÇÃO

Educação deve ser entendida em sentido amplo, englobando todo processo de criação e circulação de conhecimentos e não se reduzir à educação escolar. No caso dos Guarani-Mbya, é nítida a valorização de experiências educacionais que se realizam fora da instituição escolar. No entanto, a escola ocupa um lugar considerável nas preocupações e reivindicações dos Guarani, assim como ocorre entre outros povos indígenas, e se insere num contexto histórico e político específico.

É importante lembrar que a história da educação escolar indígena no Brasil coincidiu, até recentemente, com programas voltados para a “integração” ou a “assimilação” dos povos indígenas, elaborados e implementados por um conjunto bastante diverso de atores e instituições. A partir da década de setenta, as organizações indígenas se fortaleceram, multiplicaram e conseguiram fazer com que suas reivindicações, inclusive na área educacional, fossem incorporadas à legislação nacional e às políticas públicas concernentes às populações indígenas.

Neste sentido, a constituição federal de 1988 tornou-se a primeira carta magna brasileira a reconhecer aos povos indígenas direitos fundamentais específicos, entre eles, “a utilização de suas línguas maternas e processos próprios de aprendizagem” (art. 210, segundo parágrafo).

Desde então, surgiram outros documentos nos níveis federal, estadual e municipal que visavam delinear e aprofundar a caracterização legal da educação escolar indígena. Dentre estes, destaca-se o decreto presidencial n. 26 de 1991, que transfere a responsabilidade pela educação escolar indígena da Funai para o Ministério da Educação (MEC), vinculando esta modalidade de educação à esfera das políticas públicas educacionais e não mais ao órgão indigenista. Tal medida foi acompanhada por questionamentos quanto à possibilidade de efetivação de formas específicas e diferenciadas de educação escolar no âmbito de um sistema único e nacional de ensino.

Incorporada aos programas nacionais de ensino, a educação escolar indígena passou a figurar nos documentos oficiais como responsabilidade conjunta de diferentes agências e a noção de uma educação intercultural ganhou força, tornando-se tema recorrente nas políticas públicas e debates acadêmicos. Assim, a lei de diretrizes e bases da educação nacional n. 9394 de 1996 defende a integração entre ensino e pesquisa no desenvolvimento dos programas de educação escolar indígena e define estas escolas como instrumentos de acesso a conhecimentos produzidos por diferentes sociedades:

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

O sistema de ensino da União, com a colaboração das agências federais de fomento à cultura e de assistência aos índios, desenvolverá programas integrados de ensino e pesquisa, para oferta de educação escolar bilíngüe e intercultural aos povos indígenas, com os seguintes objetivos:

I - proporcionar aos índios, suas comunidades e povos, a recuperação de suas Memórias históricas; a reafirmação de suas identidades étnicas; a valorização de suas línguas e ciências;

II - garantir aos índios, suas comunidades e povos, o acesso às informações, conhecimentos técnicos e científicos da sociedade nacional e demais sociedades indígenas e não-índias. (art. 78)

As políticas públicas de educação escolar indígena mais recentes caminham em dois sentidos: de um lado busca-se atender melhor as necessidades específicas que cada contexto local, regional ou étnico apresenta, através da criação dos territórios etnoeducacionais tal como proposto no decreto presidencial nº 6.861, de 27 de maio de 2009<sup>1</sup>. De outro lado, caminha-se para a ampliação da escolarização para abranger desde a educação infantil até o ensino superior.

Existe, entretanto, uma lacuna entre o reconhecimento legal de direitos educacionais específicos e a sua implementação, que depende não apenas de condições para a execução das políticas, mas também exige a revisão e a reelaboração de propostas concebidas num plano mais amplo para os contextos locais onde as escolas estão inseridas. Cabe destaque em relação à primeira iniciativa mencionada, da criação dos territórios etnoeducacionais, que a discussão a respeito da delimitação dessas unidades de implementação da política pedagógica das escolas diferenciadas está muito mais incipiente entre os Guarani, que em relação a outros povos, como os Yanomami e os povos timbira, que já apresentaram ao MEC suas propostas. Embora seja fato que os processos de conhecimento transbordam as fronteiras locais ou estaduais, mobilizando toda a rede de relações dos guarani do sul e sudeste, cabe destacar que a discussão entre os Guarani de criar uma unidade mais ampla para a formulação das práticas de educação escolar ainda esbarra nos limites burocráticos impostos pelos Estados onde estão inseridas as aldeias, com seus problemas específicos em relação a contratos de trabalho e repasses de recursos.

Em muitos aspectos, a escolarização entre os Guarani é ilustrativa desta questão, pois assegurar o direito a uma educação escolar específica, diferenciada, bilíngüe e intercultural ainda é um desafio para o poder público local e, por outro lado, os meios e objetivos desse ensino são objeto de diferentes interpretações e interesses no interior de cada comunidade guarani. O que está em questão não é apenas o conteúdo, mas também formas de produção e transmissão, pois há um entendimento de que os conhecimentos guarani têm seus modos e agentes próprios de transmissão que podem ser percebidos como não coincidindo com o papel da instituição escolar. Portanto, a pergunta que se coloca é: uma transformação no contexto de criação e circulação destes conhecimentos geraria também transformações no seu conteúdo? A resposta a esta e às outras questões que estão em pauta nas reflexões e experiências em educação indígena e educação escolar indígena deve ser procurada nos contextos locais e específicos de sua realização.

Neste sentido, os conhecimentos que povoam a escola, assim como seus processos de transmissão, não se reduzem à recepção passiva de conteúdos, metodologias e diretrizes estabelecidos por agentes externos às aldeias, mas tornam-se objetos de seleção, elaboração, reelaboração, manipulação e expressão que podem implicar em experiências bastante diversas e dignas de maior atenção. Por outro lado, como já foi notado, os processos de produção e circulação de conhecimentos dos Guarani não se limitam à escolarização e às vezes percorrem caminhos que seguem longe da instituição escolar.

1 - Embora o formato final desse decreto mobilize certa controvérsia é consensual o fato de que busca atender determinadas demandas do próprio movimento indígena.

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

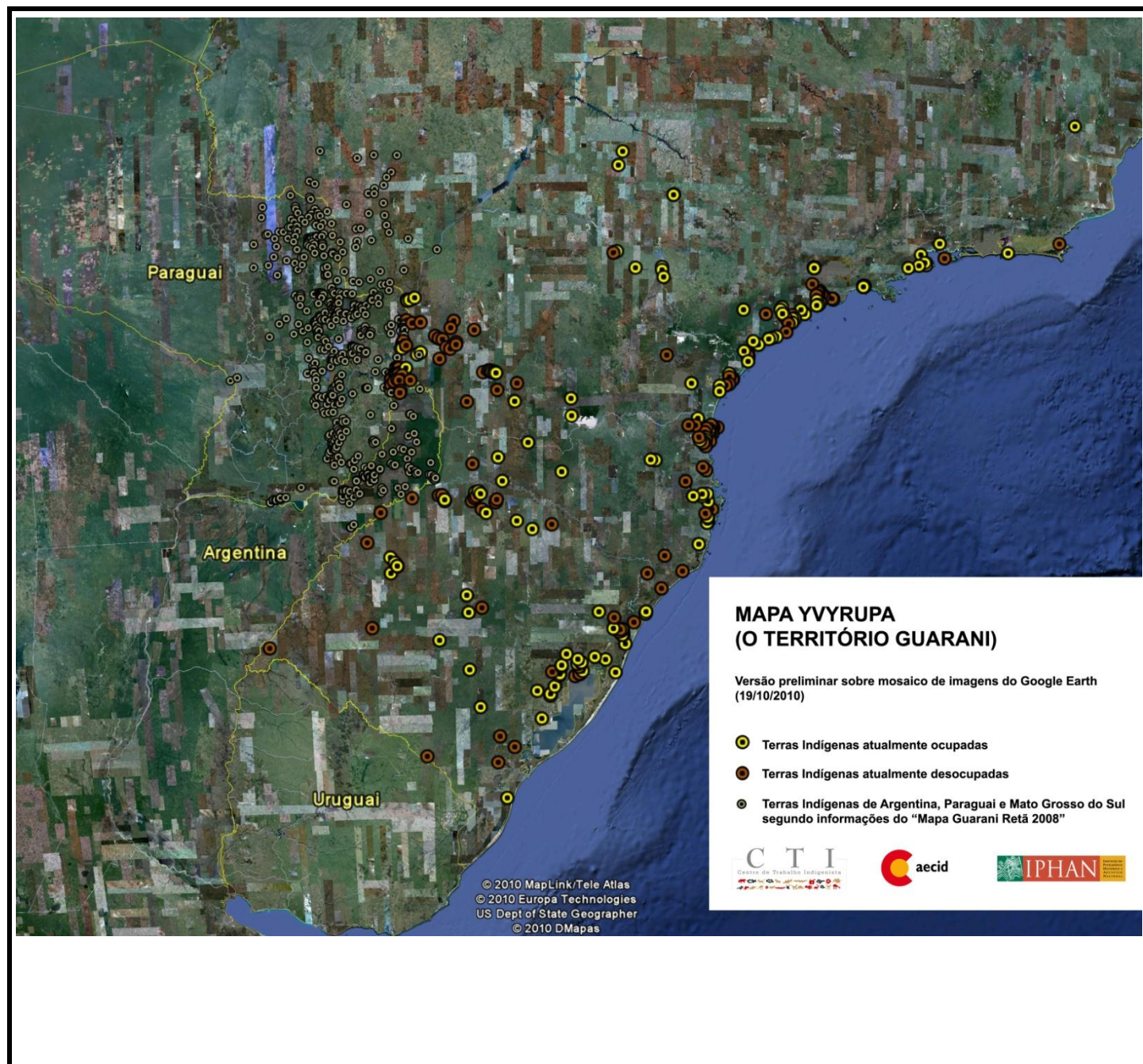
--

--

--

**F10**

--

**7. PLANTAS, MAPAS E CROQUIS**

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

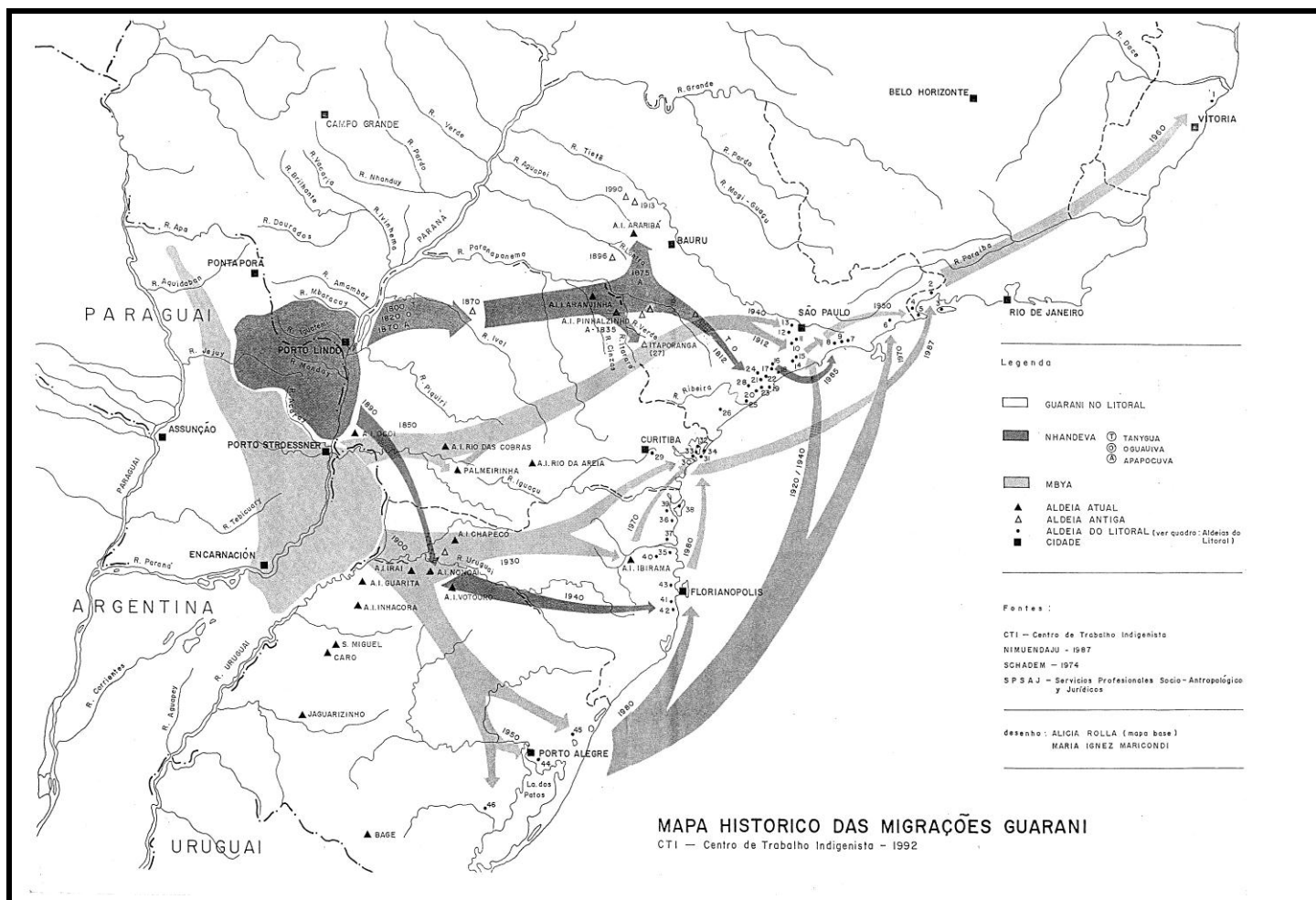
--

--

--

**F10**

--



## 8. LEGISLAÇÃO

### INSTRUMENTOS DE PROTEÇÃO E PLANEJAMENTO AMBIENTAL E PATRIMONIAL

#### Introdução

O presente estudo visa apresentar reflexões e fornecer subsídios jurídicos relativos aos Direitos Culturais e Intelectuais Indígenas, sublinhando mais precisamente aquelas questões legais que atinjam diretamente - ou mesmo que tangenciem - o universo da cultura imaterial (e material<sup>1</sup>) do Povo Indígena Guarani Mbya. Tais reflexões decorrem essencialmente de três oficinas jurídicas<sup>2</sup> desenvolvidas pelo Centro de Trabalho Indigenista – CTI em conjunto com lideranças guarani e suas organizações, no quadro dos estudos e debates prévios (etapa preliminar) à aplicação do Inventário Nacional de Referências Culturais – INRC- do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – IPHAN. Essas oficinas foram ministradas pelo advogado João Mitia Antunha Barbosa, também responsável pela elaboração deste texto.

Tanto nas oficinas quanto nas problemáticas levantadas pelos participantes poderíamos destacar três principais temas que ditaram a dinâmica dos trabalhos realizados e a tônica das preocupações manifestadas nos encontros. A saber:

- I - O percurso e o fundamento da tutela jurídica dos Direitos Culturais Indígenas.**
- II - Os principais dilemas encontrados na legislação vigente.**
- III - INRC: antagonismos e potencialidades.**

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

Tendo sido esta a pauta final extraída dos debates conduzidos dentro das oficinas jurídicas realizadas, julgamos interessante transportá-la, na medida do possível, para a presente análise. Com isso esperamos que se tenha uma representação relativamente fiel da dinâmica, das problemáticas suscitadas e dos anseios expressados em tais oficinas pelas lideranças e *Xamõi* Guarani Mbya, assim como por suas organizações de apoio.

## I - O percurso e o fundamento da tutela jurídica dos Direitos Culturais Indígenas

O debate acerca da proteção dos direitos culturais e intelectuais indígenas perpassa, dentre outras matérias, aquela genericamente chamada de Propriedade Intelectual. O bom entendimento dos elementos tratados por esse ramo do direito é essencial na presente discussão, permitindo avaliar seu alcance e apontar suas deficiências no que tange à proteção de direitos culturais e intelectuais indígenas. Um breve diagnóstico sobre o tema serviria não só para indicar o que vem sendo construído e debatido em matéria de propriedade intelectual, no que se refere aos direitos dos povos indígenas, mas sugere também - ao indicar suas ineficiências - que novas esferas legais e administrativas poderiam fornecer respostas interessantes (mas que as suprem apenas até determinado ponto) para elementos deixados sem amparo dentro do direito de propriedade intelectual em vigor. As políticas atualmente levadas a cabo pela UNESCO ou pelo próprio IPHAN (destaquemos o INRC – Decreto 3551/2000) seriam algumas dessas esferas proveitosas e complementares.

Para os fins da presente análise, poderíamos sucinta e grosseiramente subdividir a propriedade intelectual em dois principais ramos:

- 1º - A Propriedade Industrial (Lei 9279/96), é o mecanismo jurídico criado para proteger as **invenções** e os modelos de utilidade (por meio de patentes), e as marcas, indicações geográficas e desenhos industriais (através de registros).
- 2º - O Direito Autoral (Lei 9610/98), por sua vez, faz referência ao rol de direitos responsáveis principalmente pela tutela das obras **literárias, artísticas e estéticas**.

A propriedade intelectual, como é definida atualmente, é uma espécie de monopólio concedido pelo Estado, por um certo período de tempo, a um autor (geralmente) individual ou individualizável para uma invenção, criação ou obra, antes que as mesmas sejam lançadas no **domínio público**. Como veremos adiante, essas balizas oferecidas pela propriedade industrial e pelo direito de autor apresentam uma série de obstáculos no que se refere à efetiva proteção dos direitos intelectuais dos povos indígenas. Seria justamente no interior de tais brechas que vemos surgir e agir novas formas de iniciativas que tentam dar um respaldo mais pontual e específico para a garantia e salvaguarda das expressões culturais dos povos indígenas. Indagou-se diversas vezes, nessa etapa preliminar, em que medida políticas desenvolvidas por instituições como o IPHAN (aqui o INRC) seriam capazes de desempenhar essa função. Isto é, a UNESCO, o IPHAN e seu instrumento de INRC são capazes de contornar as lacunas deixadas pelo sistema internacional de propriedade intelectual no que tange à proteção de determinados direitos intelectuais indígenas ou tradicionais? Essa hipótese levantada nas oficinas pelos representantes e lideranças Guarani mereceria, sem dúvida, que se pense na possibilidade futura de uma avaliação mais pormenorizada. Fica a questão e, porque não, a proposta.

Por ora, uma breve digressão deve nos ajudar a fazer certas considerações para que possamos eventualmente, e no momento oportuno, tratar a questão de forma adequada.

A partir dos anos 70 – primeiramente com a criação de organizações indigenistas, em seguida sob o abrigo de organismos internacionais e, finalmente, com representações autóctones independentes - as populações indígenas passam a se manifestar como atores e interlocutores políticos cada vez mais robustos. Todas essas coalizões participaram de uma certa forma para criar resoluções, recomendações, declarações e leis a respeito dos direitos culturais e intelectuais indígenas. Tais discussões e determinações atingiram antes de qualquer coisa as questões relativas aos direitos culturais sobre artes / artesanatos, sobre motivos gráficos e sobre objetos arqueológicos<sup>3</sup>. Essa etapa poderia ser ilustrada pelos aportes de organismos da ONU (como a UNESCO) até os finais dos anos 80, considerados até então como protetores e promotores do folclore, dentro de um recorte jurídico próximo àquele que se ocupa dos direitos de autor. Seria principalmente a partir dos trabalhos que resultaram na *Convenção sobre a Diversidade Biológica* (ou seja, a partir dos anos 90) que despontariam com maior vigor as discussões e reivindicações mais largas referentes aos direitos intelectuais sobre conhecimentos e expressões tradicionais<sup>4</sup>. É, portanto, a partir da CDB que se confrontam mais abertamente direitos de propriedade intelectual com saberes tradicionais, expressões culturais e patrimônios imateriais indígenas (Carneiro da Cunha, pg. 326).

**FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO**

--

--

--

--

**F10**

--

Nunca é demais lembrar que a CDB – assinada em 1992 durante a ECO-92 e ratificada pelo Brasil (Decreto Nº 2.519 de 16 de março de 1998)-, em seu artigo 8 (j) conclama os países signatários a:

“Em conformidade com sua legislação nacional, respeitar, preservar e manter o conhecimento, inovações e práticas das comunidades locais e populações indígenas com estilo de vida tradicionais relevantes à conservação e à utilização sustentável da diversidade biológica e incentivar sua mais ampla aplicação com a aprovação e a participação dos detentores desse conhecimento, inovações e práticas; e encorajar a repartição equitativa dos benefícios oriundos da utilização desse conhecimento.”

Essa convenção serviu de base para as discussões seguintes a respeito da utilização e acesso ao patrimônio genético e aos conhecimentos tradicionais. Em decorrência dessa obrigação assumida pelo Brasil surge dentro do Ministério do Meio Ambiente o Departamento de Patrimônio Genético – DPG e seu órgão colegiado, o Conselho de Gestão do Patrimônio Genético - CGEN, órgão de caráter deliberativo e normativo criado pela MP nº 2.186-16.

Os recentes mecanismos nacionais influenciados pela CDB seguramente ainda carecem de certos ajustes ou reformulações que devem ser incentivados pelos diversos órgãos governamentais e não governamentais afeitos ao tema, mas apresentam mesmo assim ao menos duas relevantes contribuições para a presente discussão. A primeira delas refere-se ao fato de que a MP 2186-16 e o CGEN instituem novas formas de proteção e preservação do patrimônio tradicional indígena – principalmente aquele relacionado aos recursos genéticos e conhecimentos sobre a biodiversidade -, recursos estes que, até então, se encontravam quase que completamente abandonados por nosso ordenamento jurídico, notadamente pelo sistema da propriedade intelectual. Mais além, é importantíssimo atentar para esses dispositivos legais no quadro da atual política de Inventário Nacional de Referências Culturais pois não podemos perder de vista que não raro nos territórios habitados por populações tradicionais, como por exemplo o território tradicional e imemorial do povo Guarani Mbya, coincidem ou se sobrepõem territórios indígenas com rica diversidade cultural mas também (e não seria coincidência) zonas com extraordinária diversidade biológica. Esse fato não pode ser esquecido pois a realização de inventário dentro de território indígena ou dentro de zonas de preservação ambiental deve ocorrer em harmonia com as legislações conexas, ou seja, trata-se de tarefa que exige sensibilidade redobrada, levando sempre em conta suas delicadas conjunturas.

Nas oficinas, os líderes guarani chamaram à atenção, a título de exemplo, para a necessidade de sincronia entre os diferentes mecanismos legais e seus órgãos gestores caso haja coincidência entre um eventual elemento a ser inventariado e a matéria tratada pela MP 2186-16; que em seu art. 9º afirma:

“À comunidade indígena e à comunidade local que criam, desenvolvem, detêm ou conservam conhecimento tradicional associado ao patrimônio genético, é garantido o direito de:

I – ter indicada a origem do acesso ao conhecimento tradicional em todas as publicações, utilizações, explorações e divulgações;

II – impedir terceiros não autorizados de:

a) utilizar, realizar testes, pesquisas ou exploração, relacionados ao conhecimento tradicional associado;

b) divulgar, transmitir ou retransmitir dados ou informações que integram ou constituem conhecimento tradicional associado;

III- perceber benefícios pela exploração econômica por terceiros, direta ou indiretamente, de conhecimento tradicional associado, cujos direitos são de sua titularidade, nos termos desta Medida Provisória.

Parágrafo Único. Para efeito desta Medida Provisória, **qualquer conhecimento tradicional associado ao patrimônio genético poderá ser de titularidade da comunidade**, ainda que apenas um indivíduo, membro dessa comunidade, detenha esse conhecimento”.

Tais precisões cronológicas, conceituais e legais são importantes para constatar que é a partir desses debates que começam a proliferar construções teóricas segundo as quais os povos indígenas, assim como outras populações tradicionais, não perceberiam sua relação com o patrimônio ou a cultura<sup>5</sup> do ponto de vista da propriedade (intelectual) ocidental. Segundo essas comunidades, ou melhor, de acordo com as teorias recentes sobre essas comunidades, o patrimônio material e imaterial indígena não se ajusta espontaneamente à noção ocidental de bens, produtos, objetos, informações, conhecimentos, sendo que até mesmo o conceito de patrimônio mereceria certas ponderações.

|                                     |    |    |    |    |            |    |
|-------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTI</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|-------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

Malgrado todas as tentativas, o conceito de patrimônio cultural imaterial continua evoluindo ao sabor das práticas. Assim, produzir as definições necessárias para viabilizar instrumentos jurídicos e planos de ação constitui um desafio permanente.

De acordo com a Convenção da UNESCO para a Salvaguarda do Patrimônio Cultural Imaterial de 2003:

«Artigo 2: Definições.

Para os fins da presente Convenção,

1. Entende-se por “patrimônio cultural imaterial” as práticas, representações, expressões, conhecimentos e técnicas – junto com os instrumentos, objetos, artefatos e lugares culturais que lhes são associados – que as comunidades, os grupos e, em alguns casos, os indivíduos reconhecem como parte integrante de seu patrimônio cultural. Este patrimônio cultural imaterial, que se transmite de geração em geração, é constantemente recriado pelas comunidades e grupos em função de seu ambiente, de sua interação com a natureza e de sua história, gerando um sentimento de identidade e continuidade e contribuindo assim para promover o respeito à diversidade cultural e à criatividade humana (...).»

Um projeto de Inventário Nacional de referências Culturais do Povo Indígena Guarani Mbya, que leve em conta a definição acima, pode abarcar uma panóplia consideravelmente vasta de elementos culturais, invadindo o campo de atuação de outros mecanismos, sistemas e esferas legais já operantes, a despeito de suas possíveis deficiências. A propriedade intelectual, as convenções e acordos internacionais ambientais ou de cunho cultural, assim como suas regulamentações internas e a própria Constituição Federal são algumas dessas esferas que devem ser observadas e estimuladas (quando úteis para os povos indígenas) ou pressionadas no sentido de aprimorarem sua eficiência quando deixam transparecer incongruências.

## II - Os principais dilemas encontrados na legislação vigente.

Desde as reflexões pioneiras da subcomissão para a proteção dos povos autóctones da ONU e os debates tidos na sequência da Convenção Rio-1992, existe uma real inquietude em torno da pertinência na elaboração de regras específicas em matéria de propriedade intelectual capazes de exprimir satisfatoriamente as relações singulares existentes entre as comunidades tradicionais e seu meio ambiente, seus recursos, seus conhecimentos e seus “bens”. Apesar das dúvidas a respeito da real vontade política para uma tal obra legal, é possível observar uma progressiva sedimentação ou um certo consenso conceitual no que se refere ao conteúdo e à natureza desses direitos. Os direitos dos povos indígenas e das populações tradicionais seriam então direitos originários, baseados numa relação de proximidade, quase que de dependência recíproca entre os homens e os recursos naturais de seu entorno. Trata-se de certa forma de um esforço de conservação de recursos biológicos, de conhecimento de suas propriedades medicinais e “mágicas”, de inovação dos recursos domésticos /domesticados e de respeito em relação às propriedades sagradas dos bens e referências culturais. A confirmação de uma tal “realidade” e a adoção dessa perspectiva acarreta consequências jurídicas que não poderiam ser negligenciadas. A fim de proteger os saberes tradicionais, enquanto obra efetivamente realizada, deveríamos admitir que existem direitos de natureza coletiva, originários, que se trata geralmente de “bens” inalienáveis, herdados dos ancestrais e sobre os quais repousam direitos imprescritíveis, pois pertencem igualmente às futuras gerações. Todas essas características demonstram prontamente que existe um grande distanciamento entre o sistema almejado por grande parte dos povos indígenas e o sistema de propriedade intelectual em vigor. É essencial, portanto, deixar claro mesmo que de forma sucinta, os principais pontos que configuram essas inadequações, para então poder analisar a possibilidade de contorná-las ou modificá-las.

Primeiramente, vale destacar que o termo propriedade intelectual - que abrange os bens criados por obra do intelecto humano, como por exemplo as invenções, os signos distintivos, os cultivares, as obras artísticas e literárias – ganha força com a criação da Organização Mundial da Propriedade Intelectual – OMPI - em 1967. Como já dissemos esses direitos conferem temporariamente aos seus titulares a garantia de controle de um mercado para bens que incorporem uma idéia protegida, ou seja, o direito de determinar com exclusividade, a agenda de aplicação do objeto protegido, segundo seus interesses pessoais. (RODRIGUES, pg. 58) Naturalmente, assim como outros direitos de propriedade, os direitos de propriedade intelectual não são absolutos. Certos limites podem ser impostos pelo Estado a fim de permitir a realização de interesses sociais. Sua duração temporalmente limitada faz prova desse caráter relativamente restrito. O que se extrai de tais premissas básicas da propriedade intelectual?

O campo dos Direitos Autorais tem o autor individual como seu centro gravitacional: “a proteção autoral nasce de aporte criativo individual e contemporâneo que conecta uma determinada obra a um ou mais autores identificáveis.”

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

(RODRIGUES, pg. 67) As comunidades tradicionais consideram que a própria noção de titularidade adotada pelos regimes de propriedade intelectual, não reflete sua concepção mais complexa de autoria e titularidade. De acordo com essas comunidades, a titularidade e a autoria seriam geralmente coletivas, não sendo possível, portanto, determinar um indivíduo exclusivamente responsável pela obra ou que detenha direitos a título pessoal.

Por outro lado, os direitos de autor concedem proteção temporalmente limitada. Considerando que a vida das comunidades ultrapassa a vida de cada um de seus membros, fica comprometida a utilização do regime autoral pois este não é capaz de conferir proteção perpétua.

Vale destacar, no entanto, que o Art. 45, II da lei de direito de autor (lei 9610/98) afirma que: *“Além das obras em relação às quais decorreu o prazo de proteção aos direitos patrimoniais, pertencem ao domínio público as de autor desconhecido, ressalvada a proteção legal aos conhecimentos étnicos e tradicionais.”*

Essa lei, que substitui a antiga lei de direito de autor de 1973, retira as expressões culturais de populações tradicionais da lista de obras que integram o domínio público, como bem demonstra o supra citado artigo. De acordo com Edson Beas Rodrigues Junior a expressão « conhecimentos étnicos e tradicionais » foi utilizada sem a tecnicidade necessária, o que segundo o autor não exclui a proteção almejada pelo legislador, isto é: a salvaguarda das expressões culturais tradicionais. De fato, a natureza artística da matéria tutelada pela lei 9610/1998 demonstra que a expressão “desajustada” (“conhecimentos étnicos e tradicionais”), mais apropriada para designar matéria de propriedade industrial e não de direito de autor, refere-se na verdade às expressões culturais (ou artísticas) tradicionais. O princípio jurídico da boa fé (*Ex re sed non ex nomine*) corrobora essa interpretação.

A despeito dessa inovação textual na legislação nacional, demonstrando um claro interesse do legislador em salvaguardar os interesses dos reais detentores dos direitos morais e patrimoniais sobre as obras e expressões tradicionais, raramente o instrumento legal é aplicado pelos operadores do direito - ou mesmo analisado pelos autoristas – nesse sentido. Resignam-se em geral a tecer comentários do tipo: “Norma curiosa e ainda pendente de regulamentação é a do art. 45, II, que dispõe caírem em domínio público as obras de autor desconhecido, ressalvada a proteção legal aos conhecimentos étnicos e tradicionais (?)”. Mesmo se dependesse de regulamentação - o que sugere inclusive uma aplicação mais séria no sentido de criar uma legislação (ou ao menos discutir amplamente sua necessidade) de propriedade intelectual sui generis adaptada às especificidades dos direitos das populações tradicionais – o referido artigo continuaria claro.

De fato, a linha geral das apreciações proferidas tradicionalmente pelos magistrados parece dar sustentação ao livre acesso às expressões culturais e artísticas dos povos indígenas, consideradas como integrantes do domínio público nacional. Essa solução demonstra a força da idéia vastamente difundida nas sociedades industriais, segundo a qual as inovações, os recursos biológicos e as expressões culturais das populações tradicionais e povos indígenas pertenceriam ao domínio público. Malgrado a existência de dispositivos legais que buscam salvaguardar os interesses das populações tradicionais e indígenas, a interpretação predominante privilegia e protege apenas as criações intelectuais de autores individuais (ou individualizáveis em caso de obra coletiva) integrados no sistema de mercado hegemônico. Esse tipo de apropriação cultural representa indubitavelmente um grande desafio para o direito brasileiro e demonstra ainda o despreparo e a resistência do poder judiciário nacional diante de situações já tuteladas de forma diversa e até inovadora pelo direito positivo. O Povo indígena Guarani Mbya conta com o apoio do IPHAN para reverter essa situação, trazendo tais incongruências para a pauta das discussões.

Finalmente, devemos sublinhar que a proteção de qualquer obra artística ou literária depende do preenchimento do chamado requisito de originalidade. Uma obra é original quando exprime a individualidade de seu autor. “As expressões culturais tradicionais são criadas por indivíduos, mas modificadas cumulativamente por um sem-número de gerações de uma comunidade, a fim de expressar as expectativas culturais do grupo.” (RODRIGUES, pg. 70) Esse ponto cria igualmente um embaraço para que se utilize o sistema do direito de autor para a garantia das expressões culturais tradicionais e indígenas.

Partindo para o campo da Propriedade Industrial, é importante salientar que a legislação nacional (seguindo as determinações internacionais) cria um rol de matérias passíveis de proteção patentária. Para ser breve, as descobertas (como são consideradas grande parte das obtenções tradicionais) não são patenteáveis, enquanto as invenções o são. Entende-se por descoberta um produto ou processo que preexistia na natureza antes de vir a público, enquanto a invenção envolve um produto ou processo não preexistente, desenvolvido pelo intelecto humano. Os limites que

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

dividem descoberta de um lado e invenção de outro tornam-se cada dia mais fluidos, especialmente a partir do advento da biologia molecular. O que é certo, no entanto, é que tal distinção continua a excluir as obtenções e manipulações indígenas e tradicionais do rol de elementos passíveis de proteção patentária, ao mesmo tempo em que alarga as permissividades capazes de inserir novos produtos e processos, antes tidos como naturais, na categoria de invenção.

Outro elemento que cria, arbitrariamente, um óbice à proteção das inovações tradicionais é o caráter comunitário destas. O direito das patentes afirma que só podem ser tuteladas as invenções individuais, apesar de haver cada vez mais registros concedidos a grandes grupos pelo desenvolvimento de produtos (principalmente na área biomédica e biotecnológica), obtidos em processos coletivos de criação, onde estão envolvidos técnicos de diversas áreas. Tais obtenções são tão coletivas quanto as conduzidas por comunidades tradicionais.

Existem ainda três critérios tidos como essenciais para que se possa obter uma patente. Esses critérios estão igualmente sujeitos a interpretação e manipulação. Sendo assim, e considerando o foco da análise, furtamo-nos apenas a citá-los. São eles: novidade ou Estado da técnica, passo inventivo, aplicabilidade industrial. Uma leitura intuitiva dessas nomenclaturas permite igualmente concluir que esses pontos não oferecem grande utilidade para a garantia dos direitos intelectuais dos povos indígenas, muito pelo contrário!

Em suma, o sistema internacional da propriedade intelectual apresenta um caráter universalizante e ao mesmo tempo discriminatório em relação às expressões e registros culturais dos povos indígenas. Ele determina a possibilidade de garantia das produções intelectuais segundo padrões exclusivamente ocidentais. Caso isso não ocorra, as criações, obtenções e expressões culturais ficam simplesmente à mercê da biopirataria, da apropriação por terceiros não pertencentes à comunidade ou ainda do domínio público e do folclore. Seu aspecto discriminatório se evidencia quando tende a obrigar as populações tradicionais a se adequar a padrões externos, correndo inclusive o risco de interferir em suas práticas, costumes e valores. (RODRIGUES, pg. 64)

No entanto, iniciativas para contornar esse tipo de problema já começam a ser pensadas. Desde o final da década de 70 e o início da década de 80, organismos internacionais como a UNESCO e a própria OMPI trabalham em conjunto com populações locais e povos tradicionais no sentido de refletir e redigir um projeto coerente de regime sui generis de direitos intelectuais, dedicados a proteger eficazmente suas mais diversas expressões culturais.

As lideranças Guarani Mbya afirmam que esse tipo de reflexão e de iniciativa deve ser buscada e fomentada de forma ampla por todas as instituições que os apóiam, sobretudo o IPHAN. A criação de políticas específicas, levadas a cabo por organizações governamentais ou não governamentais, não as eximem da responsabilidade de apoiar a busca por uma legislação de propriedade intelectual mais justa e adaptada às demandas dos povos indígenas e das comunidades tradicionais como um todo. Essa é uma reivindicação reiterada pelos líderes Guarani Mbya envolvidos no projeto.

A capacidade de criar coalizões profícuas é uma marca do movimento indígena nacional. E a conquista da Constituição de 1988, com o reconhecimento e obtenção de direitos até então inéditos, é um sinal dessa força política ativa e fecunda.

O artigo 231 da C.F. afirma que: “São reconhecidos aos índios sua organização social, costumes, línguas, crenças e tradições (...)”.

Paralelamente, dispõe que:

Art. 215 – “O Estado garantirá a todos o pleno exercício dos direitos culturais e acesso às fontes da cultura nacional, e apoiará e incentivará a valorização e a difusão das manifestações culturais.”

“§ 1º - O Estado protegerá as manifestações das culturas populares, indígenas e afro-brasileiras, e das de outros grupos participantes do processo civilizatório nacional.”

E, finalmente, seguindo uma tendência internacional, estabelece em seu art. 216 que:

“Constituem patrimônio cultural brasileiro os bens de natureza material e imaterial, tomados individualmente

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

ou em conjunto, portadores de referência à identidade, à ação, à memória dos diferentes grupos formadores da sociedade brasileira, nos quais se incluem:

I - as formas de expressão;

II - os modos de criar, fazer e viver;

III - as criações científicas, artísticas e tecnológicas;

IV - as obras, objetos, documentos, edificações e demais espaços destinados às manifestações artístico-culturais;

V - os conjuntos urbanos e sítios de valor histórico, paisagístico, artístico, arqueológico, paleontológico, ecológico e científico.”

“§ 1º - O Poder Público, com a colaboração da comunidade, promoverá e protegerá o patrimônio cultural brasileiro, por meio de inventários, registros, vigilância, tombamento e desapropriação, e de outras formas de acautelamento e preservação.”

Essa legislação inovadora inaugurou uma nova tendência, oferecendo uma perspectiva promissora para a garantia e salvaguarda dos direitos intelectuais indígenas.

Entretanto, certas ponderações devem ser feitas, para que as dúvidas levantadas pelas lideranças indígenas sejam satisfatoriamente ouvidas e sanadas. Isso evitaria a criação de desarmonias ou de colocações alarmistas quando da fase da implementação do inventário propriamente dita.

### **III - INRC: antagonismos e potencialidades.**

Seguindo o compromisso assumido pelo § 1º do art. 216 da Constituição Federal de 1988, o Estado brasileiro inaugura, no ano de 2000, seu *Programa Nacional do Patrimônio Imaterial - PNPI*, criando, por meio do decreto 3551/00, o *Registro de Bens Culturais de Natureza Imaterial*, o *Inventário Nacional de Referências Culturais - INRC* e os *Planos de Salvaguarda*.

Esse programa inovador segue, como já dissemos, a tendência louvável inaugurada pela Constituição de 1988 e inclui dentre seus objetivos a intenção de: “Contribuir para a preservação da diversidade étnica e cultural do país e para a disseminação de informações sobre o patrimônio cultural brasileiro a todos os segmentos da sociedade.”

Suas diretrizes fundamentais corroboram igualmente a intenção de promover a inclusão social dos detentores do patrimônio cultural, ampliar sua participação, estimular a salvaguarda dos bens culturais e, principalmente, apoiar suas condições materiais para uma vida digna, respeitando e protegendo sempre seus direitos difusos ou coletivos ligados a esse patrimônio.

#### **Diretrizes da política de fomento do PNPI**

- Promover a inclusão social e a melhoria das condições de vida de produtores e detentores do patrimônio cultural imaterial.
- Ampliar a participação dos grupos que produzem, transmitem e atualizam manifestações culturais de natureza imaterial nos projetos de preservação e valorização desse patrimônio.
- Promover a salvaguarda de bens culturais imateriais por meio de apoio às condições materiais que propiciam sua existência, bem como pela ampliação do acesso aos benefícios gerados por essa preservação.
- Implementar mecanismos para a efetiva proteção de bens culturais imateriais em situação de risco.
- Respeitar e proteger direitos difusos ou coletivos relativos à preservação e ao uso do patrimônio cultural imaterial.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

É com excelentes olhos que as lideranças Guarani Mbya encaram a declaração, por parte do IPHAN, de que essas são as premissas, diretrizes e fundamentos básicos de seu Programa Nacional de Patrimônio Imaterial. Essas diretrizes demonstram que o escopo do Estado brasileiro e do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, em relação ao patrimônio imaterial, supera em muito o objetivo de inventário. O importante mecanismo, representado pelo Inventário (Nacional de Referências Culturais), é um dos instrumentos – assim como o Registro de Bens Culturais de Natureza Imaterial e os Planos de Salvaguarda - apregoados pelo IPHAN para alcançar os objetivos do Programa Nacional de Patrimônio Imaterial. No entanto, foi a partir desses instrumentos que surgiram certas dúvidas nas oficinas, e que merecem ser melhor esclarecidas.

De acordo com o art. 1º do Decreto 3551/00:

Artigo 1º - Fica instituído o Registro de Bens Culturais de Natureza Imaterial que constituem patrimônio cultural brasileiro.

§ 1º - Esse registro se fará em um dos seguintes livros:

- I - Livro de Registro dos Saberes, onde serão inscritos conhecimentos e modos de fazer enraizados no cotidiano das comunidades;
- II - Livro de Registro das Celebrações, onde serão inscritos rituais e festas que marcam a vivência coletiva do trabalho, da religiosidade, do entretenimento e de outras práticas da vida social;
- III - Livro de Registro das Formas de Expressão, onde serão inscritas manifestações literárias, musicais, plásticas, cênicas e lúdicas;
- IV - Livro de Registro dos Lugares, onde serão inscritos mercados, feiras, santuários, praças e demais espaços onde se concentram e reproduzem práticas culturais coletivas.

§ 2º - A inscrição num dos livros de registro terá sempre como referência a continuidade histórica do bem e sua relevância nacional para a memória, a identidade e a formação da sociedade brasileira.

De acordo com a idéia do artigo 216 da C.F., transposta no artigo 1º do Decreto 3551/00, o “patrimônio cultural imaterial” Guarani Mbya pode (e deve) ser reconhecido e salvaguardado enquanto um patrimônio Cultural da Nação brasileira. Principalmente se isso representar uma garantia estratégica maior de preservação e valorização dos saberes, conhecimentos, expressões, tradições e cultura Guarani. Contudo, os líderes e Tamõi Guarani Mbya expressaram de maneira clara durante as oficinas que esse patrimônio sagrado e essas referências culturais que venham eventualmente a ser inventariados ou registrados são, antes de qualquer coisa, Patrimônio do Povo Guarani Mbya. Manifestaram inclusive a importância e o interesse da comunidade em registrar formalmente essa observação em documentos oficiais. Contam para tanto com o apoio e a colaboração do IPHAN e do CTI. Essa colocação e desejo dos líderes indígenas é absolutamente coerente com as diretrizes da política de fomento do PNPI, com as recentes convenções internacionais ratificadas pelo Brasil, notadamente a Convenção 169 da Organização Internacional do Trabalho sobre Povos Indígenas e Tribais – OIT -, ou ainda com o Parágrafo Único do artigo 9º da MP 2186-16, que afirma que: “(...) qualquer conhecimento tradicional associado ao patrimônio genético poderá ser de titularidade da comunidade (...)”. Essa postura positiva dos líderes Guarani representa uma obrigação ética em relação a um povo que ultrapassa as fronteiras do território brasileiro. O Povo Guarani, assim como suas expressões culturais compartilhadas, ocupam imemorialmente um território sobre o qual incidem hoje, além da Nação Brasileira, a Paraguai, a Argentina, a Uruguai e a Boliviana. Esse é o território tradicional Guarani. Portanto, gostariam de reforçar que as expressões tradicionais e culturais do Povo Guarani Mbya são acima de tudo um patrimônio cuja titularidade pertence ao povo Guarani como um todo. O fato de a Nação Brasileira elevar essas expressões à categoria de patrimônio cultural da Nação representa o reconhecimento de que esse povo, preexistente à própria Nação, contribuiu histórica, política e culturalmente para a formação do que denominamos hoje de Brasil. Esse reconhecimento e essa valorização cultural não deveriam absolutamente entrar em choque com a intenção do Povo Guarani de preservar no seio da comunidade a titularidade coletiva de seu patrimônio, evitando assim colocações alarmistas e impeditivas daqueles que afirmam que os líderes Guarani co-responsáveis pelo projeto<sup>6</sup> deliberadamente abrem mão do patrimônio ancestral de seu povo em favor da Nação Brasileira, lançando-na dentro da esfera do folclore e do domínio público. Esse tipo de interpretação deve ser afastado - cabendo inclusive ao IPHAN pronunciar-se e demonstrar sua inexatidão - para que então a implementação do inventário possa ocorrer a contento, atingindo seus objetivos superiores que são a valorização, a salvaguarda, a proteção, a garantia e a promoção livre-consentida do patrimônio e expressões culturais imateriais Guarani Mbya. Firmadas essas ponderações e afastados os pontos polêmicos infundados – sobre os quais os líderes guarani aguardam uma manifestação fundamentada do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, para poderem apresentá-las formalmente ao conjunto de suas comunidades e anciãos, todos titulares dessas expressões que contribuirão com o inventário - não restariam dúvidas de que o projeto é uma iniciativa nobre e promissora. Ele tem claramente um imenso potencial para trazer reconhecimento, benefícios e garantias para uma

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

forma de cultura e de vida diferente e resistente, que soube manter viva e recriar suas tradições, apesar da falta de respaldo legal que vigorou durante muito tempo. Esse fato vem progressivamente evoluindo, como bem o demonstra a presente iniciativa. Nessa perspectiva é claro que o Patrimônio Cultural Imaterial Guarani faz parte também da história cultural na Nação Brasileira. Os líderes Guarani esperam que esse viés de reconhecimento continue operando no sentido de valorizar e estimular a importância cultural das expressões tradicionais tanto no plano internacional quanto nas esferas nacionais. Uma mudança maior nesse sentido não ocorrerá sem que os envolvidos em temas ditos “culturais” ajudem e apoiem as demandas dos povos indígenas para influenciar o direito, inclusive o de propriedade intelectual, a reconhecer sua importância, seus valores e, é claro, seus Direitos Intelectuais *sui generis* propriamente ditos.

Retornando ao tema dos Direitos Intelectuais, é importante sublinhar outro aspecto envolvido na política de fomento do PNPI que gerou dúvidas dentro das oficinas.

A Resolução (do IPHAN) nº 001, de 03 de agosto de 2006, afirma em seu artigo 10 que:

“Conforme estabelecido no Decreto nº 3551/2000, para assegurar ao bem proposto para Registro ampla divulgação e promoção, a instituição responsável pela instrução técnica do processo administrativo de Registro deverá:

I. ceder gratuitamente ao Iphan os direitos autorais para fins de promoção, divulgação e comercialização sem fins lucrativos; e o direito de uso e reprodução, sob qualquer forma, dos produtos e subprodutos resultantes do trabalho de instrução técnica, resguardado o crédito de autor (...).”

Os líderes indígenas e demais responsáveis pelo projeto não têm autonomia para realizar a título pessoal tal cessão e seria bastante difícil obtê-la sem uma ampla concordância - o que envolve igualmente ampla discussão - de toda a comunidade, que é coletivamente autora e portanto titular dos direitos morais e patrimoniais decorrentes. O supra citado artigo deve ser melhor debatido com a comunidade e eventualmente sugeriríamos sua reconsideração neste caso específico, pois a referida cessão ao IPHAN, assim como a divulgação e comercialização das informações, não nos parecem ser unanimemente aceitas pelo Povo Guarani Mbya, mesmo que sem fins lucrativos. Para isso seria necessário cumprir ao requisito do Consentimento Prévio, Livre e Informado, imposto pela Convenção 169 da OIT, respeitando igualmente a vontade, a “dimensão do segredo”, e o “tempo” Guarani. De fato, esse artigo 10, da Resolução nº 001/2006 (no caso específico deste projeto) corre o risco de entrar em conflito com a luta pelo reconhecimento dos direitos autorais e intelectuais do Povo Guarani, com as determinações da Convenção 169 da OIT (quanto ao consentimento prévio, livre e informado) e eventualmente com as próprias diretrizes do PNPI. Não queremos absolutamente colocar em questão a metodologia e estratégia adotada pelo IPHAN para a realização de suas políticas, destacamos apenas que neste caso específico, e por se tratar de um povo indígena com reivindicações particulares, o referido ponto mereceria melhores esclarecimentos. Ocorre que muitas informações possuem um caráter sagrado e ficam resguardadas pelo que se convencionou chamar durante o INRC São Miguel das Missões de “dimensão do segredo”. Essas informações, caso sejam inventariadas, devem responder a uma dinâmica própria de transmissão e divulgação. Sua divulgação ou comercialização sem o devido cuidado e consentimento de seus responsáveis pode macular um caráter sagrado e religioso.

Feitas essas ressalvas, todas elas contornáveis, salientemos que as diversas lideranças do Povo Guarani Mbya presentes nas oficinas, e vindos de diversas partes do Brasil e demais países vizinhos, demonstraram que esperam poder contar com o apoio do IPHAN para obter esse e demais tipos de reconhecimentos de direitos em áreas conexas. Notadamente na questão dos Direitos Intelectuais *sui generis* e na questão das terras e territórios, sustentáculo maior de sua existência e manutenção da cultura. Destaquemos novamente uma das diretrizes da Política de fomento do PNPI, anunciada pelo IPHAN como prioridade, e que chamou a atenção das lideranças presentes: “Promover a salvaguarda de bens culturais imateriais por meio de apoio às condições materiais que propiciam sua existência, bem como pela ampliação do acesso aos benefícios gerados por essa preservação”.

Paralelamente a essa diretriz, pode ser reproduzida a fala da Xejaryi Doralice, da Aldeia do Ribeirão Silveira, afirmando que: “Sem terra e sem floresta não existe conhecimento.”

Levando todos esses pontos em consideração fica claro que a iniciativa a ser inaugurada com a aplicação do INRC Guarani Mbya tem o potencial de os ajudar extraordinariamente na manutenção e valorização de sua organização social, de seus costumes, crenças e tradições.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

### Considerações Finais

Tentamos trazer aqui um apanhado geral dos principais anseios, expectativas, dúvidas e problemas levantados pelas lideranças indígenas dentro das 3 oficinas jurídicas organizadas pelo Centro de trabalho Indigenista junto às comunidades indígenas Guarani Mbya envolvidas no projeto de INRC Guarani Mbya.

Tratamos primeiramente da importância da análise e aprimoramento do conhecimento sobre os meandros da matéria de propriedade intelectual no que se refere aos direitos dos povos indígenas, para em seguida fazer certas ponderações críticas dessa e outras legislações atinentes ao tema, para enfim trazer certas considerações mais pontuais a respeito do Programa Nacional do Patrimônio Imaterial e do INRC.

Além de grandes anseios em relação à continuidade do projeto - que pelo simples fato de ter fomentado encontros, trocas de saberes transgeracionais e amplas discussões, já gerou uma imensa satisfação – sentiram-se as lideranças na obrigação de indicar determinadas balizas em nome de seu povo. Dentre elas estão: o desejo de afastar seus conhecimentos e expressões da esfera do folclore e do domínio público, a idéia de debater amplamente os regimes de direito de propriedade intelectual e de salvaguarda de patrimônio (inclusive a questão do regime sui-generis), o pedido de apoio e posicionamento por parte do IPHAN para ampliar o debate e fomentar demandas conexas (inclusive de ordem material e programática), como por exemplo a importância dos encontros entre gerações, entre líderes e entre aldeias, e especialmente questões ligadas à terra, à territorialidade e à transfronteiridade.

Esperamos que as colocações colhidas ao longo dos encontros tenham sido bem captadas, retransmitidas e que possam exprimir satisfatoriamente as mensagens e intenções dos líderes indígenas sobre os pontos legais e conceituais abordados. Esperamos igualmente que o presente texto possa servir de iniciativa para dirimir certas questões que ficam pendentes, para manifestar adequadamente a aprovação dos diversos pontos positivos e promissores do projeto, contribuindo assim para seu bom prosseguimento e futura implementação.

### Notas:

1 - O caráter material de determinadas expressões culturais não exclui sua dimensão imaterial, sendo, portanto, impossível falar de salvaguarda de "Patrimônio Cultural Imaterial" sem incluir também nessa categoria as expressões que se manifestam de forma física.

2 - A primeira reunião foi realizada no âmbito da "oficina de saberes artesanais", realizada na Aldeia Cantagalo, Município de Porto Alegre/RS e contou com a participação de todos as lideranças e dos anciãos que participavam das demais atividades, que ouviram as questões levantadas com muito interesse, debatendo-as ao final. A segunda reunião foi realizada no próprio CTI, contando com a participação de integrantes dos programas Guarani e Timbira e com a participação de representante da Comissão Guarani Yyvrupa (CGY). A terceira oficina foi realizada no âmbito de uma reunião geral de planejamento entre todas as lideranças que coordenam a CGY, ocasião na qual foi possível aprofundar muito as questões discutidas em Cantagalo e na qual as lideranças da CGY chegaram à algumas das formulações que discutimos aqui a partir de um ponto de vista jurídico.

3 - Mais precisamente tudo aquilo que diz respeito à cultura material de forma genérica.

4 - Incluindo portanto seus aspectos imateriais.

5 - É importante salientar que ambos os conceitos, de patrimônio e cultura, estão obviamente sujeitos a críticas, nuances e revisões. No entanto, a tarefa nos afastaria do foco temático abordado nas oficinas.

6 - Referimo-nos aqui às lideranças que estão tomando a dianteira do projeto e seu compromisso assumido em relação ao restante do Povo Guarani.

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

## Bibliografia

BARBOSA, D. B. *Uma Introdução à Propriedade Intelectual*. Rio: Lumen Júris, 2003.

CARNEIRO DA CUNHA, Manoela. *Cultura com aspas e outros ensaios*. São Paulo. Cosac Naify, 2009.

Constituição Federal da República Federativa do Brasil

Convenção da Biodiversidade

Convenção para a Proteção do Patrimônio Cultural Imaterial- 2003-UNESCO

DAES, E.-I. Protection of the Heritage of Indigenous People. United Nations. IN: Documento ONU: E/CN.4/Sub.2/1997/14: New York and Geneva, 1997.

Declaração Universal sobre a Diversidade Cultural – 2002- UNESCO.

DOCUMENTOS DE INVESTIGACIÓN. ISA. Año 2 nº 5. O certificado de Procedência Legal no Brasil: Estado da Arte da Implementação da Legislação, 2006.

Medida Provisória 2186-16/2001

RODRIGUES JUNIOR, Edson Beas. *Tutela jurídica dos recursos da biodiversidade, dos conhecimentos tradicionais e do folclore*. Rio de Janeiro. Elsevier Editora, 2010.

SEEGER, Anthony. Singing others people's songs. In *Cultural Survival Quarterly*, summer 1991, pg. 36 – 39. <http://www.culturalsurvival.org/ourpublications/csqa/article/singing-other-peoples-songs-indigenous-songs-are-often-considered-public> (última consulta: 05/03/2010)

VIVEIROS de CASTRO, Eduardo e CARNEIRO da CUNHA, Manuela. *Amazônia: Etnologia e História Indígena*, São Paulo, USP/FAPESP, 1993.

ZERDA-SARMIENTO, Álvaro e FORERO-PINEDA, Clemente. Les droits de propriété intellectuelle sur le savoir des communautés ethniques. In *Revue Internationale des Sciences Sociales*, nº 171, p. 111-127, 2002/1.

## 9. AVALIAÇÃO E PERSPECTIVAS

### 9.1. PROBLEMAS E POSSIBILIDADES

No contexto dos embates políticos travados durante os processos de reconhecimento de direitos históricos e territoriais do povo guarani, em cujo território de ocupação tradicional vieram sobrepor-se fronteiras nacionais, uma série de problemas e possibilidades das mais diversas ordens apresentam-se para as lideranças guarani e para seus aliados, constituindo uma série de desafios para o futuro. Boa parte dos problemas mais regionalizados foram abordados nas fichas de localidade, apresentadas em conjunto com esse documento. Outros problemas de caráter temático (como a educação e a terra) foram abordados nos itens anteriores. Dessa maneira, pretendemos focar aqui uma questão que é central para a realização do INRC, ou de qualquer instrumento de proteção e valorização cultural que vise o povo guarani, e que se refere ao fato de que recaem sobre esses índios, uma série de problemas derivados do fato de que ocupam simultaneamente regiões inscritas sobre a soberania de ao menos quatro distintos Estados Nacionais, além de uma série de outras divisões administrativas (Estados federativos, municípios, províncias, departamentos, etc...). Não obstante, compartilham a mesma cultura, vivenciam as mesmas redes de intercâmbio e parentesco e percebem e ocupam, como demonstrado aqui, um mesmo território tradicional, atualmente fragmentado pela colonização. Por essa razão, acreditamos que o INRC deve enfrentar essa questão e pode se constituir numa ferramenta importante para a discussão de políticas transnacionais para os Guarani da mesma forma como pode auxiliar a rebater os problemas decorrentes da fragmentação administrativa, que dentro do próprio Estado brasileiro, incide sobre o território guarani.

Essa questão é central uma vez que dela decorrem uma série de justificativas nefastas dos poderes públicos para privarem os Guarani de direitos constitucionais nos quatro países que incidem em seu território. Em todos esses países, são tachados de estrangeiros quando convém e a mídia propaga ao mesmo tempo interesses antagônicos à regularização das terras indígenas e à implantação de serviços públicos diferenciados aos índios.

Esse debate de questões relativas à aplicação das políticas públicas sobre o reconhecimento de direitos de cidadania e

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

de autonomia dos povos indígenas subordinados às noções de soberania dos Estados nacionais, tem se acentuado nos últimos anos. A ênfase nesse “debate” ocorre num contexto de esforços institucionais na regulamentação de circulação de pessoas, bens e mercadorias em múltiplos acordos entre países que compõem blocos econômicos tais como o Mercosul<sup>1</sup>.

A alegada melhoria das políticas de assistência diferenciada aos índios oferecidas pelo Estado brasileiro tem levantado de maneira distorcida uma série de questões referentes à sobreposição de fronteiras nacionais nos territórios indígenas. Uma onda de racismo e de preconceitos contra os índios e contra nacionalidades vizinhas (“los hermanos” como referência aos argentinos, “paraguaios” como atribuição pejorativa de “falsidade” aos índios Guarani) se dissemina em sincronia à propaganda dos programas assistenciais e com maior intensidade contra a também propalada “invasão de índios estrangeiros” que supostamente se “aboletam”<sup>2</sup> no Brasil para aproveitar tais programas em que a distribuição de cestas básicas tem sido o destaque. Tal suposto “abuso” por parte dos índios ditos “estrangeiros” tem sido um argumento forte para municiar os interesses contrários à regularização das terras indígenas.

O ato de qualificar os Guarani de “índios estrangeiros invasores” de terras públicas e privadas é extensivamente praticado, muito além das imediações das fronteiras nacionais com a finalidade de destituí-los dos direitos territoriais sobre as áreas que ocupam, como sucede no litoral sul e sudeste do Brasil. Nesse sentido, as fronteiras do preconceito se deslocam do RS ao ES precisando o foco do racismo nos Guarani (como se observa na campanha difamatória da Aracruz Celulose no ES e, em SC e SP promovidas em grande parte por agências do próprio governo estadual que moveram ações judiciais contra comunidades guarani. Tal situação não é menos gritante na região onde foi construída a hidrelétrica de Itaipu, em que grandes extensões de terras foram inundadas junto com numerosas aldeias submersas, provocando a retirada de famílias guarani para o lado paraguaio e para o interior e litoral sul do Brasil).

Quando as fronteiras e as superfícies dos territórios dos Estados nacionais na América Latina se consolidaram a partir de guerras e tratados<sup>3</sup>, a instituição de leis e de políticas voltadas ao reconhecimento de direitos territoriais dos povos indígenas passam a reconhecer exclusivamente as nacionalidades dos Estados-Nações constituídos. Ao impor limites de superfícies (reduções, aldeamentos, reservas, áreas, assentamentos, Terras indígenas) para o exercício da posse e usufruto pelos índios, ao longo da história e a partir do conceito jurídico do indigenato<sup>4</sup>, novas bases e pautas passam a permear as relações interétnicas e as dos índios genéricos com o Estado Nacional. A criação de fronteiras nacionais sobre territórios indígenas traz à tona um universo de situações antigas e novas vivenciadas pelos povos indígenas, que implica um constante remodelamento das relações tanto em termos regionais quanto “nacionais”.

Nesse quadro, o povo Guarani (compreendendo os grupos designados no Brasil com os etnônimos Mbya, Nhandeva e kaiova e cujas aldeias estão dispostas tanto no Brasil, como na Argentina e no Paraguai) apresenta uma singularidade diante de outros povos em cujos territórios se sobrepuseram fronteiras nacionais, no que tange às configurações de seus territórios e aos seus modos de usos e de ocupação: trata-se do povo cujo território foi mais fracionado com a sobreposição de um maior número de divisões político-administrativas – entre os Estados do Espírito Santo, Rio de Janeiro, São Paulo, Paraná, Santa Catarina, Rio Grande do Sul e Mato Grosso do Sul, e numerosos municípios, além de vários departamentos na região leste do Paraguai e províncias no nordeste da Argentina.

Sobre este vasto território, entendido aqui enquanto a base de sustentação de suas aldeias (estas, entendidas pelos Guarani como sendo elas os suportes do mundo) seria pouco dizer que as seqüelas oriundas do processo de expropriação territorial visíveis nas regiões fronteiriças dos Estados nacionais dão conta da multiplicidade de implicações que supõem infinidades de fronteiras nas suas mais diversas acepções vivenciadas pelas famílias guarani dispersas na amplitude de seu território. Tal fragmentação do território é cada vez mais replicada ao nível mais local, o das aldeias. Suas aldeias que, salvo em raras exceções, não se situam em áreas contínuas, umas em relação às outras, passam a ser consideradas oficialmente como uma unidade administrativa, reconhecida a partir da categoria de Terra Indígena, o que acaba influenciando nas relações entre aldeias ou projetando novas alianças e rearranjos na organização/ocupação dos grupos locais.

Assim, quando as aldeias, por falta de contiguidade física são transformadas pelas diferenças instâncias de poder em unidades administrativas autônomas, novas formas de circulação entre parentelas que vivem aldeias próximas ou vizinhas são criadas. Uma aldeia reconhecida como Terra Indígena passa a ser a unidade mínima das políticas públicas, com uma escola, um posto de saúde, um programa de assistência, uma associação indígena. Enfim, uma categoria jurídica sobre a qual frequentemente incidem uma série de ações governamentais, judiciais e etc. Nesse novo cenário, freqüentes arranjos são feitos para acomodar / repartirem, de acordo com o contexto local e do momento, os efêmeros postos de chefias e cargos assalariados tais como os de professor, diretor, merendeiras,

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

segurança, agentes de saúde e sanitário, entre as famílias de uma mesma aldeia ou de aldeias próximas que compõem uma mesma parentela.

Se os procedimentos de regularização fundiária fragmentam esse grande número de aldeias em espaços circunscritos demarcados em forma de “ilhas”, com limites recortados em função do modelo de ocupação regional (entre fazendas, cidades, rodovias, loteamentos, unidades de conservação), a atuação do Estado no que concerne a aplicação das políticas públicas passa também a operar de modo fracionado, sobrecarregando de serviços e burocracias tanto as agências oficiais como as próprias aldeias/TI.

Observa-se que sob um falso viés de propiciar autonomia, as políticas e programas públicos atuais (educação, saúde, moradia, distribuição de cestas básicas, cotas entre outros) recuperam em seu escopo, agora pela persuasão, o desígnio de “integração” promovido pela força, até poucos anos atrás, como política oficial para as populações indígenas.

Os Guarani afirmam não possuir fronteiras. Esta afirmativa, apesar da imensa perda territorial e populacional que ocorre durante o processo de colonização, pode ser observada no desenho de seus percursos e na dinâmica de formação de aldeias, delineados pelas articulações entre parentelas que vivem próximas ou distantes entre si, mas que compartilham experiências no mesmo espaço geográfico que institui Yvyrupa.

É no mínimo incorreto considerar que os Guarani, constantemente expulsos de seus lugares e que hoje detêm apenas pequenas parcelas de terra, na maior parte bastante degradadas, não ocupam “permanentemente” suas terras. No que se refere aos preceitos constitucionais caberia estender a aplicabilidade do artigo 231 ao reconhecimento dos direitos originários dos Guarani sobre seu território como um todo - em toda a extensão onde suas numerosas aldeias estão distribuídas - e não à cada aldeia isoladamente (transformada na categoria jurídica de Terra Indígena). É de evidente má fé exigir, nos processos de identificação e demarcação das áreas de ocupação do território tradicional guarani, a caracterização de uma ocupação permanente apenas num fragmento de terra enquanto a ocupação dos Guarani em seu território se realiza por meio de dinâmicas próprias e seculares e da manutenção da reciprocidade entre aldeias e famílias que habitam, permanentemente, o mesmo espaço geográfico.

Os Guarani ocupam e necessitam conservar uma extensão territorial sobre a qual não detêm o uso exclusivo. E, pelo fato de não deterem o uso e a posse exclusiva de todo o território que ocupam, torna-se inviável manter suas aldeias e seus usos e práticas em lugares fixos, alheios à dinâmica e ao modelo da ocupação envolvente. Nesses termos, em que a grande maioria das Terras Guarani (cerca de 2/3) não estão regularizadas, não se pode igualmente definir precisamente um limite para o território guarani pois sua descontinuidade e conformação vai sendo delineada a partir das relações de poder (de dentro e de fora) que se processam continuamente ao longo dos tempos.

Nesses termos, ainda exige-se que os limites físicos das aldeias guarani, que só muito recentemente começam a ser regularizados, é que devem se adequar aos projetos políticos-econômicos e aos reordenamentos da malha fundiária no território nacional segundo o modelo de crescimento urbano e de desenvolvimento rural criado e pactuado entre as instâncias de governo - federal, estadual e municipal. De acordo com esta lógica perversa, as aldeias guarani estariam fora - no tempo e no espaço - dos planejamentos regionais, e numa inversão lógica não menos perversa, são as aldeias guarani que passam a ser vistas como “impactos” às obras dos sucessivos empreendimentos econômicos, às áreas ambientalmente protegidas, além de empecilho à prevalência do direito de propriedade.

No contexto atual de embates que surgem na regularização de cada uma das novas “unidades guarani”, multiplicados pela mídia, pelos grandes e pequenos proprietários rurais, empresas, e órgãos de governo locais refratários à presença indígena, surge uma nova categoria de “representantes indígenas”, não mais centrada nas figuras dos xeramõi, dos xamãs, dos caciques. Em geral pessoas ainda jovens, mas com família constituída e pertencente ao grupo local “dominante”, passam a exercer a interlocução com as agências da sociedade envolvente. Associada aos novos deveres de participação e execução das políticas públicas, que implica em funções e atribuições extenuantes e alienantes – participação em incontáveis reuniões de educação, saúde, projetos em uma multiplicidade de instituições - preço que pagam para terem as terras que ocupam legitimadas, os representantes passaram a concentrar-se nas intermináveis e variadas questões que solapam as próprias aldeias onde vivem.

Como uma reação inovadora contra a submissão às novas categorias de representatividade local, os Guarani formaram em 2006 a Comissão Guarani Yvyrupa(CGY). O nome deste movimento define sua esfera de ação e

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

pressupõe formas de atuações conjuntas e apoio aos enfrentamentos que ocorrem em aldeias nas diferentes regiões de seu território. Encabeçada por aqueles que desempenhavam papéis de xondaro (numa tradução simplificada: guardiões dos rituais), essas lideranças não abdicaram da orientação dos xeramoí (avós, velhos sábios), que os acompanham em cada encontro que fazem para atualizar informações sobre a situação jurídica de cada terra, encaminhar reivindicações de direitos territoriais, definir prioridades. Alheios aos formalismos exigidos pela legislação da sociedade civil para criação de organizações e associações, a Comissão Yvyrupa vem sendo reconhecida na medida em que não se escora nesses próprios formalismos e se configura como um movimento próprio com maior fluidez e penetração.

Apesar da crítica situação fundiária em que vivem em razão da exigüidade de terras que lhes são disponíveis, pode-se dizer que os Guarani (especialmente os Mbya) conservam, de um modo geral, um padrão singular de uso do espaço que prioriza a extensão de um território geográfico, isto é, manter a amplidão de seu mundo terrestre. Essa concepção territorial que privilegia o todo, necessário à manutenção de seus sistemas e de suas dinâmicas é explícita quando, a despeito das reivindicações para garantir e ampliar as áreas que ocupam, prevalece a busca pela preservação da configuração de seu amplo território, necessário para manterem seus movimentos e sua liberdade.

Supondo que os Guarani apreendem seu mundo em sua totalidade, onde todos os níveis de sua existência estão associados (incluindo as contradições e as transgressões), é o seu território, aparentemente descontínuo e indefinido (compartilhado), a base que sustenta seu modo de vida e dinamiza as relações dentro e fora de sua sociedade.

Por essas razões, deve-se discutir com cuidado a delimitação de novas unidades para a aplicação do INRC junto aos Guarani. Nesse sentido é que a delimitação do sítio como Yvyrupa possibilita uma discussão mais pertinente a respeito das relações entre os processos de transmissão de conhecimento e a territorialidade, indispensável para a efetividade das práticas de salvaguarda e proteção da cultura guarani. Na mesma direção vai a definição das localidades a partir de unidades regionais através das quais será organizada a aplicação do INRC, de modo a contrapor a lógica de fragmentação administrativa imposta por outras políticas públicas que incidem sobre os guarani.

#### Notas:

1 - Tais tentativas convergem com iniciativas no âmbito de organizações internacionais como Convenção 169 da OIT, a "Declaração dos Direitos dos Povos Indígenas da ONU", entre outras.

2 - Entre aspas transcrevemos os termos e referências aos Guarani veiculados pela grande mídia na última década: jornal O Estado de São Paulo, internet, revista veja

3 - Na América do Sul, o Tratado de Tordesilhas em 1494, tratado de Madrid em 1750, independência dos países de colonização espanhola em 1823, ocupação da província cisplatina (Uruguai), Guerra do Paraguai, etc...

4 - Mendes Junior, João. Os indígenas do Brasil, seus direitos individuais e políticos. São Paulo: Typ. Hennies Irmãos, 1912.

## 9.2. RECOMENDAÇÕES

Elencamos aqui recomendações voltadas sobretudo à fase de aplicação do INRC junto aos Guarani, a partir dos argumentos expostos nas seções que compõem essa ficha. Ao final de cada recomendação remetemos à seção na qual a justificativa para o item em questão está desenvolvida:

1) É extremamente importante que o IPHAN participe ativamente das negociações para uma discussão conjunta das políticas públicas para os Guarani no âmbito do MERCOSUL e do CRESPIAL, considerando a ocupação originária e transfronteiriça dos Guarani ao longo do Brasil, Argentina, Paraguai e Uruguai (3 e 9.1).

2) É fundamental, e uma demanda da CGY – Comissão Guarani Yvyrupa, que o IPHAN, enquanto gestor público de políticas e ações voltadas à proteção de bens culturais, considerando a dinâmica de ocupação Guarani ao longo de todo o seu território (Yvyrupa) no âmbito do Projeto Valorização do Mundo Cultural Guarani, reconheça igualmente seus direitos territoriais (seção 3 e 5.1).

3) A aplicação do INRC junto às aldeias guarani deve ser discutida tendo em vista os critérios das 'Localidades' a partir da qual as atividades serão organizadas (seções 1 e 3).

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

- 4) Essas Localidades devem ser unidades regionais e não aldeias, de maneira a romper com a fragmentação administrativa imposta à territorialidade guarani (seções 1 e 9.1)
- 5) É importante que se estabeleça inicialmente um “Termo de Cooperação” entre IPHAN, CTI e Comissão Guarani Yvyrupa (CGY) para determinar responsabilidades e garantias a respeito da prerrogativa exclusiva dos Guarani na decisão de quais práticas culturais serão inventariadas na forma de “bens culturais” (seção 3 e 8).
- 6) É importante que a proteção e a promoção dos conhecimentos tradicionais Guarani sejam um compromisso de longo prazo do IPHAN com a CGY e o Povo Guarani (seção 3).
- 7) A aplicação do INRC deve ser um processo contínuo e de longo prazo, com a pesquisa protagonizada pelos próprios Guarani, com um período mínimo de 3 anos, sujeito a renovações, conforme a eficácia do Inventário e o interesse dos Guarani (seção 3).
- 8) Recomendamos que o IPHAN se engaje e subsidie os Guarani (através da CGY) na reivindicação da elaboração de uma legislação de propriedade intelectual específica (sui generis) para a proteção dos conhecimentos tradicionais dos povos indígenas (seção 8).
- 9) Recomendamos que o IPHAN se manifeste formalmente no sentido de que a realização do INRC Guarani deve contribuir para o reconhecimento de que o patrimônio cultural em questão pertence em primeiro lugar ao povo Guarani, independente do país onde se localizem as aldeias desse povo, mas que também a partir desse instrumento (e de um possível registro de algum bem) o Estado Brasileiro estará reconhecendo que o patrimônio cultural desse povo também é parte do patrimônio brasileiro (seção 8).
- 10) Recomendamos que o IPHAN, durante a aplicação do INRC, participe da discussão a respeito da delimitação do(s) território(s) etnoeducacional(is) que farão a gestão da política de de educação escolar indígena (seção 3 e 6.4).

|                                      |    |    |    |    |            |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|
| <b>FICHA DE IDENTIFICAÇÃO: SÍTIO</b> | -- | -- | -- | -- | <b>F10</b> | -- |
|--------------------------------------|----|----|----|----|------------|----|

**10. DOCUMENTOS ANEXADOS**OBS.: PARA LISTA DOS DOCUMENTOS LOCALIZADOS, CONSULTAR O **ANEXO 1: BIBLIOGRAFIA**.

|                                               |  |
|-----------------------------------------------|--|
| <b>FORMULÁRIOS</b>                            |  |
| <b>FICHAS DE IDENTIFICAÇÃO DE LOCALIDADES</b> |  |
| <b>ANEXO 1: BIBLIOGRAFIA</b>                  |  |
| <b>ANEXO 2: REGISTROS AUDIOVISUAIS</b>        |  |
| <b>ANEXO 3: BENS CULTURAIS INVENTARIADOS</b>  |  |
| <b>ANEXO 4: CONTATOS</b>                      |  |
| <b>FICHAS DE IDENTIFICAÇÃO DE BENS</b>        |  |

**11. TÉCNICOS RESPONSÁVEIS**

|                             |                                                                                                          |  |                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|
| PESQUISADOR(ES)             | DANIEL CALAZANS PIERRI, ADRIANA QUEIROZ TESTA, LUIZ LIRA, JOÃO MITIA ANTUNHA BARBOSA                     |  |                        |
| SUPERVISOR                  | Maria Inês Ladeira, Daniel Calazans Pierri, Adriana Queiroz Testa                                        |  |                        |
| REDATOR                     | Daniel Calazans Pierri, Adriana Queiroz Testa, Luiz Lira, João Mitia Antunha Barbosa, Maria Inês Ladeira |  | DATA<br><br>20/02/2011 |
| RESPONSÁVEL PELO INVENTÁRIO | Centro de Trabalho Indigenista                                                                           |  |                        |